# FECHAS FL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

Número 993

Madrid, 8 de octubre de 1968

Director:

RAFAEL GARCIA SERRANO
Empresa: PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION: Avenida del Generalísimo, 142

MADRID (16)

Avenida del Generalísimo, 142

MADRID (16)

TELEFONOS 2350640 y 2352240

Depósito legal: M. 621 - 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION

# CARA LA PARED Y LOS AROS

La verdad es que se aprieta un tanto el corazón al contemplar en la primera de estas dos fotos, que concentran el cara y cruz de este momento de Méjico, a esos jóvenes con las manos apoyadas en un paredón y detrás de ellos soldados armados. Son los estudiantes-bueno; los estudiantes y esa leva de profesionales del desorden que en todos los meridianos se apresuran a unirse con los que estudian ...que con los soldados se trabaron en feroz lucha en un lugar de nombre bellísimo y ya profanado: la plaza de las Tres Culturas. Esta es la cruz de Méjico, patética cruz de angustia. Y lo otro, la cara rozagante, juvenil y esperanzadora, está en la otra foto, en la otra imagen: la paz y la tranquilidad de la Villa Olímpica, la paz tutelada por los cinco aros, los primeros resultados, las primeras marcas...



# GOLPE DE ESTADO EN PERU

El presidente derrocado, Fernando Belaúnde Terry, detenido y expulsado por los revolucionarios





# NUEVA LIBERAGION DE «EL ALCAZAR»

LALÇÁZAR

DIRECT LUCIO DEL ALAMO URRUTIA
MADRID, 7 OCTUBRE 1968

GRACIAS, AMIGOS

Lecenter en periódice sobre un edep en un cia en un hermon y citare en entidade non en entidade non en entidade non en entidade en un citare en entidade en la pet tex decidade en un hermon y por una sennona, entaban a la pet tex hendres que reveiras y ofrecer en explarery y an talento y ples endiquinas de sectebre comproda en la tidade de entidade en la tidade en la tida

# ERU: La Junta, firme en el Poder

NO HAY NOVEDAD

The state of present of the state of the

Los funcionarios
que convinieron
con la Standard Oil
serán procesados

"El Alcázar" ha vuelto a salir a la calle con la Laureada de Moscardó y sus hombres en la cabecera. Como debe ser. Firme en las ideas que hicieron de la fortaleza toledana una cima de la Humanidad. Desde aquí saludamos con antigua y renovada alegría esta otra libera su seno a todos los supervivientes de tan gloriosa lazaña de nuestra Cruzada,

Un golpe de Estado dirigido por Juan Velasco Alvarado, general de División, ha tenido lugar en Lima, capital de Perú. Consecuencia del mismo ha sido el derrocamiento del Presidente Fernando Belaúnde Terry y su detención por fuerzas del Ejército, momento que recoge la foto, tomada en el palacio del Gobierno.

bierno.

El general Velasco Alvarado asume la Presidencia del Estado y el general Montagne pasa a ser presidente del Gabinete.

El nuevo Goblerno ha prestado ya juramento en el Salón Dorado, en Lima.

La reacción popular peruana con motivo de este golpe de Estado ha sido, en general, escritiva los revoluciones el Marles de para

La reacción popular peruana con motivo de este golpe de Estado ha sido, en general, negativa a los revolucionarios. Huelgas, manifestaciones y escritos de protesta se han sucedido a raíz del suceso.

### UNA LOLA MORENA OUE VALE POR DOS

Le llaman la Perla Negra del cine norteamericano y su nombre es el de Lola. Acapara
la atención de los periodistas por su romance
con Sammy Davis Jr. y los fotógrafos se aprovechan de esta nueva para tener el placer de
retratar a semejante escultura de ojos inmensos de lejana tristeza. Parece increíble que haya sido necesaria la noticia de un romance,
cosa que en el mundo del cine y del teatro
se da todos los días, unas veces con fundamento y otras de mentirijillas, para que esta
beldad, esta Lola tostada por el sol de su
raza, haya venido a parar a nuestra portada.
Pero nunca es tarde...





# 7 PREGUNTAS A ROSY ARMEN



Es la cantante que más discos vende en la URSS. Nada menos que seis millones. Y se comprende. Su arte excepcional tiene todo siasmo, fue rodeada por la Prensa, que brindó con ella con una copa de champán. Pero Rosy, disciplina-na en extremo, brindó

na en extremo, brindo con naranjada. Sonriendo dijo que la naranjada era más española que el champán. Y tenia razón.
Rosy Armen es muy simpática y muy guapa. Y sabe atender a todo el mundo y agradecer los elogios profundamente sobre su arte. Entre naranjada y champán le colocamos nuestras siete preguntas, que ella contesta en francés. En un francés bellisimo.

¿Qué hará mañana? —A la una estoy citada con unos fotógrafos para hacer fotografías por Madrid. 2. ¿Qué es lo que más le atrae de Madrid?

 —Hasta ahora, la gente.
Son todos tan simpáticos
aquí... Pero mañana pienso
dar una vuelta por la ciudad,
caminando. Son todos tan

3. ¿De donde viene ahora? De Paris. He actuado en 4. ¿Dónde irá después?

—A Méjico.

5. ¿A qué cantantes admira más?

—A Aznavour, Montand y Amalia Rodrigues.

PARA QUE LLUEVA

el sentimiento del alma eslava. Rosy Armen, gran cantante, muy guapa y muy cul-ta, aunque nació en Paris se considera armenia, lugar de nacimiento de su madre. Su padre es georgiano. Terminada su presentación en Pasapoga, con éxito grande, con muchas flores, con aplausos cerrados y hasta bravos de enturidados para entra entra

6. ¿Su agenda de sus días en Madrid?

-Quiero ver Toledo, Segovia... Todas esas grandes y viejas ciudades que estén cer-ca de Madrid. Porque es en estas ciudades donde se encuentra el alma del país. Me gustaría ver folklore español,

Le decimos que el día 7 actúa el Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Ciudad Real en el hotel Meliá, de Madrid, con motivo de un Congreso.

-Sí. Me apasiona. Tier —Sí. Me apasiona. Tiene una honda raíz muy parecida a la que tiene la canción rusa.

acompañado de sombrero, mejor

dos los balcones y ventanas de

4. Limpiar el coche, dejándolo más reluciente que nunca.
5. Regar todas las macetas,
sin dejar ni una.
6. Salir de excursión al campo en un día espléndido de sol,
con merienda.
7. Dejar el paraguas en casa... cuando pensábamos llevarlo. Ese estampado tan bonito, el
"Caravelle", que así se llama.
Y etc., etc.

Limpiar los cristales de to-

Limpiar el coche, dejándo-

pamela, con cintas y flores



### **NINERA CON NINOTE**

Esta muchacha, que se llama Beth y tiene dieciocho años, es la niñera de este pedazote de elefante de mar, que pesa dos toneladas. Lo cual quiere decir que Beth cuida muy bien al bicho, que, como puede verse, lo tiene a cuer-po de rey. De rey gordo, por supuesto



### DESCOMPUESTA... Y SIN NOVIO

Aquí falla la frase. Porque de compuesta la mocita, nada. El traje, llamado de "novia" por su creador, un modista inglés, resulta un tanto fûnebre. Está más cerca de la viudez que de la blanca y alegre boda. Pero el avispado modista consiguió lo que quería: que los fotógrafos se fijaran en tan extraño traje... y que nosotros lo publicáramos. No tenemos remedio

Y AHORA, EL PUNTO =



Blusa menguada de lino-acril, color beige natural, con listas en naranja y fuchsia. Falso cinturón con hebilla «trompe-l'oeil»



También menguada y en lino-acril, en punto liso grueso. El delantero es de punto de canalé ancho, formando espigas



te all Ania.

Al llegar el avión descenda.

ron la viuda y los familiara.

Pero cuál sería su sorpresa a ver que el féretro no haix cho el viaje, sino que se que "olvidado" en el aeropuero a "Londres, "por razones ten.

## PARA DENTRO DE CINCO MIL MILLONES DE AÑO

RAZONES TECNICAS

El último desastre que verá el mundo—el día inevitable cuando el Sol estalle con inconcebible energía, arrojando una tercera parte de sí mismo al espacio—fue descrito, en Dundee, por el profesor Ian Rox-burgh, matemático de la Uni-versidad de Londres, en un "symposium" sobre desastres, en la Asociación británica.

Londres produce a veces unas

noticias, que ya, ya. Vean ésta que recogemos en "Sur", de Málaga, y que tiene lo suyo... y lo de más allá.

El entierro de Tarsicio Mar-chetti, que falleció el 24 de ju-ca de Londres, no pudo celebrar-

lio en una localidad situada cer-se en Pisa el miércoles, como estaba previsto, porque el avión en el que viajaba la viuda y otros familiares no transportaba el féretro, que se quedó olvida-do en la capital británica

Esta gran masa de materia, a una temperatura superior a la que tiene actualmente la super-ficie del Sol, se precipitará a una velocidad de 32 kilómetros por segundo, vaporizando pla-netas, que eventualmente se perderán en el espacio, dijo el

profesor.
"Los habitantes de este pla-neta serán advertidos antes de

que suceda este desastre, cu do el Sol brille tremendam te y comience a expandirse ta que su diámetro sea 400 n ces mas grande que el actu Si el hombre quiere escal

-observó el profesor burgh-de esta primera antes de la verdadera exp sión, tendrá que quemar pa de la Tierra como combusti de cohete, para empujar el r to de la Tierra lejos del 80 tendrá que abandonarla. P entonces es posible que el ho bre tenga la tecnología y ha lidad necesarias para had esto." El profesor dijo que vaticinio no tendrá lugar ante de cuatro a cinco mil millone

### OPERACION: BODAS

Leemos en "Arriba España" de San Sebastían:

En Barcelona se encuentra una de las entidades mas originales que existen en España. Se trata de la Unión Ibérica de Solteros y Solteras, cuya originalidad consiste en conseguir que toda persona que, por cualquier circunstancia, no haya conseguido que alcanzara un

si lo desea. La sociedad pretende la felicidad de sus socios a traves del matrimonio, pero sin cobrar nin-gún dinero por ello. Los propios asociados, con sus cuotas y pro-paganda y apoyo moral, han sacado la asociación adelante y conseguida que alcanzara un criterio de la conseguida que alcanzara un éxito, tanto de organización como de funcionamiento.

entre los veinticinco y los de cuenta años, si bien se da caso excepcional de que uno los socios ha cumplido seter y dos años y todavía no ha per dido la esperanza de casars

La entidad está debidame legalizada, y cuenta con los o rrespondientes permisos, como con el beneplácito de l autoridades eclesiásticas, q aprobaron en su día la asocia

Su director ha manifestat que está dirigida de forma e pecial a los vacilantes, a la inseguros que no contraen m trimonio por temor a fracas La asociación viene a demostr que nunca es tarde para lleg hasta el altar, como lo confi ma el caso de ese "joven" d setenta y dos años.

### BUEN EJEMPLO A SEGUIR

Para todos esos que siempre andan refunfuñando contra Y que si patatán y patatán por un quitame allá esa papelera, etc.. les colocamos esta noticia en la que la velocidad se demuestra andando. Es decir, que si todos colaboramos para hacer verdad ese "slogan" tan hermoso de "Mantenga limpia España", la tendremos más España", la tendremos más limpia que los chorros del oro. Sigamos el ejemplo de estos

muchachitos chilenos. Esta

Una labor de limpieza de mo numentos, parques y jardine de Santiago de Chile iniciaro alrededor de un millar de "boy scouts" de Santiago, en II acción de colaboración a la o munidad. Los jóvenes se encontra

en la plaza de Armas, donde l dirigió la palabra el alcald Manuel Fernández. Luego in ciaron su labor.

### CLUB PARA DELICADITOS

Va a comenzar a funcionar en Palma de Mallorca un «club de cardíacos» destinado a todos aquellos que hayan sufrido alguna vez el infarto de miocardio. La reunión constituyente se cele-brará en el Real Automóvil Club de Palma. Aún no han sido especificados los fines de dicha asociación, pero se supone serán fundamentalmente recrativos. Al parecer se proyecta que relaciones en contra con relaciones en contra sea el doctor Barnard, que is tó la isla con motivo de la con cesión que se le hizo del premi Hammarskjold, uno de los pre sidentes de honor.

De trasplantes no se dice nach

Para estos días, dorados como la uva, que ni hace calor ni frío. Para este intermedio entre el otoño y el invierno, las prendas de punto son la solución. Damos tres modelos, creados por Escorpión, con chica incluida, que les vamos a explicar ahora mismo, en honor de la lectora que nos lee:



Menguada, en setcriten. Cinturo nes con hebillas metálicas coloca dos en las mangas y en el talle

### HOROSCOPOS

Caravelle", Y etc., etc.

Una Empresa francesa ha programado una computadora

sible, tratándose de señoritas,

Aparte de sacar en procesión

un santo milagroso en roga-

tiva, cosa que siempre dio gran-

des resultados, y de cantar cuando se desafina, vamos a dar una

serie de recetas, por si acaso. A ver si le echamos una buena manita a los pantanos, hale. Estas

Organizar una corrida a beneficio con señoritas de la localidad ataviadas con mantilla española y mantón de Manila. 2. Estrenar traje y, si es po-

son las recetas:

para que facilite horóscopos.

La máquina, alimentada con datos para ocho meses, con posiciones de las estrellas, computados cada sesenta minutos, suministra los horóscopos a razón de cinco francos (70 pesetas) por consulta.

Página 2 ===

# IN ABUELO (EN SERIO)



# Pierre-Jean de Beranger, el insobornable

# NAPOLEON III ORDENO HONORES NACIONALES EN SU ENTIERRO; CON ELLO, LAS TROPAS FRENARON TODA POSIBLE ACCION DE LAS MASAS POPULARES

Hoy, la Closerie des Lilas no s más que un recuerdo, pero en sus tiempos era un bello jar-din parisiense. Y en él los esudiantes y las "grisetas" rodea-ban gozosamente a un buen ban gozosamente a un buen hombre de calva cabeza, alre-dedor de la cual fiotaban al-gunos cabellos rebeldes. Tenía nustro redondo, como de canó-nigo, labios de cómico y ojos muy vivos. Con voz despierta va engranando coplillas popula-

De mis viejos compañeros de [gloria scabo de verme rodeado; mis recuerdos me han embria-

Igado.

[moria... Cuando la voz se detiene, los ovenes reclaman: -Otra más, señor Béranger;

Il vino me ha devuelto la me-

Entre una revolución—la del enarenta y ocho—y un golpe de Estado—el del 2 de diciembre—, los jóvenes que escuchan al vie-jo cantor de la libertad no se ansan de escucharle su reper-torio, coplillas donde toda Fran-

De todo hace falta para hacer un siglo: escritores, sabios, poetas, inventores. ¿Y por qué no "chansoniers"?...

La originalidad de Béranger teside en haber sido el primero de su género que alcanza altu-la de figura nacional y haber cantado en rimas innumerables todos los sucesos que se desarro-lan desde la Revolución al seundo Imperio.
Y si de cop?illa a coplilla pue-

den seguirse las peripecias de siglo con un fondo de músi-ta ligera, también se puede, de a canción a otra, evocar su

Pierre Jean de Béranger na-té en París el 17 de agosto de 180, en el número 50 de la cale Montorgueil, donde su abueera maestro sastre. Su padre, nedor de libros de un ultra-me se asombraban de que un antor republicano llevase en su nombre la partícula "de" de los Béranger les conestaria asi:

bien... me entero que me cri-"de" que precede a mi apeik usted de nobleza antigua?
ilo noble?... Oh, por favor, se[ñores, no...
No; de ningún linaje caballe-[Hido.

[resco tago el título en pergamino. To no sé más que amar a mi [patria.

to soy plebeyo, bien plebeyo...

El padre de Béranger abandoda su esposa—y a Francia, huda su esposa—y a Francia, huda a Bélgica—, y su hijo fue
uriado a Auxerre, y después
senviado a sus abuelos. Vivia
a pensión en el "faubourg"
sini-Antoine cuendo un dia de sint-Antoine cuando un día de rano llegó de la calle un gran llmor: los jóvenes pensionistas asomaron a las ventanas para ontemplar a una multitud gri-ando y esgrimiendo fusiles, sa-

ay y esgrimiendo fusiles, saes y picas; se dirigian a toar por asalto la Bastilla.
Y asi fue que el primer relado importante del futuro
chansonnier" fue el 14 de juo de 1789. Nueve años contaa Por precaución le enviaron
casa de una de sus tías, en
ironne, donde debería ensayar tonne, donde debería ensayar distintas profesiones:

diz de orfebre, mandadede un notario, aprendiz de presor. Y fue cuando comuna los textos de una edición de André Chénier—el poeta guinado—cuando escribió sus eros versos.

Por entonces, tardiamente, su padre se acordó de su existenla y manifestó su deseo de lle-la a París. Su padre, molanguico, conspiraba para el re-lono de los Borbones y acari-

ciaba el proyecto de que su hijo llegase a ser un paje de Su Ma-jestad. Pero la tía, republicana, no era de esa cuerda, y así se lo manifestó a su hermano: "Tu no manifestó a su hermano: "Tu hijo no querrá nunca convertirse en un lacayo. Y ten cuidado de que no les cante mi "Marsellesa"... Pero eso no evitó que su padre se lo llevase a Paris. Alli, cuando preguntó por primera vez a su hijo que quería ser, éste respondió: "Quiero ser poeta". Poco después, preso el padre por tráfico de ciertas asignaciones, el hijo abría un pequeño gabinete de lectura en la calle Saint-Nicasie. Vivia con una amiga de la infancia, Judith, con la que había encontrado una manera agradable y trado una manera agradable y sentimental de asociar en una misma buhadilla dos corazones y dos pobrezas. Hija de un maes-

tro de armas, Judith manejaba igual la aguja que la espada. En 1804, Béranger envió dos poemas a Lucien Bonaparte, so-licitando un empleo. El hermano del emperador le concedió tratamiento académico y le recomendó a M. de Fontanes, di-rector de la Universidad, quien le asignó una plaza de escribiente, con sueldo de mil francos al año. Lo que supon!a asegurarse la existencia.

### DIEZ AÑOS

Desde muy joven Béranger había visitado los lugares pre-dilectos de los rimadores de la época, el Palais-Royal y la orilla izquierda del Sena, lugares donde pulu aban también hombres que parecian mujeres y mujeres que parecian hombres, pues no es de hoy, sino muy antiguo, el origen de estos grupos. Béranger, que trató a esta fauna que el Directorio veía proliferar, escribió una obra, que luego decidió quemar. Se titulaba "Los hermafroditas".

Nada menos que desde 1729 los poetas y panfletarios—ante-cesores de los modernos "chan-sonniers"—tenían la costumbre de reunirse en Chez Landelle, fondista y bodeguero de la ca-lle de Buci. Diez años duraron estas reuniones. Luego, en 1759, el lugar fue reconstruido, pero se cerró durante la revolución, para reaparecer en 1796 con el título de Diners de Vaudeville, a los que sucedieron los "Dé-jeneurs des garçons de bonne humeur", cuyo lema afirmaba:

"Todos los malvados son bebelo comprobó el Diluvio Univer-

En mayo de 1873, Desaugiers, promotor de estos equipos poéticos, llevó a un invitado totalmente desconocido de la concurrencia. Un hombre calvo, mido y silencioso. Al llegar a los postres tenía que pagar su escote poético en forma de can-ción. Y entonó "El pequeño hombre gris":

Es un hombrecillo

todo vestido de gris. Mofletudo como una manzana, sin un céntimo, vive contento. Y dice: "Yo me... en..."
Y dice: "Yo me... en..." Por mi fe que me hace reir... qué alegre es, qué alegre es el hombrecillo gris...

-Pero eso no es inédito... -protestaron los jóvenes al final-. Si esa canción la canta

todo el mundo.

Y Béranger, sin inmutarse:

—Claro que sí, la canta todo el mundo... Pero yo soy su au-

### UNA REVELACION

Aquello fue una revelación. Se le pidió otra, y cantó la can-ción titulada "El rey de Yve-

Hubo un rey en Yvetot poco conocido para la Historia; se despertaba tarde y se acosta-[ba pronto, y dormia muy bien sin gloria

No agrandó jamás sus estados: fue siempre un cómodo vecino fue un modelo de potentados. fue el placer su único código. hasta que no se murió pueblo que lo enterró no lloró.

Oh, oh, oh... Ah, ah, Qué buen reyecito que fue...

Esta sátira del espíritu de Napoleón fue condenada por mucha gente. Llegó hasta los oídos del emperador y éste se contentó con sonreír.

En 1816 publica el tomo de "Canciones morales y otras canciones", un libro que le coloca resueltamente en la oposición. Se le perseguirá? Todavía no:

¿Se le perseguirá? Todavía no; Luis XVIII, rey espiritual, se



Su entierro. El pueblo entero le siguió... y las tropas de Napoleón III -que le rendirían honores nacionales- evi-



Béranger, en la prision de Force

Luciano Bonaparte, hermana del emperador, le colocó de oficinista en la Universidad. Mil francos al año; es decir, la subsistencia asegurada...

que perdonarle muchas cosas al autor de "El rey de Yvetot"..." Pero un banquete donde ento-nó su famoso "Dieu des bonnes gens" le valdra sus primeras molestias con el Poder. Sanción del ministerio: "Usted ha redel ministerio: "Usted ha re-nunciado voluntariamente el empleo en la Universidad al publicar vuestra última recolec-ción." Luego vienen las medicion. Luego vienen las medidas judiciales. Los motivos no faltan: ofensa al rey, propaganda bonapartista, ultraje a las costumbres y a la moral con "Deux souers de charité", con un paralelo, que se estima escandaloso, entre la vida de una companya y de vida de una companya de vida. religiosa y de una joven de vida

Cuando compareció, el día 8 de diciembre de 1821, ante el Tribunal, una multitud tumul-tuosa invadió la sala. Hay tanta gente que los jueces han de entrar por la ventana, y hasta le es difícil al propio Béranger acceder hasta el lugar de los acusados. Mientras el Jurado delibera, la gente le estrecha la mano y le pide un autógrafo.

### PRISION

Veredicto: tres meses de pri-sión y quinientos francos de multa. Se le traslada a Sainte-Pelagie, que es también la pri-sión para delitos de deuda, y sión para delitos de deuda, y le destinan a la celda que ocu-pó el panfletista Paul-Louis Courier. A decir verdad, el régimen no es terrible; Béranger puede hacerse traer sus comidas de la calle y recibir a sus amigos. Le son enviados los regalos más diversos, y en primer lugar vitua-llas: queso de Brie, "foiegras"

contenta con declarar: "Hay del Erigord, botellas de vino, un corzo, pepinillos en conserva, dos liebres, dos becadas, tres perdices. Béranger, divertido, pero un poco inquieto ante esta abundancia, exclama: "La prisión me va a mimar demasia-

Incorregible, Béranger ha hecho publicar el texto taquigrá-fico de su proceso, en el que, naturalmente, figuran las canciones por las que se le condenara. Y se le persigue por segunda vez, aun antes de salir de prisión; pero esta nueva peripecia judicial acaba por un sobreselmiento.

En 1828 publica una nueva re-colección de sus canciones; tres mil ejemplares son vendidos en tres días. Y aunque la Policia se ha puesto en seguida a la tarea de recogerlos, no logra que secuestrar diecinueve ejemplares a los libreros. Se le reprocha particularmente earga contra Carlos X, titulada "La consagración de Carlos el

Al pie de los prelados revestidos Carlos pronuncia su "Confiteor". Lo visten, lo besan, lo untan de Y después, al compás de los sa-[grados himnos, deposita su mano sobre los Evan-Su confesor le dice: "Jurad..." Roma, a quien el artículo con-Releva de un juramento pres-[tado. El pueblo grita: "Pájaros; he [aquí como se gobierna. Guardaos bien; guardad vuestra [libertad."



LOS RECUERDOS NA-

Pero lo que, por encima de todo, hace más insoportable a Béranger para la monarquía es continua exaltación de recuerdos napoleónicos. Los viejos veteranos de la "Grande Armée" cantan y difunden las subversivas coplas:

Se hablará de su gloria bajo los techos, mucho tiempo. Bajo el techo de los humildes no se conocerá otra historia. "Habladnos de él, abuela; habladnos de él..."

Y esto es ya demasiado: el autor debe sufrir un castigo ejemplar, y una vez más se aba-ten sobre él las furias de la Jus-ticia. Como mientras el delito de opinión ha cambiado de jurisdicción, será el Tribunal correccional el que encare Béranger. Esta jurisdicción es más expeditiva—y más dócil—que el Jurado. Sin embargo, el Gobier-no se da cuenta de que el proceso entraña, en definitiva, más daños que ventajas; la aureola de mártir puede adquirir aún más brillo. Así, bajo cuerda, se mas ormo. Así, bajo cuerda, se aconseja al acusado que se de-clare culpable, así no recibirá más que un castigo simbólico. Pero ese viejo diablo de Béranger no permite que se escamotee su proceso; para condenarlo habrá que exponer razones. No sólo se presentará, sino que encargará de su defensa a un verdadero tenor del foro, "maitre" Barthe, especialista en cau-

sas políticas. El público toma por asalto la sala de audiencia, y esta vez la PERSECUCIONES, NI LA PRISION MELLARON **JAMAS** SU ESPIRITU

Justicia tiene la mano más dura contra el reincidente Béran-ger: nueve meses de prisión y

diez mil francos de multa.

La multa será pagada gracias a una suscripción pública abierta por su amigo el banquero liberal Jacques Laffite; se cubre en cuarenta y ocho horas.

### LA REVOLUCION DE 1830

La revolución de 1830 le trajo una a modo de revancha: las mujeres de La Halle le enfue izada en la columna Vendome. Se ha dicho que él fue el instigador. Pero él no llegaba a eso; a Alejandro Dumas, que le felicitaba por haber hecho un rey—Luis Felipe—, le respondió: "No es que yo haya precisamente hecho un rey; sólo he hecho lo que los saboyanos cuando hay termente; tornente termente de come la contra " tormenta: tapar la gotera."

Luis Felipe quiso verlo, pero Béranger rehusó ir a las Tulle-rías. Y es que no le gustaba el "Rey-Ciudadano". Dijo de él: "El rey de las barricadas mata a un siglo. Escuchándole, todos mis amigos ministros no hacen más que tonterías. Yo les acon-sejo que le dicten su testamen-to y que, sin demora, nombren a la República su legatario uni-versal."

Rehusó el sillón que le ofre-cía la Academia Francesa, lo mismo que la cinta roja que ha-bía hecho decorar Rouger de Lisle, padre de "La Marsellesa". Al margen de los aconteci-mientos históricos, anotémosle un fallo al cantor de la libertad: se enamoró de una joven ingle-

se enamoró de una joven inglesa y se fue con ella, para volver al redil pocas semanas después. Judith le perdonó.

Cuando estalló la revolución de 1848, no tomó parte ninguna en la acción y se abstuvo de todo "canto cívico", lo que mu-chos le reprocharon. La segunda República no le entusiasmaba. Dijo: "Nosotros queríamos bajar Dijo: "Nosotros queriamos bajar la escalera peldaño a peldaño, y he aquí que se nos hace satarnos un piso." Elegido diputado, tan sólo acudió una vez a la Asamblea Constituyente, y salió de ella descorazonado y diciendo: "No volveré. ¿Qué podría yo cantarles, Señor?... Ya está bien con lo mucho que hablan ellos..." blan ellos...

Después del golpe de Estado del 2 de diciembre de 1851, él, que había cantado tanto la glo-ria napoleónica, sufrió muy se-fialadas proscripciones. Pero... ¿qué podía hacer? Estaba al borde del agotamiento de sus recursos materiales. Abandonó su modesto alojamiento de la 'barriére d'Enfer", costoso, y se instaló en una modesta habitación de la plaza Vendöme, y prefirió ser fiel a sus principios que aceptar la pensión propuesta por la emperatriz Eugenia.

Pasó por la pena de ver desaparecer a su compañera, Judith, a la que no tardó en seguir: el 16 de julio de 1857. Pero no se fue de esta vida sin lanzar una frase espiritual. uno de sus amigos que vino visitarlo durante su enfermedad y le preguntó si sabía que se le llamaba el Horacio francés, le contestó: "¿Y que dirá el

Su entierro podía provocar una manifestación de hostilidad al régimen. El Gobierno de Na-poleón III tuvo una idea luminosa: más que tratar de quitar importancia a su muerte, se debía de patrocinarla; Béranger recibiría honores nacionales y así se canalizaría el fervor po-pular. Y las tropas reunidas pa-ra rendirle honores servirían al mismo tiempo para impedir to-da agitación popular. Una enorme multitud siguió a la carroza fúnebre entonando sus cancio nes más populares. El espíritu popular hacía así terminar con canciones al hombre que con canciones empezó. Y él podría haberse autocitado así: "Dios, haberse autocitado así: "Dios, hijos míos, os dé una buena

! FECHAS =

\_\_\_ Página 3

# LA INCREIBLE HISTORIA DE SAWNEY BEANE, FUNDADOR DE UNA FAMILIA DE CANIBALES ESCOCESES

- Refugiado con su mujer en una cueva de la costa de Galloway, se dedicó durante veinticinco años a asesinar a cuantas personas pasaban por los alrededores
- En unos mil se cifra el número de crimenes que cometió hasta que pudo ser detenido por la Justicia
- Sawney no tenía piedad para sus víctimas, pero tampoco la encontró él ni ninguno de sus descendientes a la hora de rendir cuentas

Bien a las claras se veía que aquel viajero acababa de llegar de muy lejos. En su ropa se apreciaba aún el polvo del viaje, y en la mano portaba un pequeño maletín. Atraído por los gritos de la multitud que se apretujaba en la gran plaza, quiso enterarse de lo que sucedía. Todo Edimburgo parecía haberse congregado en torno a un largo y tétrico patíbulo, en el que varios verdugos actuaban desde primeras horas de la mañana. Los restos humanos de los cuerpos que iban descuartizando yacían en un ingente montón a un extremo del fatal escenario. Cada grito de los ajusticiados por tan bárbaro procedimiento era coreado por el gentío.

reado por el gentío.

El viajero pudo atravesar los últimas filas y pestañeo al ver en toda su dimensión el horrendo espectáculo. Hombres, mujeres ly hasta niños! esperaban el momento de su suplicio y muerte. Un sol tímido, como miedoso de resplandecer demasiado, se asomaba de cuando en vez por entre las subos. El viajero tracé soliva y su restro relidonubes. El viajero tragó saliva y su rostro palide-ció sensiblemente. Cuantas personas le rodeaban no cesaban de agitar sus puños ni de increpar a los que esperaban turno de ejecución. Al fin, tras unos instantes, pudo preguntar a un robusto ciu-dadano, indicándole el patíbulo:

-¿Quiénes son? El ciudadano le miró con profunda sorpresa. -¡Cómo! ¿Acaso sois forastero que no lo sa-

béis?

—En efecto. Acabo de llegar a Edimburgo.

—Pues sabed—explicó el hombre—que se está haciendo justicia con la más bárbara horda de forajidos que jamás haya existido ni pueda existir.

El viajero señaló a las criaturas de corta edad, vestidas con harapos y llenas de greñas, que también esperaban la triste suerte de los mayores.

—Esos niños ¿son criminales?

—Y de la peor ralea, señor. Creedme: son los Beane, raza maldita. ¿No habéis oído hablar de ellos?

-No... Pero unos niños... ¿Qué culpa pueden

—De humanos no tienen más que el físico, se-fior. Son bestias, igual que perros salvajes. El rey ha hecho bien en condenarles. Ningún Beane debe quedar con vida. Su extinción constituye un día glorioso para Escocia so para Escocia

El viajero se apartó de la multitud. Estaba su-doroso. Abriéndose nuevamente paso a codazos salió del compacto gentío y buscó refugio en una taberna, adonde llegaban ya amortiguados los gri-

tos de los reos y de la gente. Un viejo que movía las piernas con dificultad le invitó:

—Servios vos mismo lo que deseéis. Como veis,
no he quedado más que yo, porque me encuentro
sin fuerzas para alcanzar la plaza. Todo el mundo ha ido a ver morir a los Beane.

El viciero se sirvió una conse de ron que apuró

El viajero se sirvió una copa de ron, que apuró de un trago. Luego preguntó:

—¿Tan malos han sido esos Beane para mere-

cer suplicio tan sin piedad?

—¡Piedad! ¡Piedad!—dijo el viejo—. Ellos tampoco la tuvieron con sus víctimas. Bien está que mueran así

-¿Conocéis su historia? -Al dedillo. Todo Edimburgo y toda Escocia la

conocen de memoria El viajero se sirvió otra copa de ron y tomó asiento en una mesa junto al viejo, al que dejó hablar sin interrumpirle para informarse de quienes eran los Beane.

### EL ULTIMO ASESINATO

Tan sólo unas semanas antes aquella familia infrahumana había cometido su último asesinato. infrahumana habia cometido su ultimo asesinato. En un pueblecito de la costa de Galloway se había celebrado una feria. Un matrimonio de otro lugar, situado a varias leguas, había acudido con animo de holgarse, y al anochecido, para acortar camino, emprendieron el regreso por la costa. Iban hombre y mujer a lomos de un solo caballo. A la mujer, miedosa de por sí, no le había gustado la decisión del marido de regresar por aquetado la decisión del marido de regresar por aquetado la costera, sobre la que tanto se había había puedos estados lla ruta costera, sobre la que tanto se había ha-blado de unos años a esta parte. Muchos aldea-nos del interior la habían bautizado ya como "la nos del interior la habian bautizado ya como "la costa maldita", pues las desapariciones de ciudadanos que se atrevian a cruzarla eran frecuentes, y hasta se habiaba de un monstruo marino, especie de dragón, que se llevaba en sus fauces a las personas, de las que nunca más volvía a saberse. Pero el hombre habia quitado importancia:

—Hace una noche estupenda de luna y caminaremos como de día. Además, no estaremos solos.



Otros grupos me han dicho que también regresarán por la costa.

Sin embargo, el matrimonio de aldeanos iba completamente solo cuando de detrás de las rocompletamente solo cuando de detras de las rocas surgieron unos cuantos bultos sospechosos.
La mujer dio un grito y el hombre espoleó el
caballo. Pero los bultos —ya se distinguía a la
luz de la luna que eran hombres, mujeres e incluso niños, armados de palos y cuchillos— les
rodeaban por todas partes. El hombre buscó en
vano una salida, pero todas se hallaban cerradas.
Detuvo entonces el caballo y sacó su espada. Con
ella, dando golpes a diestro y sinjestro comenzó
ella, dando golpes a diestro y sinjestro comenzó ella, dando golpes a diestro y siniestro, comenzó a defenderse. No pudo impedir, no obstante, que a un brusco movimiento de la cabalgadura su esposa cayese al suelo. Horrorizado vio cómo al instante se lanzaron sobre ella aquellos salvajes y comprendió que habían puesto fin a su vida cuando dejó de escuchar sus gritos. A fuerza de

coraje logró mantenerse sobre el caballo y repartiendo sablazos se abrió camino y pudo huir.

Lo que contó a su llegada al lugar, su llanto y sus lamentos promovieron la general indignación y se organizó inmediatamente una batida para visitar el lugar de los hechos. Una veintena de hambage higo armedos recognizores de la compara de la c hombres, bien armados, recorrieron la zona de la costa en que se había cometido el asalto, pero no pudieron hallar rastro de la esposa del aldeano ni de sus agresores. Entonces empezaron a re-cordarse historias de otros desaparecidos. Mucha gente que había preferido aventurarse por el ca-mino maldito no había regresado jamás a su ho-gar. En veinte leguas a la redonda, muchos hogares de cada población estaban de luto por la misma causa. Pero ya se sabía que no existía ningún monstruo marino que se les hubiera po-dido llevar en sus fauces. Eran hombres, mujeres y niños los que atacaban y ocultaban el cuerpo de las víctimas. La alarma se dio en todos los lugares y la extraña aventura del aldeano que volvía de la feria no tardo en llegar a los propios oídos del rey. No era la primera historia

similar que escuchaba,
—Es evidente que en esos acantilados de la costa de Galloway actúa una banda de forajidos. El pueblo está aterrorizado y mi criterio es que

debemos acabar con esta situación.

Todos los consejeros de la Corona fueron del mismo parecer, y sin pérdida de tiempo se escogió un cuerpo de Ejército, y con el propio rey al frente, se puso en camino hacia la costa maldita.

### EL HALLAZGO DE LOS PERROS

Perros adiestrados formaban parte de la expedición. Metro cuadrado a metro cuadrado se registraron los acantilados sin encontrar nada sospechoso. Ninguna pista se encontraba que dela-tase a los forajidos. Había en el lugar muchas entradas a cuevas misteriosas, pero tan angostas que era imposible pensar que en ellas tuvieran refugio seres humanos. Por fin se encontró una entrada algo mayor. Pero el interior estaba os-curo como boca de lobo y los soldados no se atre-vieron a entrar.

-¡Que traigan los perros!-ordenó el rey.

Una trailla fue llevada al instante. Se les dio a oler un vestido viejo perteneciente a la mujer que había sido asesinada unas noches antes, y los perros, con fuertes ladridos, penetraron en la cueva. Los ladridos se hicieron más fuertes en un principio y luego fueron perdiendo intensidad hasta casi perderse en la lejanía. Debía ser una cueva muy profunda. Al cabo de unos instantes de impaciente espera, uno de los perros volvió con un hueso en la boca. Era un hueso humano, un fémur. A su vista, el rey ordenó que se encendiesen antorchas y que penetrasen los soldados en la gruta.

la gruta.

No de muy buena gana lo hicieron algunos empezaron a recorrer la estrecha y larga galería siguiendo el ladrido de los perros. El olor era nauseabundo. A unos cien metros de la entrada, la gruta se ensanchaba y se bifurcaba en varias di-recciones. Lo que empezaron a ver entonces los llenó de horror. En un rincón vieron apilados unos enormes montones de huesos humanos. Más allá descubrieron cuerpos mutilados en trozos que colgaban del techo y las paredes como en una fá-brica de salazones.

Los soldados decidieron regresar y dar cuenta al rey de lo que habían descubierto. Así lo hicieron, y con más perros por delante volvieron a penetrar en la cueva, que tenía casi un kilómetro de extensión. Al fondo de ella, mantenidos a raya por los perros que habían entrado primero, correctioned de cuencia de cuencia de cuencia de consecuencia de c raya por los perros que habian entrado primero, sorprendieron al grupo humano más extraño que pueda imaginarse. Eran los Beane. Hombres, mujeres y niños de aspecto totalmente salvaje, comidos por la miseria, vestidos de harapos y con el pelo hasta la cintura. Con la amenaza de las espadas, los soldados les hicieron salir de la cueva. El registro continuó, hallándose gran cantidad de la cueva.

de trajes, zapatos y toda clase de ropa personal que, sin duda, pertenecía a las víctimas que habían venido sacrificando a lo largo de muchos años. Los soldados, veteranos de mil cruentas batallas en su mayoría, regresaron enfermos a la luz del día. Habían vivido una aventura de pesadilla, como un mal sueño. Los detenidos hacían un total de cuarenta y ocho, veintisiete varones y veintiuna hembras. Muchos no sabían ni hablar y se expresaban con gruñidos. Los niños, como fieras como fie expresaban con gruñidos. Los niños, como fieras acorraladas, enseñaban los dientes a sus guardianes, que se libraban muy mucho de acercárseles demasiado. La deleznable cuadrilla de asesinos fue llevada a Edimburgo y puesta a buen recaudo. Ni siquiera consideró el rey que era necesario proceso alguno. El jefe de la tribu maldita fue identificado como Sawney Beane, y lo que contó en el primer interrogatorio fue suficiente para ordenar el ajusticiamiento de todos los miembros de la família. Porque en el grupo no había ningún extraño. Todos eran Beanes, hijos y nietos de Sawney.

### UN INADAPTADO

Beane había nacido en los alrededores de Edimburgo, hijo de una familia de campesinos. Fue un inadaptado desde niño. Odiaba el trabajo y constituyó un quebradero de cabeza para el buen padre. Para él no valían razones ni palizas. Sawney hacía su voluntad y se dedicaba a la holganza, dando constantes pruebas de depravación. Como nunca falta un roto para un descosido, Sawney encontró en el pueblo una muchacha con un corazón gemelo al suyo.

—Huyamos de aquí—le animaba ella—. Buscaremos un lugar apartado del mundo donde tú y yo podamos vivir sin dar cuenta a nadie de nuestros actos.

tros actos. Y huyeron a la costa de Galloway, el lugar más

Y huyeron a la costa de Galloway, el lugar más solitario e inhóspito. Quizá al principio vivirian del poco dinero que se habían llevado consiño ayudándose con algo de caza y pesca. Cuando el tiempo empezó a ser malo buscaron el refugio de aquella gruta que se adentraba en el fondo del mar a lo largo de más de un kilómetro. Cuando se les acabó el dinero para ir a comprar vino y víveres a un lugar más cercano, su existencia se hizo salvaje. Un día sorprendieron a un viajero y le dieron muerte, llevando el cadáver a la cueva. hizo salvaje. Un día sorprendieron a un viajero y le dieron muerte, llevando el cadáver a la cueva Poco después caía otro. Con lo que robaban a sus víctimas tenían para satisfacer sus necesidades. Había épocas, sin embargo, en que resulta ba prácticamente imposible hacer el recorrido hata el pueblo inmediato. El hambre les acosaba y acabaron haciéndose canibades. Como bestias fueron naciéndoles hijos y luego nietos, hasta forma una extensa y repulsiva familia a la que muchas fieras podían haber dado ejemplo de buen corazón. Los Beane eran ya una raza aparte y maldia zón. Los Beane eran ya una raza aparte y maldia

### MIL CRIMENES

Veinticinco años vivió Sawney con su compañera en la gruta de Galloway, rodeados de hijos y nietos igual o peor que chacales. Todos habian aprendido a matar y a devorar a sus víctimas. Cuando se hizo recuento de desaparecidos y se contaron los huesos y trajes almacenados en la cueva se llegó a la tremenda conclusión de que los Beane habían cometido unos mil crimenes. Nadie escapaba a sus garras. El viajero que

Nadie escapaba a sus garras. El viajero tenía la necesidad o el capricho de cruzar el mino de la costa desaparecía sin dejar rastro-mismo daba que fuesen hombres, mujeres o ños. Todos recibían igual muerte. Así ue emergia giendo la leyenda del dragón marino que emergia propenos.

de las olas y devoraba a los seres humanos.

Una leyenda que quedó rota cuando el único superviviente de un ataque de los Beane pudo contar lo que había visto mientras asesinaban a supervicio de la contar lo que había visto mientras asesinaban a contar lo que había visto mientras asesinaban a contacto de la contacto de su esposa.

EL GRITO FINAL

Cuando el viejo terminó su relato en la tabena el crepúsculo empezaba a caer sobre Edimburgo. Allá al fondo se divisaba entre dos luces la mole de Palacio. El viajero se pasó un pañuelo por el rostro, todavía cubierto de sudor. Bebio ma copa más de ron. Dejó unas monedas sobre mostrador y salió del establecimiento. En ese instante se oyó un grito más fuerte que todos los anteriores. Un grito como hecho de muchos gritos. El último Beane acababa de morir en el patíbulo.

7 FECHAS

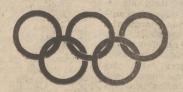
# De GRECIA a MEJICO, TRES MIL AÑOS DE OLIMPIADAS

In la antigua Hélade se concertaban treguas en las querras para que pudieran celebrarse los Juegos 🗉 los vencedores eran considerados como héroes y recibidos igual que dioses en su ciudad natal

Conozca la historia de Coroebo, el joven cocinero de Elis, que obtuvo la primera victoria olímpica 🗉 Y asómbrese con las hazañas de Milón, de Crotona, que

llevaba a hombros un buey que luego mataba de un puietazo y se lo comía enterito

En un principio no se toleró participación de mujeres y ni siquiera se las dejaba ser espectadoras



Ya puedes morir dichoso, Diágoras!

- ¡Feliz tú que has visto triunfar a tus hijos!

Los graderios del Estadio eran un hervidero. Todos los espectares saludaban a Diágoras. glorioso en su ancianidad, al que sus
s hijos, vencedores en los Juegos Olímpicos, habían coronado con
laurel que a ellos correspondía y le paseaban en triunfo mosindoselo al múblico.

undoselo al público. -¡Es nuestro padre! ¡El también de joven tuvo corona de laurel

Tra cierto Muchos ancianos lo recordaban. Diagoras había ventra cierto y al público le demostraba su afecto y admiración.

— ¡Ya puedes morir, Diagoras, pues no tienes nada más que
tra cierto—es dato histórico, rigurosamente constatado—,
tra cierto de la cierto y admiración.

Agoras de Rodas cayó de retra al suelo como fulminado.

Abía muerto de alegría.

CITA EN OLIMPIA

Esto sucedió en una Olimpíade la antigua Grecia. Cada latro años, desde el 776 antes lesucristo, la juventud de la de se reunía en Olimpia, al del monte Kronion, en una ma a orillas del río Alfeo, a contender en la más noble na deportiva. Olimpia ya no de. Un terremoto la destruyó y, posteriormente, otro dejó sepultadas las ruibajo una capa de tierra de ue muy pocas cosas han porescatar los arqueólogos rnos. Tampoco existe la esque los atletas prestajuramento olímpico. Tras-a Constantinopla, fue destruida por un incendio. historia de los Juegos Olímse confunde a veces con inda. En principio fueron venda. En principio fueron institución deportiva y reli. Entre las leyendas que llegado a la posteridad hay que merece la pena de rearse. Una concede a Hércua creación de los Juegos. 
ules se comprometió a limllos establos del Rey Augias 
mbio de percibir una comide percibir una comi-10 por 100 de la hacien-Augias aceptó, y Hércu-limitó a desviar el río de su cauce, haciéndolo por los establos, que alana a 3,000 bueyes. Pero se negó a pagar la comiconcertada y Hércules le uerte. En desagravio a su erte. En desagravio a su icia, instituyó, según la le-los Juegos Olímpicos.

leyenda se refiere a Enomaus, Rey de La fue ofrecida en maquien lograra raptarin carro huyendo de la ción del padre. Muchos dientes murieron en el in-porque el rey disponía de os más ligeros y de los más veloces y no le re-difícil dar alcance a la a y matar por sus propias al incauto. Pelops, sin em-recurrió a una treta y Sobornó al auriga del a que aflojara el eje del y en efecto an alcan per en efecto, en plena per-del pretendiente, Enosufrió una aparatosa caida y murió. Pelops fue procla-mado rey y entonces instituyó los Juegos. Pero la Historia cita al Rey

Pero la Historia cita al Rey Ifitos, que existió verdaderamente, como fundador de las Olimpiadas en el año 776 antes de Jesucristo. Ifitos consiguió que durante el transcurso de los Juegos, que se celebraban en el mes de agosto, se observase una transcurso de la constanta de agosto. de agosto, se observase una tre-gua sagrada entre todos los pue-blos de la antigua Grecia que estuviesen en guerra. Se suspendian, pues, las hostilidades y Olimpia recibia a los atletas que venían de la batalla y que a la batalla volverían al concluir los luegos.

UN COCINERO, HEROE NACIONAL

Veinte deportes concurren a las Olimpíadas modernas. En las antiguas no eran tantos. El programa de la primera Olimpiada grama de la primera Olimpiada se limitó a una simple carrera a pie sobre la distancia de un Estadio, es decir, 192 metros con 27 centímetros. El vencedor fue Coroebo de Elis, un joven que ejercía en su ciudad natal el ofi-cio de cocinero. Coroebo, más rápido que todos sus oponentes,

fue coronado vencedor, y Elis le recibió con honores de héroe nacional. Ganar una Olimpíada en aquellos tiempos era una gloria máxima que rebasaba lo de-portivo. A muchos vencedores se les erigieron estatuas como a los dioses; eran recibidos a las puertas de la ciudad por los ciudadanos más ilustres; se les ofrecian homenajes y se les dabadinero; podían casarse con la joven que eligiesen, por encima de discriminaciones sociales, y en ocasiones, se les concedía una pensión vitalicia para que pudiera vivir el resto de sus días a cuenta del Estado. es erigieron estatuas como a los

FIGURAS DE LEYENDA

Con el paso del tiempo, los Juegos fueron ensanchando su programa. A la única carrera inicial, celebrada en 776 antes de Jesucristo, se añadieron paulatinamente el salto, el pancracio, las carreras de caballos, el pugilismo y otros deportes. A las mujeres no se les dejaba participar en un principio ni tan sicipar en un principio, ni tan si-quiera ser espectadoras, pues los atletas competían total mente desnudos. Olimpíadas adelante, no obstante, se abrió la espita

la participación femenina en

las carreras de carros.

Muchas han sido las figuras de aquellos Juegos antiguos que han pasado a la Historia como un mito. Recordaremos algunas como botón de muestra, empezando por Milon de Crotona, un zando por Milon de Crotona, un luchador de pancracio que debió ser un auténtico Hércules. Conquistó el laurel en seis Olimpiadas consecutivas y sólo en la séptima, cuando ya contaba cuarenta y un años, pudo ser derrotado. Milon, además de un formidable atleta, era un digno antecesor de Heliogábalo. Su glotonería no conocía limites. Se presentaba en los Juegos llevando a hombros un buey, al que mataba de un puñetazo para asarlo y comérselo de una sola sentada. Su final fue trágico. Ya viejo, encontró un árbol cuyo tronco estaba rajado verticalmente. Milon quiso probar en él las fuerestaba rajado verticalmente. Milon quiso probar en él las fuerzas que le quedaban y trató de separar las dos partes; pero al intentarlo quedó aprisionado y fue devorado por un león. De esta escena se conserva en el Museo del Louvre un grupo escultórico, realizado por Pierre Puget.

Onionis de Esparta fue un

Reconstrucción en maqueta de la antigua Olimpia, cuna de los Juegos. Al fondo y a

la izquierda, dos de sus estadios donde se competía cada cuatro años por la supre-\_ macia deportiva saltador tan excepcional, que nadie ha logrado en los casi tres mil años transcurridos acercarse siquiera a su marca de longitud Quionis saltó 15,85 m.

sol de Ölimpia, en el lugar donde nacieron los Juegos,

se sigue cumpliendo la tra-

dición de encender la antorcha para las Olimpíadas de

nuestro tiempo. De Olimpia,

queólogos

longitud Quionis saltó 15,85 m.

Arraquion de Figalia alcanzó la victoria después de muerto. Era un luchador de pancracio, como Milon de Crotona. En un combate final, su rival consiguió echarle una llave al cuello que le estaba estrangulando. Arraquion, en un último esfuerzo, agarró el pie de su enemigo y se lo dislocó. La torcedura fue tan dolorosa, que el adversario levantó el brazo en señal de abandono. En ese momento, Arraquion exhalaba el último suspiro. Pero muerto y todo fue coronado de laurel como vencedor.

ronado de laurel como vencedor.

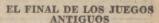
La lucha y el pugilismo representaban la crueldad de los Juegos. La primera víctima del boxeo, en su versión antigua, fue
Kreugas, que se enfrentaba a
Damoxeno. No había límite para
el combate ni asaltos. De fuerzas muy equilibradas, Kreugas
y Damoxeno pelearon durante
varias horas y cuando empezó a
oscurecer se pusieron de acuerdo para pegarse por turno. sin
hacer nada por esquivar el golpe.

Una estampa clásica de los Juegos antiguos. Se trata de dos luchadores de Pancracio. Quizá el artista que los pintó tuvo por modelo a Milón de Crotona, vencedor en seis Olimpíadas, que mataba a un buey de un puñetazo para comér-

Kreugas fue el primero en pe-gar. Su puño cayó como un ma-zazo sobre el cráneo de Damoxe-no; pero éste resistió y pegó, a su vez, un tremendo puñetazo en el bajo vientre de Kreugas, que cayó muerto de forma ins-tantánea.

que cayó muerto de forma instantánea.

Pisidoro—y con él cerramos la serie—ha pasado también a la posteridad por un doble acontecimiento. Mientras se entrenaba para la carrera de velocidad, adiestrado por su padre, éste falleció. La madre se hizo cargo entonces de los entrenamientos del hijo, y para poderle ver actuar en los Juegos se disfrazó de hombre, puesto que a las mujeres les estaba prohibido ser espectadoras. Pisidoro ganó la prueba, y la madre, enloquecida de alegría, se descubrió. La pena que se imponía en aquel tiemque se imponía en aquel tiem-po a la mujer que era sorprendida en los graderíos era de muerte. Debía ser arrojada desde una enorme roca—como la Tarpeya de Roma—al vacío. Pe-ro Pisidoro logró apiadar a los jueces y la sentencia no se cum-plió.



La Olimpíada fue patrimonio exclusivo de los griegos hasta el año 146 antes de Jesucristo, en que Grecia se convirtió, con la caída de Corinto, en una provincia del Imperio Romano. A partir de entonces los Juegos se internacionalizaron. En total se celebraron 293 Olimpíadas, número que contrastaba con el de

celebraron 293 Olimpiadas, numero que contrastaba con el de las dieciocho que van celebradas en los tiempos modernos. En el año 394 de nuestra Era el Emperador Teodosio suspendió los Juegos, que ya no volverían a celebrarse hasta que el barón de Coubertin tuvo la idea de restuitarlas en 1896 de Coubertin tuvo resucitarlos en 1896.

LAS VENTAJAS DEL OLIM-PISMO

En un diálogo de Luciano, el célebre escritor griego, un escita pregunta a Solon qué utilidad pueden tener las competiciones deportivas griegas.

—Dan vueltas en la arena como cerdos—satiriza el escita—y se atacan como chivos. La escena, a veces, es terrible y brutal v. sin embargo, no son separa—

y, sin embargo, no son separa-dos por ese hombre vestido de púrpura que, a juzgar por su ropaje, debe ser un representante de la autoridad. Me gustaría sa-ber para qué sirve todo esto; en verdad, me parece una locura.

Solon contesta:

—El cuerpo de un hombre vigoroso no debe ser graso y blanco como el de una mujer, pálido co como el de una mujer, pantos por encerrarse en su morada. ¡Contemplad nuestros muchachos de piel bronceada! Son como deben ser: hombres llenos de vida, calor, energía viril y rebosantes de salud; no están arrugados ni enflaquecidos, y morace cum fofer el sudor les arrugados ni enflaquecidos, y menos aún fofos; el sudor les quitó la grasa superflua y sólo les dejó músculo y fuerza. Lo consiguieron con dieta y gimnasia. Estos dos elementos son para el cuerpo humano lo que la criba para el trigo: la cascarilla del grano se elimina y sólo queda el trigo puro.

Luciano subrava igualmente la

Luciano subraya igualmente la estética de los ejercicios olímpicos en estas palabras:

—Como los muchachos deben

quitarse los vestides ante mucha gente, creo que vale la pena adquirir un aspecto externo agra-dable para no avergonzarse al presentarse desnudos.

La antigüedad pensaba así del deporte y de los Juegos Olímpicos. El único disconforme fue Teodosio. Consideraba las Olimpicos de la conforma fue Teodosio. píadas como una costumbre pa-gana, y las abolió. De Teodosio al barón de Coubertin han trans-currido 1.575 años...

PROXIMO CAPITULO

La Era Moderna de los Juegos y la actuación de los españoles





destruida por un terremoto, no quedan más que algunas ruinas excavadas por los ar-

FECHAS

Página 5

# FRANCO INAUGURO **COLEGIO NACI**

Su Excelencia el Jefe del Estado inauguró el colegio nacional "Nuestra Señora de la Concepcoien", situado en el barrio madrileño del mismo nombre. Es ésta la primera vez que el Jefe del Estado inaugura el curso de Enseñanza Primaria. Le rindió honores el batallón de Infantería del Le rindió honores el batallon de Infanteria del Ministerio del Ejército, y después de descubrir una lápida conmemorativa del acto, situada en la entrada del colegio nacional, el arzobispo de Madrid procedió a su bendición en presencia de los ministros y autoridades que asistieron al acto. Seguidamente, Su Excelencia recorrió durante tres cuartos de hora los bajos del edificio, en donde se halla instalada la exposición de actividades de enseñanzas primarias escuchando las

dades de enseñanzas primarias, escuchando las explicaciones del director general de Enseñanza Primaria, don Eugenio López y López. Visitó finalmente las instalaciones polideportivas del com-

plejo escolar.

En el patio central se encontraban formadas representaciones de niños de distintos centros escolares madrileños, quienes prorumpieron en muestras de júbilo al acercarse el Jefe del Estado. Dos de estos pequeños entregaron a Su Excelencia una placa conmemorativa de la apertura del curso escolar 1968-69, con la siguiente inscripción: "Como testimonio de vuestra inmensa obra de cultura. El Ministerio de Educación y Ciencia a Su Excelencia."

Desde un sitial preparado al efecto, Sus Excelencias y los ministros del Gebierno escucharon el discurso del ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi.

El padre Ferrer

vuelve a la India

estuvo en Las Palmas de Gran Canaria invitado por la co-munidad hindú en la isla, volverá a la India, autoriza-ción que le ha sido concedida y confirmada. El padre Fe-rrer, como se sabe, fue ex-pulsado de la India, pero su vuelta fue pedida por gran-

vuelta fue pedida por gran-número de personas y orga-nismos, ya que en aquella tierra hindú realizaba u na insuperable labor misionera y apostolar. La noticia de la autorización de vuelta del padre Ferrer ha sido difundi-da por el señor Ramchand Bulchand, residente de la co-lonia hindú en Las Palmas.

El padre Ferrer, misionero español, que recientemente estuvo en Las Palmas de Gran



### ONOMASTICA DEL CAUDILLO

Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, celebraron en el palacio de El Pardo, con motivo de la festividad de San Francisco de Asís, la onomástica del Caudillo. Sus Excelencias asistieron a una misa de campaña oficiada en uno de los patios del palacio y luego presenciaron el desfile de las fuerzas de la Casa Militar. En la foto, el Caudillo saluda a la Reina de la Belleza de El Pardo y sus damas de honor, que acudieron a felicitarle cuando se dirigia a la tribuna para presidir el desfile

# Expropiación forzosa de una finca del marqués de Villapanés en Sevilla Sus 340 hectáreas no habían sido cultivadas desde hace veinte años

Una finca rústica de la propiedad de don Juan Antonio Duque de Estrada y Moreno, marqués de Villapanés, enclavada en la zona del Aljarafe sevillano, será expropiada por el Instituto Nacional de Colonización, en cumplimiento de la comunicación dirigida en tal sentido por el director general del citado organismo a su Delegación Provincial de Sevilla.

Aunque en conjunto se trata de una sola finca, en realidad es-tá formada por la unión de las de no minadas "Torreblanca", "Pintado" y "Pintanillo", sitas en los términos municipales de Bo-llullos de la Mitación y Maire-

na del Aljarafe. En total, 340 hectáreas de secano, en su ma-yor parte de olivar. Según pare-ce, la finca se encuentra sin cul-tivar desde hace más de veinte años, y en la actualidad es uti-

lizada preponderantemente para

nzada preponderantemente para pastos del ganado ovino.

La expropiación forzosa ha sido propuesta por las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos de los dos pueblos citados y apoyada por el Consejo Provincial de Trabajadores y por la Camara Oficial Sindical Agraria. Agraria.

Agrana.

La petición se basaba en el deficiente cultivo de la finca, circunstancia que ya dio lugar en el pasado mes de julio a que el Ministerio de Agricultura, a propuesta del gobernador civil de Sevilla, impusiera al marqués de Villananés una multa de

de Sevilla, impusiera al marqués de Villapanés una multa de 256.000 pesetas.

Al margen de los tramites ordinarios de notificación y valoración de la finca por los peritos de una y otra parte—o por una Comisión pericial especial, de no haber acuerdo—, el Instituto Nacional de Colonización, según se asegura en fuentes competentes, puede ocupar, con carácter de urgencia, la finca, por estar ubicada en una comarca en la que con frecuencia se registran problemas de paro registran problemas de paro agrícola y donde existe por es-ta causa un considerable males-tar social.

### GRAN COSECHA DE ACEITUNA

Para la temporada 1968-69 esta prevista una cosecha de acei-tuna de 413.193.194 kilos, cifra muy superior a la obtenida el año pasado, que 253.000 toneladas. que no alcanzó

Jaén continúa a la cabeza de la producción de aceite de oliva. Su producción provincial se ha estimado en casi 200.000 tonelavolumen cinco veces superior al registrado durante la co-secha última, que fue una de las más desastrosas de la historia agricola jiennense. Tras Jaén se hallan Córdoba, Ciudad Real, Toledo, Badajoz y Lérida. La campaña oleicola comienza cada año el 1 de noviembre. Hasta el mes de mayo, la producción es importante, y son los períodos propicios los de febrero y marzo.

# Rodríguez de Valcárce habló del anteproyecto de reforma del Movimiento

"La juventud ha de ser protagonista de un España sin rescoldos ni cenizas de conten das y dificultades pasadas."

"El Movimiento del mañana será más ágil, transparente y prometedor", ha dicho el vice-secretario general del Movimien-to, señor Rodríguez de Valcár-, al referirse al anteproyecto reforma del Movimiento, en su discurso de clausura de la reunión provincial de jefes lo-cales-alcaldes, celebrada en la Delegación Provincial de Sindi-catos de Segovia. Comenzó el ac-to imponiendose condecoracio-nes de la Orden de Cisneros, en sus diversos grados, a varios mi-litantes, y seguidamente hizolitantes, y seguidamente hizo uso de la palabra el jefe provincial y gobernador civil, don Adolfo Suárez González, que en nombre de los jefes locales-alcaldes agradeció al señor Rodríguez de Valcárcel su presencia.

Se refirió después a esta re-unión celebrada con los hom-bres que viven más directamente la realidad española, y aludió a la necesidad de revalorizar la vida municipal y de agrupar los municipios más débiles. Terminó poniendo de relieve la firme ahesión a los Principios del Movimiento de estos hombres que están dispuestos a impulsar al máximo, bajo el mandato de Franco, la vida de la provincia.

Rodríguez de Valcárcel, en su discurso, dijo que la juventud ha de ser protagonista de una España sin rescoldos ni cenizas de contiendas y dificultades pasadas. Agregó que, a pesar de la obra hecha, hay todavía muchas demandas que atender, muchas injusticias que remediar y quedan muchas acciones por promover. "Para satisfacer esas demandas—dijo—, para remediar las injusticias, para atacar las acciones, para eso vamos a pe-dir el concurso de los hombres del Movimiento, en el sentido más amplio que querais, en el sentido más generoso. En una palabra: todos los españoles de buena voluntad que quieran trabajar por y para la Patria tienen aqui su encaje, tienen aqui su casa, tienen aqui corazones de otros grupos de españoles de españoles de buena voluntad que quieren apretarse contra los de ellos para, unidos, afanosamente trabajar para el futuro de Es-

# La región andaluza ha perdido un millón de personas en sesenta años

Andalucía oriental, en los se-senta años primeros de este si-glo, perdió un millón de perso-nas. Desde 1960 a 1965 emigraron de la misma región hacia otras provincias unas 200.000 personas. Solamente siete partidos judiciales, de los 487 que existían en 1960, absorbieron el 60 por 100 de todos los emi-grantes. Estos partidos son: Madrid, Barcelona, Bilbao, Hospitalet, Sabadell, Tarrasa y San Feliu de Llobregat.

Todos estos datos fueron da-dos hace unos días en la lección inaugural de curso de la Facul-tad de Económicas de esta Universidad de Granada por el ca-tedrático don Alfonso García

# Lucio del Alamo



Bajo la dirección de Luci Alamo «El Alcázar» ha reall do su publicación. Unas h antes de que el vespertino rio madrileño saliese a la c Lucio del Alamo presentata dimisión como presidente de Federación de Asociaciones de Prensa de España y de la del drid. El mismo comunicó e noticia en una nota publicada «Hoja del Lunes» con los titu. "Por primera y última ve "Sólo para periodistas, constituye un modelo de moi tia ejemplar, de sensibilidad mana y de bien hacer periodico, desde el comienzo con rencia a unos pocos compasidiscolos con su gestión hac díscolos con su gestión, has final con la fecha del día, octubre, festividad de San do y Compañeros Mártires

No tememos en abso

al hablar de Lucio del Alam nos pueda tachar de parci nos pueda tacnar de partial
La parcialidad puede ser la
bién imparcialidad cuando a
cierra la verdad y la justo
Con Lucio del Alamo tenem
que sentimos por fuerza idenficados, pues su gestión con
presidente de la Asociación de
Prensa de Madrid y de la feu
ración de Asociaciones espado
no ha podido dar mejores fo no ha podido dar mejores los en los pocos meses que va a su frente. Lucio del Ala defensor de la clase periodis contra viento y marea, ha log do conquistas sociales y mejo que le acreditan como uno de mejores presidentes que han sado por nuestra Asociación ciertos espíritus les ha moles do, al parecer, que aceptase dirección de «El Alcázar» en momentos actuales siendo predesta propo no puede dudars. dente, pero no puede dudars que los disconformes son minoría y que el grueso de que hemos dedicado nuestra da al periodismo estamos o y a su lado. No podemos o por ello, que esas leves pro tas de un grupito ni siquiera noritario puedan decidir su misión, cuando una abruma mayoría desea que contini frente de la Asociación y de FECHAS, que fue fundad Lucio del Alamo y que tan a do conoce sus principios d ticia, así como su capació trabajo, honradez profes maestría de pluma, le bloque desde estas lineas su tal adhesión y espera que en próxima Junta general de Asociación se ponga en claro a te asunto que unos pocos la querido enturbiar.

# UD. QUE NECESITA HABLAR INGLES

Muchas personas que leen la expre sión «made in Sweden» no saben lo que significa.

Otras preguntan cómo se pronuncian las palabras «juicy» y «up-to-date» y cómo se traducirán. Algunos saben por ejemplo, qué significa «corn fla-kes» y «pine apples», pero, ¿conocen la pronunciación correcta? Diariamente nos encontramos con palabras como «fashion» y «air minded», pero, equé significan estas palabras? En general hay muchas ocasiones en

que se experimenta una sensación de disgusto porque no se tienen conoci-mientos de Inglés.

### POR QUE SON TANTOS LOS QUE NO SABEN INGLES

¿Por que sigue habiendo tantas perconas que se sienten inseguras cuan-do encuentran alguna palabra o ex-presión inglesa? ¿Por qué continúa habiendo tantas personas que no aprenden a hablar y comprender este idioma mundial, que es el In-glés? Falta de decisión, dicen unos; otros no han tenido tiempo, o no han podido económicamente y la mavoria continúan crevendo que es dificil aprender el Inglés.

Todas esas personas sencillamente desconocen el método moderno de sprender Inglés «en Inglés».

No saben que existe el «Método De-

### NINGUN ESTUDIO DE GRAMATICA

La distancia más corta entre dos puntos es la línea recta. Esta regla tiene su aplicación hasta cuando se trata de aprender idio-

Hay que seguir el camino más fácil y rápido que la naturaleza nos in-dica, sin traducciones y sus obstáculos, sin reglas de gramática. De for-ma natural. Como un niño aprende

está la diferencia entre el antiguo «método de estudio» y el Método

### USTED LEE EN INGLES DESDE EL PRIMER DIA

La base fundamental del Método Deductivo es que Usted àprenda Inglés en Inglés. ¿Cómo es esto posible? Pues gracias al original, sencillo y ameno sistema que forma el Método Deductivo, Cuando Usted empiece a aprender Inglés con el Método De-ductivo, lo hará desde el primer momento en Inglés, y a pesar de ello comprenderá Usted todo lo que lea. Las frases están de tal forma desarro-lladas que Usted entiende las palabras por el conjunto sin necesidad de onsultas ni de gramática. Así con tinúa Usted todo el curso. En seguida cuenta v va siente el estímulo de se-

### UN CAPITAL, POR SOLO 80 PTAS.

AL MES

El Método Deductivo ha hecho po-sible, para todos y cada uno, apren-der el idioma mundial, el Inglés. El que aproveche este genial Méto-do, recibe un regalo incalculable en dinero, y que nadie podrá quitarle nunca. No sólo aumentan sus posibibién aumenta su seguridad en si mismo, que es necesaria en la vida moderna. Acuérdese de una cosa: Usted nunca podrá valorar suficien-temente sus conocimientos de Inglés.

### SOLO MEDIA HORA AL DIA

Ahora el Método Deductivo simplifide tal manera que ya se tiene la se-guridad de hacer grandes adelantos en muy poco tiempo. Usted necesita dedicar solamente

media hora al día. Sin estudios aburridos, sino una lectura atractiva, y el resultado le sorprenderá a Usted. Habrá aprendido inglés leyendo una

### EL GURSO SOBREPASA LAS ESPERANZAS DE LOS ALUMNOS

Después de sólo tres meses de estudios, marché a Manchester y pude constatar con gran alegría, que yo Inglés. El curso tiene, entre otras cosas, la ventaja de no tener que es-tudiar gramática. El Método está desarrollado de tal manera que incons-cientemente se aprenden los giros gramaticales y el exacto orden de las palabras. Por eso es para mi un placer el recomendar este método tan superior, a todos aquellos que des un resultado efectivo en sus estudios

ANGEL LASO MERINO

### GRATIS RECIBIRA UN LIBRO SOBRE EL METODO DEDUCTIVO

está Usted interesado, podrá recibir gratis y sin compromiso alguno, el fascinante libro «Atajo del Inglés», con sólo enviarnos el cupón adjunto y dentro de un par de días lo recibirá en su casa libre de portes.

Inglés - Francés - Alemán - Italiano - Correspondencia Comercial Inglesa Correspondencia Comercial Francesa - Contabilidad - Gálculo - Reforma de letra - Taquigrafía - Ortografía - Cultura general - Conversación Inglesa Gimnasia Atlética (Masculina) - Gimnasia Rítmica (Femenina)

N STED  III y slo compromiso de mi parte, alvese enviarme imación sobre el Curso que la Indica a continuación	Excrite el nombro de elgum de cun milgos que decre un pervenir major y la mardarenna infampe.
Edad	CURSO
The second distribution of a party of the second distribution of the second	Nombre Edad
Postal Provincia	Dirección
on Hegue asy poder, ESCRIBA CON CLARIDAD	Población Dis Postel Provincia
13-55 Apartade 1.164 BARCELONA - España	Instituto INTER - Sec. 13-55 - BARCELONA - Especia

# SEMANA

SE INAUGURO LA FERIA DE MUESTRAS de Za-ragoza, que ocupa una extensión de 70.000 metros cuadrados, con 1.600 firmas expositoras y un total de 1.725 stands. El valor de las mercancias expuestas supera los quinientos millones de pesetas y concu-rren al certamen treinta y una provincias españolas.

EL REPRESENTANTE DEL GOBIERNO PERUANO comandante Ismael Otalora, en la entrega del
barco «Inca Tupac Yupangi», efectuada hace unos
dias en Bilbao, ha anunciado que el Gobierno de su
país tiene encargados a astilleros españoles otros seis
barcos, cuatro de los cuales serán construídos en
Bilbao, uno en Cádiz y otro en El Ferrol del Caudillo. Las seis embarcaciones tienen un presupuesto
de 2.100 millones de pesetas.

UN ORDENADOR ELECTRONICO se está insta-lando en Barcelona para dirigir la circulación en una amplia zona. Dicho ordenador es exactamente igual al que se está montando en Madrid y que funciona con eficaces resultados en varias ciudades de Ingla-terra y Alemania. El coste de este computador elec-trónico y su instalación se estima en unos cincuenta millones de pesetas.

EN EL PLAZO DE DOS ANOS Y MEDIO Madrid contará con una nueva Casa Sindical Provincial. Su emplazamiento será en la avenida de América, entre las calles de Francisco Silvela y de Cartagena, sobre un solar propiedad de la Organización Sindical. Son

cuatro de los cinco cuadros reciente deteriorados en el Museo del Prado han que expuestos de nuevo en sus salas respectivas. E. «La Virgen con el Niño», de Van der Weyden encuentra en vías de una restauración que no riamente ha de ser más lenta.

LA TEMPORADA TURISTICA DE INVIERN las Islas Canarias ha comenzado con la liamad ración Charter», de extraordinario interés industria turistica de extraordinario racion Charter», de extraordinario industria turistica española, que compre los semanales, dos de ellos desde Est desde Helsinki. Este programa de tra se completará con la introducción de los nes «DC-8», para doscientas treinta y nas, que efectuarán cinco vuelos por los países nórdicos y Canarias.

EL OBISPO DE LA DIOCESIS DE BILBAO, as señor Gúrpide, en alocución pastoral en relacia la nueva etapa o curso que se avecina, hace un mamiento dirigido a todos, sacerdotes y segians la diócesis, exhortándoles a la mutua comprenia la diócesis, exhortándoles a la mutua comprenia la reciproco respeto, a una generosa entrega y práctica de la caridad, que «lejos de disporsar práctica de la caridad, que «lejos de disporsar nuestro servicio. Por encima de los intereses per nuestro servicio. Por encima de los intereses per nales están la gloria de Dios y el amor a nuestro servicio.

7 FECHAS

Página 6 =

Sr. Director:

Nombre Dirección

CURSO que me intereso ....

Institute INTER - Sec.

# IA UNION SOVIETICA INCREMENTA SUS FUERZAS MILITARES EN CHECOSLOVAQUIA

El comunicado oficial publicado en Moscú, terminadas las conversaciones entre las "troikas" checoslovaca y de la Unión Soviética, aplazadas en tres ocasiones, indica que Checoslovaquia certa la presencia indefinida de siones, indica que checoslovaquia acepta la presencia indefinida de las tropas soviéticas y de los demás países del Pacto de Varsovia, pero reitera la promesa hecha el 21 de agosto último por parte rusa, de que sus tropas semente retiradas tan pronto acepta per la propera de la comparte del la comparte de la comparte del la comparte de la comparte d rán retiradas tan pronto como no se consideren necesarias en el no se considera necesarias en el el país invadido. Ambas partes han estudiado el desarrollo de las relaciones entre la URSS y Checoslovaquia, con firmando los coslovaquia, con 1117 m ando los compromisos anteriores, que comprenden acelerar en Checoslovaquia las medidas precisas para asegurar el papel director del partido comunista, intensificando la lucha contra las fuerzas antisocialistas, tomar las medidas necesarias para colocar todos los medios de información de massa al servicio del sociatodos los medios de información de masas al servicio del socia-lismo y reforzar los órganos del partido y el Estado con hombres firmemente adheridos a posiciones de marxismo-leninismo y de internacionalismo proletario. El tema de la presencia de las fuerzas aliadas en territorio de Checoslovaquia fue discutido ampliamente. Las partes se mos-

traron de acuerdo en que los Gobiernos podrán considerar y

Gobiernos podran considerar y fimar un tratado sobre el esta-cionamiento temporal de tropas alladas en Checoslovaquia. De acuerdo con los documentos de las conversaciones de los días 23 y 26 de agosto en Moscú, la re-

de una

ntien.

tirada de las otras tropas será realizada por etapas.

realizada por etapas.

Las delegaciones han estimado que su primer trabajo consiste en la realización de medidas que creen una barrera efectiva en el camino de los crecientes esfuerzos revanchistas de las fuerzas militares de Alemania occidental, en la prestación de una ayuda efectiva al pueblo de Vietnam y en la resistencia contra la agresión imperialista en la zona del Oriente Medio.

El comunicado añade que las

El comunicado añade que las conversaciones se han desarro-llado "en un espiritu de cama-radería, cooperación dinámica y franqueza".

franqueza"

Pese a este espíritu de camaraderia, que proclama el comunicado, la Unión Soviética na incrementado su fuerza militarinvasora en Checoslovaguia, posiblemente hasta casi el doble durante las últimas semanas, según se informa de fuente militar en Washington.

Los puntos fundamentales de

Los puntos fundamentales de los acuerdos concretados entre los dirigentes checos y soviéticos en Moscú parecen ser:

Fortalecimiento del papel conductor del partido comunista.
 Lucha contra las "fuerzas antisocialistas".

3. Colocación al servicio del socialismo de los medios de información masiva.

4. Robustecimiento del partido y de los organismos estatales
mediante personas leales al marxismo-leninismo y al internacionalismo proletario.

# GOLPE DE ESTADO EN EL PERU: BELAUNDE, DERROCADO

El general Velasco Alvarado asume la presidencia de la República, y el general Montagne, la del Gobierno

El general de división Juan Velasco Alvarado se ha procla-mado Presidente del Perú derromado Presidente del Peru derro-cando a Belaúnde Therry y de-teniendo a todos los miembros del Gobierno. El golpe de Esta-do se produjo de manera rápida y sin oposición. Velasco llegó al palacio presidencial de Lima en helicóptero. Previamente había

El Presidente

por fuerzas del Ejército

ernando Belaúnde Terry es detenido

poco después del

Revolucionaria integrada por miembros de la Jefatura del Estado

golpe de Estado dado por la Junta

Mayor Conjunto. Poco después, el señor Belaúde

seria trasladado

a un avión que le trasladaría

a derrocado,

a Buenos Aires

Terry

los estatutos de la revolución y a la designación de los comandantes generales de las fuerzas armadas que han recaido en los generales Ernesto Montagne, del Ejército; Alberto López Causillas, de Aeronáutica, y contralmirante Raúl Ríos Pardo de Zela. Según el estatuto del nuevo Gobierno, éste tiene por finalidad: trans-



mado el mando de las unida-Es revolucionarias. El Presidenerry, fue escoltado por militahasta un avión que le trasla-a Buenos Aires. Veinticuatro ralacio de Gobierno. El ge-tral de la fuerza aérea peruana, berto López Casilla, tomó ju-amento al Presidente, general elasco Alvarado, quien luego lo omó al general Ernesto Mon-agne, jefe del Gobinoto y minisde la Guerra. El coronel del Pército, Roberto Egusquizaga, egó los dos primeros decretos del nuevo Gobierno relativos a

depuesto, Fernando Belaúnde ras después, en una sencilla remonia, que duró exactamenquince minutos, el Gobierno olucionario del Perú prestó amento en el Salón Dorado Palacio de Gobierno. El ge-al de la fuerzo estratoria. do a cual de los dos países se dirigirá. Permanecerá unos días en Buenos Aires, porque quiere estar lo más cerca posible de su país. Atribuye su derrocamiento «a la acción de un grupo de per-

prenda por correspondencia y ansiga el Título de Profesora Corte Bordado C Mección 🕌 Máquina

Mande su nombre y dirección a CADEMIA ESPOZ - Apartado 352 a Sebastián y recibirá Gratis y compromiso el Folleto de nuestros cines.

dzado Ministerio Educación Nacional n.º 45

sonas cuya permanencia en el Poder está destinada a ser efimera» El Departamento de Estado norteamericano anunció horas después que los Estados Unidos suspendían sus relaciones diplo-máticas con la Junta Militar peruana que se ha hecho cargo del Poder, después de derrocar el régimen de Belaunde. A su vez, el nuevo Gobierno ha declarado nula el acta de Talara y los con tratos firmados con la Industria

Petrolera Company «por lesionar

la dignidad y la soberanía nacio-Fambién ha anunciado que

pondrá ante la Justicia a los res-

formar la estructura del Estado promover a superiores niveles de vida a los sectores menos favo-recidos de la población, impri-

mir a los actos de Gobierno un sentido nacionalista e indepen-

diente, moralizar al país en to-dos los campos de la actividad

nacional, y promover la unión, concordia e integración de los

Belaunde Therry, desde Bue-

nos Aires, ha manifestado que Bolivia y Chile le habían ofrecido asilo, pero que no ha decidi-do a cual de los dos países se

peruanos

ESPINOSA SE ENTREVISTO CON MACNAMARA

Una misión técnica a España para estudiar los programas de Educación

El ministro español don Juan-José Espinosa ha mantenido en Washington una entrevista con Roberto N McNamara, pre-sidente del Banco Mundial, so-bre las relaciones de España y dicho organismo internacional. Ambos hablaron sobre la situa-ción en que actualmente se ención en que actualmente se en-cuentran los préstamos en eje-cución (carreteras, puertos y Renfe, cuyo importe asciende a 188 millones de dólares), asi como sobre la del crédito para el desarrollo de la agricultura española cuya primera primera el desarrollo de la agricultura española, cuya primera operación sobre ganaderia fue solicitada por el señor Espinosa el 
pasado año en Washington.
El Ministro de Hacienda pidió 
al señor McNamara la cooperación del Banco Mundial en los 
programas del Gobierno español 
en materia de educación, infor-

en materia de educación, infor-mándole de los esfuerzos rea-lizados hasta ahora por el Go-bierno, que han requerido una financiación extraordinaria por medio de su reciente emprésti-to universitario, favora blemento to universitario, favorablemente acogido por el ahorro español

El señor Espinosa se refirió además a la conveniencia de

incluir en la futura ayuda del Banco Mundial para el desarro-llo de la agricultura una parte sustancial que sera dedicada a los programas de enseñanza y capacitación agraria. El señir McNamara acogió con sumo in-terés las indicaciones del Ministro de Hacienda de España y manifestó que con esta sola finalidad de estudiar los programas de educación en Espa-na enviaría una misión de expertos antes de que termine el corriente mes de octubre.

## CASTIELLA EN NUEVA YORK

El Ministro de Asuntos Ex-teriores, don Fernando Maria Castiella, llegó a Nueva York para asistir a la XXIII Asam-blea de la ONU. Como en estos dias están en Nueva York casi todos los ministros de Asuntos Exteriores, los contactos del se-fior Castiella con los mismos serán incesantes, así como con el secretario de Estado Dean Rusk, con quien, posiblemente, Rusk, con quien, posiblemente, siga el diálogo sobre las bases norteamericanas en España.

## UN HOMBRE, UN NOMBRE FRANCISCO MACIAS NGUENA



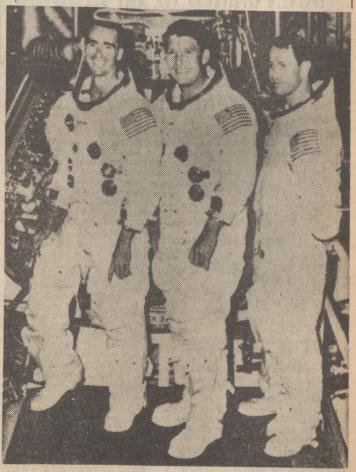
«España tendrá preferencia en Guinea Ecuatorial», ha declarado

"España tendrá preferencia en Guinea - Ecuatorial", ha declarado su primer magistrado electo, Francisco Macias Nguena. En su programa político constañ las buenas relaciones con nuestro país. Su triunjo electoral en la segunda y definitiva vuelta de las elecciones en la antigua Guinea española le han dado el cargo presidencial en una votación respaldada por los buenos oficios de España y por los observadores meticulosos de la ONU. Siempre en hidalga correspondencia, Francisco Macias reconoce la desinteresada política esperar. Las elecciones presidenciales en Quinea Ecuatorial resultan un ejemplo del que cabe sacar consecuencias sobre los frutos de la política de comprensión y armonía. Francisco Macias, antiquo vicepresidente del Gobierno autónomo, consigue el triunjo como candidato de una coalición formada por su propio partido —el IPGE— y las rumas escitudidas del Monalinge y el Munge. El programa política de apoyaban, basándose, según ha declarado, en una política de equipo y no personalista.

Francisco Macias Nguena nació el 1 de enero de 1924 en el pueblo de Nsegayong, distrito de Mongomo, Rio Muni. Cursó los primeros estudios en la escuela oficial de Mongomo, de Guadalupe, siendo seleccionado para ampliar conocimientos en Bata, donde asistió a la escuela de grado medio, obteniendo al final diploma de honor. En 1938 pasó a prestar servicio de aspirante a auxiliar administrativo en el entonces Subgobierno de Bata. En 1944 obtuvo por oposición plaza de auxiliar administrativo de Mongomo de Guadalupe, siendo seleccionado para ampliar conocimientos en Bata, donde asistió a la escuela oficial de Mongomo de Bata. En 1944 obtuvo por oposición plaza de auxiliar administrativo de la comición plaza de auxiliar administrativo de los primeros estudios en la escuela de comes en la Delegación gubernativa de Mongomo de Guadalupe. Formó luego parte de la comisión especial que se trasladó a Madrid para testimoniar la adhesión de los habitantes de la región ecuatorial al Jefe del Estado y volvió de nuevo a la capital de Españ

por el tercio de cabezas de familia y consejero de Gobierno y, finalmente, en la terna para las elecciones presidenciales. Politicamente, Macias Nguena pertenece al movimiento Idea Popular, de tendencia izquierdista. Es partidario de la integración de los grupos políticos, separados, según él, por falta de organización más que por diferencias sustan-

# ONCE DIAS EN EL ESPACIO



Todo está a punto en Cabo Kennedy para el lanzamiento de la cápsula espacial "Apolo-7", que será tripulada por los tres astronautas que aparecen en la fotografía, quienes permanecerán once dias en el espacio, girando 163 veces alrededor de la Tierra. El "Apolo-7", si no ocurre algo imprevisto, será lanzado el próximo viernes, 11 de octubre, impulsado por un cohete "Saturno". Esta prueba es trascendental para el programa espacial de los Estados Unidos, pues es el paso preliminar para el lanzamiento en diciembre próximo del "Apolo-3", que tratará de describir una órbita alrededor de la Luna. Los tres astronautas preparados son, de izquierda a derecha: Cunnighan, un científico civil; capitán Walter Schirra, comandante de la nave, que ya ha volado por el espacio en otras dos ocasiones, y comandante Donn Eisele. El coste del lanzamiento será de cincuenta y dos millones de dólares

# MENSAJE DE CAETANO A FRANCO

«Estrecho entendimiento de Portugal con la grande y gloriosa España»

El presidente del Gobierno de Portugal ha dirigido un telegrama a Su Excelencia el Jefe del Estado con el siguiente texto:

"Agradezco a Vuestra Excelencia las felicitaciones y votos que tuvo la amabilidad de formular con ocasión de mi nombramiento para la presidencia del Con-sejo, en la cual procuraré seguir el rumbo trazado por mi emi-nente antecesor en estrecho en-tendimiento de Portugal con la grande y gloriosa España, tan felizmente gobernada bajo la égida de Su Excelencia."

El profesor Marcelo Caetano ha enviado otro mensaje al vi-cepresidente del Gobierno español, almirante Carrero Blanco,

en el que dice: "Mucho me emocionó el telegrama que Su Excelencia tuvo la amabilidad de enviarme y que cordialmente agradezco, afir-mando mis sentimientos de admiración y estima por la nación hermana y la alta consideración

en que tengo la figura de Su Excelencia, cuya labor en el Gobierno segui siempre con devo-ta simpatia."

En respuesta al mensaje que le fue remitido por el ministro de Información y Turismo, en funciones de ministro de Asuntos Exteriores, el señor Fraga Iri-barne ha recibido del presidente del Consejo portugués el siguiente telegrama:

"Muy agradecido amable tele-grama Su Excelencia, no olvida-ré nunca inestimable contribure nunca inestimable contribu-ción dada a paz del mundo por bloque peninsular, lección, pru-dencia y sabiduría dada por Franco y Salazar en momento bien crítico de la Historia, pensando que el futuro abre todavía inmensas posibilidades a fecunda colaboración de nuestros dos países en beneficio de la Humanidad. Aprovecho para reiterarle, señor ministro, los sentimientos de mi amistad perso-

# FECHAS DEL MUNDO

MARTES 1. — La hermana Ghislaine, profesora religiosa de una Universidad de Quebec, ha sido seleccionada por el Gobierno de Ottawa para representar a Canadá en el III Comité de la Asamblea General de la O. N. U.—Se celebraron elecciones comunales en la Baja Sajonia, registrándose un pequeño avance cristianodemócrata y liberaldemócrata y ligera pérdida en los nacionaldemócratas y socialdemócratas.—En la reunión anual de perdida en los nacionademocratas y so-cialdemócratas.—En la reunión anual de gobernadores del Banco Mundial y Fondo Monetario Internacional representaron a España los ministros de Economía y Ha-cienda y el gobernador del Banco de Es-

MIERCOLES 2. - Setenta y cinco mil portuarios norteamericanos se declararon en huelga.—Alemania occidental considera que el acuerdo de Munich, firmado hace treinta años, no es válido y no considera suyo el territorio checoslovaco ce-dido a la Alemania nazi.—Willy Brandt, ministro federal del Exterior, declara que Bonn no se opone a las relaciones comer-ciales entre Berlín y Pankow.—Por tercera vez asumió el mando en Panamá el cirujano y político Arnulfo Arias, en una ceremonia sin precedentes por la ausencia del Presidente saliente, Marco A. Robles, quien abandonó inesperadamente el pais.

JUEVES 3.—El Consejo Internacional de la Unión de Científicos celebrada en

Paris ha preconizado una vasta acción de Paris ha preconizado una vasta acción a lucha contra la polución atmosférica a escala mundial.—Falleció el célebre pinto: francés Marcel Duchamp, de manera re-pentina, en su domicilio de Neully-sur-Seine.

VIERNES 4.-La sesión del Parlamento europeo, abierta el pasado lunes en Estrasburgo, fue clausurada. La Asamblea de "los Seis" decidió reunirse los días 24 y 25 próximos, en Luxemburgo, para tratar sobre cuestiones agrícolas.—Alain Poher (centrodemócrata) resultó elegido presidente del Senado francés. El puero prisidente del Senado francés. sidente del Senado francés.—El nuevo pri-mer ministro de la provincia canadiense de Quebec, Jean-Jacques Bertrand, juró su cargo como el vigésimo primero de los jefes de Gobierno que se han sucedido en dicha provincia autónoma.

SABADO 5.-El Gobierno boliviano en pleno presentó su dimisión irrevocable al Presidente Barrientos.—El Sha Mohamed Reza Pahlevi, del Irán, regresó a Teherán después de una visita de diez días de duración a la Unión Soviética.—Russel Parson, abogado de Sirhan B. Shiran, presunto asesino éste del senador Robert Kennedy, solicitó del Tribunal Supremo norteamericano el aplazamiento del juicio contra su defendido, señalado para el 1 de noviembre.—El Consejo de Ministros bel-ga estudió los proyectos para la reforma de la Constitución del país.

DOMINGO 6.—El número de disturbios desórdenes raciales ha decrecido este verano en Estados Unidos, ha informado en Washington el fiscal general, Ramsey Clark.—La Policía brasileña disolvió en San Pablo una manifestación de cinco mil san Pablo una manifestación de cinco mil estudiantes que se habían congregado en el centro de la ciudad.—Diez policías de Chicago han sido suspendidos de sus empleos por no comportarse de acuerdo con el Reglamento policial, ya que se quitaron sus placas de identidad durante los incidentes producidos la vispera de la Convención demócrata. — Importantes documentos relacionados con Biafra han sido hallados en un coche que sufrió un accihallados en un coche que sufrió un acci-dente cerca de Grenoble, siendo llevados rápidamente a la sede central del contra-espionaje francés en París.

LUNES 7.—Al frente de una delega-ción de economistas y empresarios de la Organización Sindical, el ministro espafiol señor Solis Ruiz llegó a la capital de Alemania Federal para entrevistarse con diversos políticos alemanes.—Una red de espías que operaba para la Unión Sovié-tica ha sido descubierta dentro del Mi-nisterio italiano de Asuntos Exteriores.— El Nuevo Partido de Florida, formado después de la Convención demócrata, ha nombrado al señor Eugène McCarthy candidato a la presidencia, y al actor Paul Newman, para la vicepresidencia.

# JOHN JAMES SE HA RENDIDO

## Dieciséis días duró el cerco policíaco a la granja de Weston

El cerco a la granja defendida por John James ha durado dieciséis días y se dio por terminado en las primeras horas de la tarde del vierras horas de la tarde del viernes. La pequeña villa inglesa de Weston ha vivido jornadas de inquietud ante la duda del posible resultado, y sus habitantes han respirado satisfechos ante el desenlace. La captura de John James ha sido posible por la decisión de la hermana de John, Dorothy Bevington, quien, mientras otros tres parientes distraían al cercado, hablándole, tomó el rifle de su hermano y lo arrojó por la ventano y lo arrojó por la venta-na. Esta fue la señal para que la Policía entrara. John James estaba en el primer pi-so y no ofreció resistencia cuando la Policía le detuvo. Los niños, uno de ellos con una revista de historietas en una revista de historietas en la mano, fueron sacados de la casa. Se ofan gritos de: "¡Papá! ¡Papá!" La esposa gritó: "¡Dios mío!" John James aparecía pálido cuando salió de su casa para ser llevado en un vehículo a la estación de Policía de Wellington. El asedio a la granja de Weston comenzó el 18 de septiembre. John James de Weston comenzó el 18 de septiembre. John James disparaba desde el interior, y un policía resultó herido cuando trataba de enfocarle el reflector. La Policía, al principio, no permitía que se surtiera a la familia de James con alimentos y agua,

pero luego permitió que los parientes que les visitaban les llavaran de comer. Alrede-dor de la granja se habían prostreta unas cien policiós. apostado unos cien policías y soldados armados, perros y carros blindados. Frente al lugar se habían situado tam-bién periodistas y fotógrafos en régimen de campamento.

La casa aparecia en estado de desorden, con los muebles esparcidos por la habitación y el papel de las paredes despegado en muchos puntos. En la cocina había restos de verduras y algunos paquetes de caramelos de los niños. En el asedio. Las ventanas, fortificadas con colchones y muelectadas antes de comenzar el asedio. Las ventanas, fortificadas con colchone y muebles, daban a la casa el aspecto de teatro de lucha desarrollado durante los diecisiete días de cerco.

Tom Gaylor, jefe de la oper-La casa aparecia en estado

Tom Gaylor, jefe de la operación, criticado por algunos sectores de la Prensa por no tomar una decisión drástica en un momento, dijo que esperaba que sus críticos estuvieran satisfechos abora y fueran capaces de reconocer fueran capaces de reconocer que se había hecho lo mejor. La Policía prefirió primero tratar de convencer a James de que saliera, ofreciéndole cigarrillos y, al fracasar en su intento, trató de mantener-le despierto, arrojando pie-dras sobre el techo de la casa.



# PARTO SEXTUPLE EN INGLATERRA

DE LOS SEIS, VIVEN CINCO

Una mujer de Birmingham ha tenido un para séxtuple en el hospital de maternidad de la diada ciudad inglesa. El comunicado del centro a formó que la señora Shella Ann Thors ha data a luz seis hijos en un séxtuple parto. Los secuatro niñas y dos niños, nacieron vivos. El parde los recién nacidos oscila entre uno y dos libe. Una de las niñas, la sexta en nacer, falleció han después. La madre se como sextuple parto.

CENTENAR

después. La madre se encue tra en buen estado. Los con recién nacidos que viven han do internados en una incubad ra (como puede verse en la s to), porque el parto ha sobre nido dos meses antes de lo previsto. La madre habia estad sometida a un tratamiento hormonas fertilizantes debido su antigua esterilidad. La seño Shella Thorns cumplia precise mente treinta años el dia de séxtuple parto. El padre, abri mado por el hecho de encor trarse súbitamente con cinco jos y por la lluvia de ofertas merciales, se dirigió de la Cas de Maternidad al despacho de abogado y reveló que ha recib do una oferta que represent más de cien mil libras esterlinas aunque no reveló en concepto di

# UN POLICIA MUNICIPAL, ASESINADO POR UN SICOPATA EN GUIPUZCOA EL ASESINO SE SUICIDO DESPUES

Se ha cometido en Vergara un asesinato en la persona del cabo de Policía Municipal nocturna don Félix Azcárate Arando, de sesenta y ocho años de edad, domiciliado en el caserío guipuzcoano de Aranegoicoa. La victima murió a causa de los ocho disparos de escopeta que le disparó un sicópata llamado Rosará un sicópata llamado Rosará un sicópata llamado Rosará un sicópata llamado Rosará llamado Ro paró un sicópata llamado Ro-mán Arriarán, de treinta y ocho años de deda. Acto seguido, éste se suicidó disparándose un tiro. El suceso se produjo cuando Félix Azcarate hacía su turno de

noche, de diez a seis de la manana, en su ronda por el barrio de Santa Marina. Al atravesar la calle F. salió de un callejón Román Arriarán, quien, con una escopeta y sin mediar palabra, disparó a boca de jarro a la cara y el cuerro del policio posera y el cuerpo del policía noc-

turno. Este pudo repeler la agresión en el primer momento disparando a su vez un arma, hi-riendo al asesino en una pier-na, pero ello no fue obstáculo para que este rematase al se-

Acto seguido, el homicida, tras huir unos metros hacia la zona de la estación del antiguo ferro-

GRECIA:

carril, se disparó un tiro en el

carril, se disparo un firo en el rostro con la misma escopeta, causándose la muerte.

El Juzgado procedió al levantamiento de los cadáveres. Se personaron asimismo en el lugar de los hechos las autoridades locales y la Guardia Civil de la Comandancia del puesto para realizar el atestado.

MEDIO

MUERTOS EN CHOQUE DE

# S. O. S. DE SIETE

MAS DE SETECIENTAS FAMILIAS quedaron sin hogar al producirse un incendio que redujo a cenizas la barriada más grande de la clu-dad peruana de Huacho, situada a 150 kilómetros al norte de Lima. tiuno resultaron heridos como con-secuencia del accidente sufrido por un ómnibus lleno de pasajeros que se precipitó a un barranco en la carretera de San Pablo-Bello Hori-

SEIS VIAJEROS MURIERON y vein- LAS BAJAS CAUSADAS por el tifón

; LA NOVELA DE

MAYOR VENTA!

Esta obra es la narración

anatómica del adulterio

con sus complicaciones,

sus sobresaltos y sus vio-

CARLOS .... el marido,

JANE ..... la esposa,

DANIELLE .. la amante

lencias.

conyugal.

; SOLO DURANTE 20 DIAS!

IIIUN BEST-SELLER CON REGALO!!!

EL MAYOR EXITO DE LIBRERIA

Regalamos la gran obra "TOM JONES"

(vale 130 pesetas) a todo comprador del gran éxito

«Elaine» se han elevado a veintinueve muertos, veinte desapareci-dos y veintirés heridos en For-mosa. Un total de 338 casas fueron totalmente destruidas y 171 par-cialmente demolidas.

CUATRO PERSONAS MURIERON. quince resultaron heridas y más de doscientas perdieron sus casas debido al fuerte temporal que azotó la cuidad brasileña de Bello Ho

UN CAMION CON CINCUENTA VIA N CAMION CON CINCUENTA VIA-JEROS cayó a un río en Tallanda, resultando muertas once personas y heridas otras siete. Las otras treinta y dos personas han desapa-recido y las autoridades tallandesas han indicado que existen pocas es-peranzas de que haya supervivien-tes, ya que el río se halla muy crecido a causa de las últimas llu-vias.

EN LOS MEDIOS UNIVERSITARIOS
DE SEVILLA ha causado penosa
impresión la noticia del fallecimiento por accidente de carretera
del joven profesor adjunto de la
Facultad de Ciencias don José Luis
Pecellin Ortega, que encontró la
muerte en las proximidades de
Medina de Rioseco (Valladolid),
cuando se dirigía en automóvil desde Madrid a León, en donde realizaba las prácticas de la Milicia
Universitaria.

UN MUERTO Y VEINTE HERIDOS ha sido el balance de un accidente de tráfico ocurrido en la carretera de trafico ocurrido en la carretera Burgos-Portugal, en el término de Valladolid, entre esta capital y Si-mancas. El autocar se dirigia a la capital salmantina y el camión iba con dirección a Valladolid. En el cruce, y al parecer por haber de-rrapado el camión, se produjo el choque inevitable.

SIETE MUJERES PERECIERON V otras tres resultaron heridas al de-rrumbarse una casa de adobe des-tinada a lavandería, en la que se hallaban lavando ropa, durante el fin de semana de lluvias torrencia-les, en la ciudad cuatoriana de Quito.

VEINTIDOS PERSONAS MURIE-RON y otras once resultaron he-ridas, algunas de ellas muy graves, al chocar un autobús con un ca-mión-cisterna entre Shirvan y Mes-hed, en el nordeste del Irán.

OTRAS TRECE PERSONAS MURIE-RON y cuarenta resultaron heridas en el choque de dos camiones, uno de ellos cargado de bebidas. El otro llevaba a los trabajadores de una hacienda, El accidente ocu-rrió entre las localidades brasileñas de Procopio y Santa Mariana, cuan-do los dos vehículos chocaron de frente debido a la oscuridad rei-nante.



Optica alemana. - 4 aumentos. Largo alcance. - Para montaña, cam-

po, playa y deportes. 150 pesetas reembolso, sin más gastos. Facultad devolución caso no agradar. Pidalos por carta a Teleóptica Moderna. Apartado número 8.075. Madrid

A medio centenar de muertos y un número no determina-do de heridos se eleva el saldo de victimas registrado en el tra-gico accidente ferroviario de Grecia. El accidente ocurrió cerca de la localidad de Derveni, en el Peloponeso, a 130 kiló-metros de Atenas. Algunos su-pervivientes han relatado el ac-cidente en los términos siguien-

"En uno de los vagones del tren en que viajábamos se pu-so enferma una mujer. Un sol-dado accionó el timbre de alarma y el convoy se detuvo en una curva. Poco después oímos silbar otro tren que avanzaba hacia nosotros. Como estábamos

en una curva, el conductor no tuvo tiempo de accionar los frenos. Nosotros nos dimos cuen ta del peligro. Fueron unos segundos de gran confusión. To-dos luchábamos por alcanzar las ventanillas. Algunos viajeros se lanzaron al vacío y de esta for-ma consiguieron salvar la vi-

MUCHAS DE LAS VICTIMAS REGRESABAN

DE CUMPLIR SUS DEBERES ELECTORALES

Los hospitales y centros sanitarios de toda la comarca se lle-naron pronto de heridos, entre los cuales algunos muy graves. De Atenas se requirieron los ur-gentes servicios de médicos y enfermeras. El vicepresidente del Gobierno, señor Pattakos, acompañado de varios ministros, se dirigió rápidamente al lugar

de la catástrofe para dirig personalmente los trabajos d socorro. Muchos de los muertos y heridos regresaban a Ale después de haber partie pado en el referéndum en su localidades de origen.

# LA CAPITAL AZTECA, SANGRIENTO CAMPO DE BATALLA 40 muertos, 100

heridos y 4.000

detenciones Las escenas de violencia que se produjeron de nuevo el pasado jueves en Méjico, distrito capital, entre fuerzas de Po cía y del Ejército y los este diantes han tenido el sangre-to y trágico balance de cuarenta muertos y no menos d cien heridos, habiéndose ducido cuatro mil detencio Afortunadamente estos choo no han continuado luego los días siguientes; por el o trario, se ha restablecido la calma, aunque las medidas enérgicas del Gobierno ha abortado cualquier otro intel to de subversión. El Gobiern ha garantizado la celebracio de los Juegos Olímpicos y p su parte el COI ha decidi que se lleven a cabo ante el garantía. La paz ha vuelto los últimos días a la capita de Méjico, que ha recobrado parte su tranquilidad al ampi

Ejército y la Policia. Entre los heridos por la sel grienta batalla del jueves l gura la periodista italiana oria na Fallaci. Ante la violenta acción que opusieron los estadiantes entró en combate a propio general José Hernándel Toledo, quien mandaba fuerzas, y cayó herido de has en el pecho. Su puesto fue de bierto por el general Cristolo Mazón Pineda, quien logo ducir a los rebeldes después hora y media de terrible cha, en la que el Ejército pleó carros de combate y se zo intenso fuego de ametralla dora por ambas partes.

ro de las medidas de orden s verisimas impuestas por

# VUELVE A SU PATRIA LA JOVEN ALEMANA QUE SUFRIA AMNESIA

En el Sanatorio Siquiátrico de Miraflores, de Sevilla, ya parcialmente curada, ha sido dada de alta la joven Ursula Margaret Kluesewiz, natural de Hamburgo, que, sufriendo amnesia y afasia, al parecer, fue abandonada en el aeropuerto de San Pablo el 7 de agrasto pasado y aposto por acosto posicio de su accompanyo de construcción. agosto pasado y encontrada 23 del mismo mes en el parque de Maria Luisa. La muchacha se ha trasladado de Sevilla a Madrid, con el fin de dirigirse seguidamente a su Patria.

El Dr. D. Pablo Gotor, uno de los psiquiatras que han atendido a la joven alemana

en el Sanatorio de Miraflo-res, ha dicho:

"La paciente se encuentra mucho mejor, prácticamente bien. Ha recuperado parte de la memoria, sobre todo en lo que concierne al conocimien-to de su personalidad aunque concierne al conocimiento de su personalidad, aunque todavía padece ciertas lagunas que le impiden recordar lo que le ocurrió desde que en el mes de agosto salió de Hamburgo hasta que fue encontrada en Sevilla. Concretamente, tod avía no acierta a explicar por qué vino a esta ciudad ni con quién. En cambio, por lo que respecto de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la contra de la contra del contra de la con En cambio, por lo que respecta a la afasia, está totalmente curada y ya habla con entera normalidad."

### UN CAMION SIN FRENOS SE METIO EN UN BAR

Cuando circulaba por la carretera nacional Madrid-La Coruña, en el kilómetro 468,900, en la villa de Becerreá (Lugo), se quedó sin frenos el camión matrícula M.-512.151, que conducía Carlos Merino Jodrá. A consecuencia de este fallo mecánico, el vehículo penetró a gran velocidad en el bar Cadenas, de la citada localidad, llegande la citada localidad, llegan-

do hasta el fondo del esta-blecimiento. De resultas del violento choque falleció en el acto el conductor del camión, graves los clientes del bar don Enrique López, don Da-niel Novelle, don Fernando Bolaño y don Manuel García Espiñeira, y heridos de con-sideración, otros tres clien-tes.

### SE DECLARA CULPABLE DE LA MUERTE DE TRECE MUJERES

Albert de Salvo, de treinta y seis años, quien se ha de-clarado culpable de la muerclarado culpable de la muerte de trece mujeres en Masachasets entre 1962 y 1964,
ha elevado una petición a los
tribunales para que no sea
exhibida la película de la
20th Century Fox "El estrangulador de Boston".

"Dicha película—alega el
abogado de De Salvo, Thomas C. Troy—, invade la vida

privada y los derechos de mi cliente y su exhibición pue-de perjudicar posteriormente cualquier proceso futuro... De Salvo cumple una con-

dena de cadena perpetua por haber cometido diversos atentados contra cuatro mujeres. Pero las autoridades no los han relacionado con los es-trangulamiento a los que se hace mención en la película que protagoniza Tony Curtis.

Sirvase enviarme "TU CUERPO DE TERCIOPELO" a REEMBOLSO de 150 pesetas, con el REGALO del libro, que vale 130 pesetas, "TOM JONES". Encuadernado. Las mujeres le adoraban... Los maridos le perseguían... Aldemas o aristócratas, jóvenes o maduras, ninguna resistía a Tom Jones. Además REGALAMOS un libro de aventuras, con portada en color y una cascabelera y sugestiva novela con dibujos.

son el triángulo matriz de esta novela que le emocio-

nará y hará comprender el gran error de la infidelidad

Encuadernación ultramoderna en tela

¡Sólo por 150 ptas.! (franco envío)

Rellene este cupón, escribiendo con MAYUSCULAS sus datos personales, y envielo a

PUBLICACIONES ADEGAR

ARAGON, número 387. - BARCELONA-13 No admitimos giros anticipados ni enviamos al extranjero

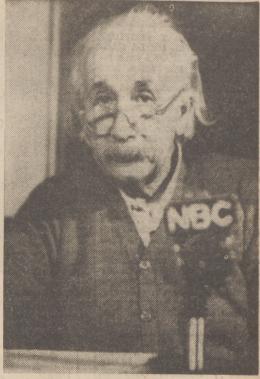
7 FECHAS

Página 8

# «ICARO» PASÓ Y NO PASÓ Y NO EL RUSO STERNFELD PROYECTA YA LA "CONQUISTA" DE LOS MINIPLANETAS

COMPROBADA

Para convertirlos en locomotoras cósmicas o en plataformas espaciales naturales



Alberto Einstein

Si un humano pudiese sostenerse cinco años en la ruta de las estrellas, al volver habrían pasado diez años en la Tierra • Y de mantenerse cincuenta años, hallaría al regreso un siglo transcurrido

decepción del jefe de los "hippies" californianos, el que predijo que el asteroide Icaro se estrellaría contra la Tierra y provocaria el fin de la mayor parte de nuestro mundo.
Como ustedes saben, habia

convocado a sus fieles para que le siguiesen a un punto de Co-lorado donde, según sus cálcu-los, el impacto del celeste objeto no se haria sentir demasiado

Me consideraré deshonrado
 se había atrevido a decir—si el gran choque no llega a reali-

ajos i

Millares de exaltados siguie-ron clegamente a su "profeta". Y esperaron el gran choque. ¿Y qué ocurrió?...

learo pasó... a quince veces la distancia entre la Tierra y la

El jefazo "hippy", que se atre-vió a dar la cara, debe haberla perdido. Como signo de contrición ha prometido cortarse los cabellos; duro sacrificio para estas gentes. Sólo le queda una compensación: si Dios le da vida, dentro de diecinueve años podrá volver a embaucar a un da, dentro de diecinueve años podra volver a embaucar a un público infantiloide..., si para entonces persiste la credulidad increíble de sus adeptos de hoy. Porque en 1987 el asteroide reaparecerá en nuestro cielo.

Cuando llegue la fecha, los astrónomos lo observarán con más interés que hoy. Porque quizá para entonces existan los mas interés que hoy. Porque quizá para entonces existan los medios de realizar un sueño hoy imposible: servirse de un aero- ito de grandeza apreciable para transformarlo en plataforma espacial natural.

Y gracias a él, proseguir la prospección del universo y verificar la teoría de los grandes matemáticos modernos.

matemáticos modernos.

### EINSTEIN Y LA PARA-DUJA DEL TIEMPO

Ha sido Eeinstein quien de modo más particular ha plan-téado el problema de la paradoja del tiempo en nuestro globo y en el universo. La teoría de la relatividad restringida sostiene, en efecto, la afirmación de que un reloj colocado en un relocidad mide el tiempo más lentamente que un reloj idénico colocado en un sistema en

Así, en un cohete que se des-plazase a la velocidad de 260.000 kilómetros por segundo—treinta mil veces superior esta veloci-dad a la de un satélite moder-no—, si los tripulantes observa-sen el reloj de a bordo verían cómo las horas se deslizaban dos veces más lentamente que en nuestros relojes tradicionanuestros relojes tradiciona-

Lo que equivale a decir que el tripulante o los tripulantes electuarian un viaje a la vez en el espacio u un constante de l'espacio de l'espacio un constante el espacio y en el tiempo. Y los calculos demuestran que si pudieran mantenerse cinco o cin-cuenta años en la ruta de las estrellas, al volver encontrarían a nuestro planeta envejecido en diez años

diez años... o en un siglo.
Esto es, evidentemente, un poco de ciencia-ficción, pero tamblén un juego matemático se-ductor.

Pero los astrónomos lo han temado muy en serio, pero que muy en serio. Y el reciente— y feiz—paso del Icaro ha de-ldo proporcionarles muy sabro-sos elementos de juicio sobre tan interesante tema. Porque el temido Icaro ha evolucionado

sobre nuestras cabezas a la velocidad—muy de apreciar...—de 50.000 o de 100.000 kilómetros

Y si sabemos que un reloj que se desplaza a una velocidad de ocho kilómetros por segundo experimenta en un año una diferencia de una centésima de experimenta en un ano una di-ferencia de una centésima de segundo..., ¿qué diferencia de tiempo podria comprobar alguien que pudiese ir en el Icaro?... He aquí el problema que los astrónomos se han planteado.

astrónomos se han planteado. La respuesta, reconozcámoslo, es evidentemente engañosa.
Pero el que se haya comproba-

do esa centésima de segundo basta para justificar, en teoría, la exactitud de la tesis de Eins-

### HACE DIECINUEVE

Además, es gracias a esta por-ción infima de tiempo como pu-do descubrirse la existencia de learo en 1949. En efecto, hace diecinueve años que el astrónomo Baade, en el gran telescopio de Monte Palomar, se hallaba tomando fotos del cielo nocturno. Para impresionar sus cliphós utilizado una expecición clichés utilizaba una exposición relativamente larga.

Y un día descubrió entre el hormiguero de puntos que for-man las estrellas la estela de un cuerpo celeste desconocido. Esa estela traducía un movi-miento. El enigmático objeto que se desplazaba dejando tal huella parecía ser, por término medio, seiscientas veces menos

luminoso que todos los demás. Y Baade continuó en su vela y dedujo que la marca dejada en la foto era la de un aste-roide. Y los especialistas determinaron a su vez que debía te-ner unos mil cuatrocientos metros de diámetro, y que efec-tuaba una revolución, rozando muy de cerca el sol, cada cuatrocientos nueve días.

Como es costumbre, el asteroide fue matriculado. Su identidad lleva el número 1.566, y se le dio el nombre de Icaro muy justificadamente, pues era automático el pensar en el per-sonaje mitológico que se quemó las alas al querer acercarse de-masiado al astro diurno.

### SE DESCUBRE LA AMENAZA

Pero Icaro habria sido desconocido e indiferente al común de los mortales si otro astrónomo no se hubiese entregado a sabios cálculos, subrayando que la mecánica celeste puede estar sujeta a ligeros desarre-glos. Para llegar a la conclusión de que, según aquellos cálculos sobre la fuerza de atracción de Mercurio podía hacer que el día 15 de junio de 1968 la Tierra podía encontrarse en la trayectoria del minipleneta.

niplaneta...
Y los astrofísicos comproba ron matemáticamente la verdad de su tesis. "Es exacto", pontificó desde Sidney (Australia) el célebre profesor S. T. Butler, técnico de física teórica. Y aña-

ió: "Es posible una colisión". En Francia, donde el caso había logrado atraer a los técnices, la opinión de éstos fue mucho menos pesimista. Dijeron que hace billones de años que en el espacio, sin chocar con la Tierra. "Si Icaro — añadie-ron—se acerca a nuestro plane-ta cada diecinueve años, el riesPORQUE UN RELOJ COLOCADO EN UN SISTEMA ANIMADO DE UNA CIERTA VELOCIDAD MIDE EL TIEMPO MAS LENTAMENTE QUE OTRO RELOJ EN REPOSO



Los meteoritos de Sijote-Alin

go es despreciable. Teóricamente, el choque podía verificarse, si, pero no había por que admi-tir tan fenomenales riesgos. Si se producía, o bien Icaro sería absorbido por la Tierra o, en todo caso, formaría tan sólo un cráter de varios kilómetros de profundidad. Pero nada más."

### LA METRALLA DEL COSMOS

Y eran palabras de buen sen-tido. Desde que el hombre ob-serva el cielo y contempla la lluvia de estrellas, ha podido comprobar que nuestro grobo es-tá sometido a un bombardeo incesante por parte del cosmos. Los especialistas han señalado nada menos que veinte millones de meteoritos visibles para el ojo humano y que enfran to-dos los días en nuestra atmós-fera para volatilizarse, para lle-gar realmente hasta el suelo. Su peso debe exceder los cinco kilos. Una lista de las catástro-fes de las que el cielo es responsable ofrece esta cuota de riesgos: cada veinte años nos llega un aerolito de tres toneladas; cada treinta años, uno

de cincuenta, y cada dos siglos, uno de doscientas cincuenta to-neladas. El diámetro de este último y máximo aerolito es de cuatro a cinco metros a su entrada en la atmósfera, donde, por lo general, explota antes de llegar al suelo.

En cuanto a los grandes me-teoritos, cuyo peso llega a las cincuenta mil toneladas, se es-tima que cada cien mil años. Es más que posible que un me-téorito así fuese el que causase el famoso "cráter del meteoro", en Arizona, con mil doscientos metros de diámetro, donde se descubrieron magmas de hierro cósmico de cuatro mil kilos, vestigios de la explosión del cuer-po sideral, y en el fondo del cual—a veinte metros bajo la superficie de la llanura vecina—los sondajes electromagné-ticos revelaron la existencia de un formidable elemento de ace-ro meteorítico.

Fue igualmente un meteoride algunas docenas de millares de toneladas lo que, en el verano de 1908, cayo al sur de Irkoustk, en Siberia, devastando sesenta kilómetros de una región por fortuna desierta, explotando con tal estrépito que pudo escucharse a mil kilóme-

### LOCOMOTORA COSMICA

Tales recuerdos, aún presen-tes en la memoria de muchos, no han afectado al espíritu de los científicos rusos de 1968, que han oído hablar del tonelaje del Icaro—cinco mil millones—, sin que parezca afectarlos, ya que piensan en él como un medio de acceder a los mundos leja-

Desde el comienzo de la era de la astronáutica los rusos tie-nen, en efecto, un muy ambicioso proyecto: servirse de los miniplanetas como locomotoras cósmicas o plataformas espacia-les naturales. La idea de domes-ticación de los asteroides se de-be al astrónomo Sternfeld. Y algunos de sus colegas han pro-puesto aprovecharse de la pro-ximidad de Icaro para captu-rar al minúsculo planeta ac-tuando sobre los campos de gravedad, para transformarlo en trampolín sideral a una distancia definida de nuestro planeta

Por el contrario, los americanos han propuesto la destrucción de los cuerpos celestes. Los estudiantes del Instituto Tecnológico de Massachusets propupaso del Icaro—a la N. A. S. A. dirigir nueve cohetes Saturne atiborrados de explosivos; tenían un proyecto completo, in-

cluso con costos detallados, pero la N. A. S. A. no les prestó atención. Fue entonces cuando algunos jóvenes se sintieron en-loquecidos y cuando el jefazo de los "hippies" entró en ac-

El resultado es ya sabido; tan sabido como incommensurable el ridículo del jefazo.

Pasado el teórico peligro, los especialistas se dedican al estudio de este estoicamente. Los expertos en mecánica celeste se concentran en cualquiera de los mil quinientos miniplanetas remin quinientos miniplanetas registrados y en sus trayectorias. Como Eros, descubierto en 1898. Pero aún es temprano para pensar en la "colonización". Eros está a 18.000.000 de kilómetros de nosotros; Apolo, identificado en 1932, a dos, como Adonis identificado en vactor. mo Adonis, identificado cuatro años después. Pero quedan Hermes—1937, con 1.200 metros de diámetro y revolución de quinientos treinta y cinco días—, que roza la Tierra. No a 3.600.000 kilómetros, sino 780.000 cuando pasó en 1937, es decir, dos veces el travecto Lana-Tierra: se ces el trayecto Luna-Tierra; se estima que la cifra puede ba-jar a 600.000 kilómetros, lo que ya le pondría al alcance del fan-tástico proyecto de Sternfeld.

Rusia, especialista en convertir en satélites a los países que se le dejaron dominar, empieza, al menos en el plan teórico, la gran aventura científica de la anexión de los asteroides y su consiguiente "doma"...

### AMPLIA GAMA DE CURSOS SOBRE LA CONSTRUCCION

CEAC CUENTA CON MAS DE VEINTICINCO AÑOS DE EXPERIENCIA

Se viene observando desde hace algún tiempo que los obreros que trabajan en el ramo de la Construcción ya no quieren trabajar sólo manualmente, realizando esfuerzos físicos rutinarios. Rechazan transportar, desplazar y apilar materiales, así como otras taréas igualmente sencillas. ¿Por qué?, podemos preguntar. Y ellos responderán: "Porque

Los que han contestado así son un grupo de trabajadores que han contestado así son un grupo de trabajadores que han descubierto que pueden tener una buena profesión dentro de este ramo estudiando en su propia casa los cursos de Maestro Albañil, Técnico en Construcción u Hormigón Armado.

No es misión nuestra distinguir al Centro que forma en estas enseñanzas; bastará simplemente que demos la noticia de la aparición de estos cursos, que pueden seguirse por correspondencia en el Centro de Estudios CEAC de Barcelona, para el que solamente podemos tener palabras laudatorias por la labor llena de un marcado sentido social

Los cursos en exestión constituyen una verdadera nove-dad, sobre todo si partimos de la base de que hasta ahora sólo quedaban dos alternativas para los que desearan destacar dentro del ramo de la Construcción: conformarse con los puestos designados típicamente "bajos" o tener una buena preparación para ocupar los cargos a nivel de aparejador o arquitecto. Dos alternativas muy desiguales, teniendo en cuenta que también hay obreros que poseen una preparación intermedia, que no pueden decidirse por uno

No es necesario decir mucho acerca de estos cursos; los nombres de Maestro Albañil, Técnico en Construcción y Hormigón Armado hablan por si mismos y justifican sobra-

Hormigón Armado nablan por si iniciales damente su razón de ser.

Tan sólo citaremos algunas asignaturas, tales como las que se estudian en el curso de Maestro Albañil, por ejemplo: Técnica Constructiva, Planos, Cálculo de Resistencias, Superficies y Cubicaciones; Dibujo, Presupuestos y Materiales de Construcción, etc.

Asignaturas todas que dan la categoría que injustamente

Asignaturas todas que dan la categoría que injustamente se ha negado al Maestro Albañil, y que hacen tener una idea más clara de la importancia que, por ejemplo, tiene

un Tecnico en Construcción.

Construir es levantar. CEAC "construye" sus cursos y "levanta" con cada lección el nivel de vida de sus alumnos, dándoles la preparación necesaria.

### COLUMNA SONORA

Parecía que el I FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CAN-CION DE BARCELONA iba a tener sus más y sus menos, pero todo quedó en aguas de borrasca. Cuando el Jurado dio el re-sultado de las votaciones, todos casi todos parecían estar de acuerdo. Los más, contentos porque, efectivamente, el primer premio había sido para la me-jor. Ya tenemos la primera edición de este nuevo Festival de Barcelona con visos de gran festival internacional. Parece ha-ber llegado con buen pie. Espe-remos que no se tuerza.

Presentó el Festival RENNY OTOLINA, famoso «showman» de la televisión venezolana. Después del fin de fiesta con María Dolores Pradera y el Dúo Diná-mico que cantaron el «La, la, la» en catalán como homenaje al Festival, RENNY, dio el resul-

Primer premio para Bulgaria. Canción: «DEBO CREER». In-térpretes, LILI IVANOVA y BISterpretes, LILI IVANOVA Y BIS-SER KIROV. Segundo premio para España. Canción: «A CARA O CREU». Sus intérpretes, LLUIS LLACH Y DOLORS LAFFITE. Tercer premio también para Es-paña. Titulo de la canción: «PER SANT JOAN». Defendida «PER SANT JOAN». Defended por GLORIA y BRUNO LOMAS. Cuarta, «THE FACE IN THE CROWD». Gran Bretaña. Defen-dieron la canción, LYNDA dieron la canción, LYNDA CLARKE e YVOR RAYMONDE CLARKE e YVOR RAYMONDE. Y quinto premio para «MEIN ERSTES», de Alemania. Sus intérpretes, BRIGITH PETTRY y BUDDY CAINE.

MICHEL, que marchó el día 2í de agosto a la Unión Soviética para dar 35 recitales, ha tenido que alargar su estancia allí de

que alargar su estancia alli de-bido a las insistentes prórrogas y cantidad de contratos que le van lloviendo un día con otro. Tanto es así que todavía no se sabe cuándo será su regreso a España. Me alegro mucho que esto le ccurra a un cantante español en el extranjero y sobre todo a MICHEL, cantante de buen estilo y gran personalidad. Un abrazo, muchacho, y adelante

JUAN Y JUNIOR se han pre-sentado en una sala de juventud. A mi juicio, no se encontraban muy bien de voz que digamos. La categoria y la clase de estos muchachos no se puede dudar, pero si por el motivo que fuese no se encontraban en perfectas condiciones, ¿por qué no han es-perado un «poquito» hasta recu-

LOS GRITOS siguen pegando fuerte, imponiéndose y colocán-dose en primerísimo lugar entre los jóvenes conjuntos españoles. Con su actuación de tres días en Madrid se han metido un nuevo éxito en el bolsillo. Y siguen adelante. Ahora marchan a Bar-celona para grabar un L. P. Des-pués a Portugal; alli les espera la televisión y varias actuaciones en público. Y de nuevo vendrán

a España, porque en Cataluña tienen que cumplir 32 contratos. PERET Y SUS GITANOS FI-NOS también han actuado en Madrid. La sala estaba abarrotada. La expectación era increíble. El público les esperaba impaciente. Y por fin salen a la pis-ta donde son recibidos con gran aplauso. Ocho canciones cantó PERET. Después en los camerinos charlé unos minutos con él. Y me dijo: «Voy a Barcelona a grabar un disco pequeño en ca-talán y un L. P. Después marcho a Londres. Allí tengo dos actuaciones en Televisión y grabaré también un disco en inglés. Luego vamos a Italia, porque me espera la grabación de un disco en italiano y regresaremos a Espaha, ya que a primeros del mes de noviembre empiezo una película con Benito Perojo.» Encontré un poco cansado a PE-RET y no me extraña nada des pués de escucharle su plan de trabajo. Y digo yo, ¿cómo quedarán estos «flamencos» puestos en conserva a la inglesa y a la

ALBERTO es otro de los que estos días están de grabaciones. En Barcelona graba un L. P. con canciones suyas. Canciones sudamericanas que se trajo de su viaje por allá y una nueva reactualización de su gran éxito en Benidorm, «LA HORA».

Nuevos discos: PERET, «Una lágrima», «Simpre», «Gato», «Lo mato» (Vergara). PERET, «El gitano Antón», «Todos queremos más», «Pleitos tengas», «Flor de azalea» (Vergara). NICOLA DI BARI, «Trotamundos», «Sólo ciao» (R. C. A.). MAMA CASS, con THE MAMAS & THE PA-PAS, «Sueña conmigo un poco» «Viaje de medianoche» (R. C. A.) THE MAMAS & THE PAPAS,
«Por el amor de Ivy», «Jóvenes
extrañas» (R. C. A.). THE MERTENS BROTHERS STYLE, «Congratulations», «Amanecer y crepúsculo», «Todos vosotros», «Danny boy» (Belter). LOS GRI-TOS, «Cuidado con las señoras» "Tuset street" (Belter), LOS H. H., «Preserven el parque» «Me siento extraño» (Philips). THE RASCALS, La «gente tiene que ser libre», «Mustang Sally» (Hispavox).



«Los Tres Sudamericanos» es uno de los conjuntos de **ECLIPSE** mayor fama en el momento actual de la música joven. MOMENTANEO Se han ganado la simpatía y la admiración de todos los públicos. «Los Tres Sudamericanos», en pleno triunfo, van a retirarse. Será un eclipse momentáneo, que durará únicamente unos meses, hasta que Alma María, la esposa de Johnny, reciba la visita de la cigüeña

CHARLIE, **ESPAÑA** 

Charlie Rivel, el mundialmente famoso clown español no prodiga mucho sus visitas a la Patria. El trabajo si lo impide, Ahora ha estado en Barcelona y, natural mente, ha sido noticia. Charlie Rivel asistió en la Ciudad Condal a uno de los desfiles del Salón de la Moda Española, y, para que quedase constancia de su caso, se hizo esta foto rodeado por algunas de las modelos

CARTEL DE ESTRENOS

GANARÁN

### CONCHA DEL **APUNTADOR**

ANTONIO QUINTERO, en co-laboración con Jesús María de Arozamena, ha terminado una comedia titulada "La costa", que estrenará Florinda Chico en su temporada del teatro Fígaro. Como se sabe, el debut de Flo-rinda en el nuevo coliseo ganado al cine sería con la obra de Paso "Cómo ligar con una

"EL PRESIDENTE", una de las mejores obras literarias del Premio Nóbel Miguel Angel Asturias, ha sido adaptada a la escena por Alfredo Mañas para su estreno en España. Mañas espera de un momento a otro la llegada a Madrid de Miguel Angel Asturias, que desea cambiar impresiones sobre esta adapta-

PEDRO OSINAGA formar nueva compañía de co-medias para hacer su presenta-ción en una sala madrileña el domingo de Resurrección. Es casi seguro que sea Esperanza Roig la primera actriz del elen-

Roig la primera actriz del elenco. Osinaga ha pedido a Alfonso
Paso una comedia y el prolítico
autor ha respondido que sí.

"EL INOCENTE", de Joaquín
Calvo Sotelo, se estrenará en el
Bellas Artes esta semana, tres
días después de "Una noche de
lluvia", del propio autor, a la
que se dará la primera representación en Lara.

PERLA CRISTAL se ha incorporado a la compañía de Celia
Gámez y Rafael Rivelles, para

## LA NOTICIA TIENE UN NOMBRE JOSE ALFAYATE,

que forma de nuevo compañía para estrenar una comedia suya

La escena española, sobre todo en lo que a actores có-micos se refiere, no está tan sobrada de figuras como pasobrada de figuras como para que no se acoja con positivo interés el retorno de Pepe Alfayate. La noticia de vuelta de Alfayate, el actor la semana puede ser ésta, la que formó con Rafaela Rodríguez, allá por los a fios cincuenta, una de las parejas cómicas más cotizadas.

José Alfayate, que llevaba algún tiempo retirado, se ha decidido a pisar nuevamente

decidido a pisar nuevamente
las tablas formando compa
ñía con Aurora Redondo y
Ricardo Canales. Lo único que todavía se ignora es dónde
tendrá lugar la esperada reaparición del gran actor: si
Barcelona, Madrid o Valencia. Porque la obra que explotará
si que se conoce es suya esprita en colaboración con Luis sí que se conoce: es suya, escrita en colaboración con Luis Tejedor, y se titula "De profesión, soltero".

de Madrid, para una corta serie de representaciones, una de las obras más dignas de verse de nuestro tiempo teatral y también de las que mayores polémicas han levantado. Dejando a un lado la tesis que mantiene el autor. Peter Weiss, con la que autor, Peter Weiss, con la que es difícil estar de acuerdo, hay que reconocer que "Marat-Sade" constituye una gran obra tea-tral, un espectáculo fascinante que impresiona por su realismo.

El drama hizo furor en Francia y está en condiciones de repe-tir el fenómeno donde quiera que se represente con la propiedad que ahora en Madrid. Porque a la calidad de la obra hay que añadir la soberbia dirección de Adolfo Marsillach—esto es lo mejor que ha hecho en su vida cuajada de éxitos—y la inter-pretación del propio Marsillach en el papel de Sade; José María Prada, en el de Marat; Serena

Vergano, en el de Carlota Cor-

"MARAT-SADE" (Español)

En sesión de teatro de cámara se ha es-trenado en el Español

day, y todo el resto de autore y actrices que intervienen. E éxito la noche del estreno fu de clamor, como pocas veces se ha visto en una sala de Madrid.

"HOLIDAY ON ICE" (Palacio de Deportes)

Como todos los an a hecho escala Madrid el gran espi táculo internacion "Holiday on ice", qua a cada temporada se renueva para ofree a su público adicto la novedades más sobre

salientes. El programa de es año no es mejor ni peor que de los anteriores que ya de filaron por nuestro Palacio Deportes. Puede afirmarse mantiene el mismo nivel artico, rayano en la perfeccio porque la disciplina de cuan componen el elenco, grandes a tistas todos, además de extrao dinarios patinadores, no de resquicio al más pequeño fal Es, pues, un espectáculo completo, apto para todos los publicos, brillante, lujoso y dis

el estreno en Madrid de "Es mejor en otoño".

"LA PEREZA" es un título que Fernando Fernán Gómez y Analía Gadé tienen en cartera para estrenarlo en Madrid a su regreso de Buenos Aires, donde se presentarán el día 15 del actual octubre con "Sonata de Kreutzer", de Tolstoi.

### LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE

MARTES.—1,45: Carta de ajuste.—2: Presentación. ¿ 2,03: Panorama de actualidad.—3: Telediario.—3,30: España al día.—3,45: Novela («La niña sabia»).—4,15: Conquistando el Oeste.—5,15: Cierre.—7,15: Carta de ajuste.—7,30: Presentación.—7,32: Telecomedia infantil y juvenil.—8: El estado de la cuestión.—8,15: Liceo TVE.—8,30: Tele-Club.—9: Ojos nuevos.—9,29: Avances.—9,30: Telediario.—9,50: Avances.—9,51: Hilo directo. 10,10: Estudio 1 («Peer Gynt»).—11,50: Telediario.—12: El oro del tiempo. 0,09: El programa de mañana.—0,10: Cierre.

Segunda Cadena.—8: Carta de ajuste.—8,30: Presentación y avances. 8,32: El mundo del deporte.—9,15: Crónica 2.—9,30: Telediario.—9,50: Avances.—9,52: La aventura olímpica.—10,15: Trenes del mundo.—10,45: Cuarta dimensión.-11,45: Ultimo grito.-12,15: Cierre.

MIERCOLES.—1,45: Carta de ajuste.—2: Presentación.—2,02: Panorama de actualidad.—3: Telediario.—3,30: España al dia.—3,45: Novela. 4,15: Daktari.—5,15: Cierre.—7,15: Carta de ajuste.—7,30: Presentación. 7,32: Antena infantil.—8,30: Pintura europea.—9: La España viva.—9,20: Avances.—9: 12: España viva.—9,20: Telediario.—9,59: Avances.—10: Prosa e imagen.—10,15: Tele-Ritmo.—10,45: Los invasores.—11,45: Telediario.—12: El oro del tiempo.—0,09: El programa de mañana.—0,10: Cierre.

Segunda Cadena.—8: Carta de ajuste.—8,30: Presentación,—8,32: Dibu-jos animados.—8,45: Música en la intimidad.—9,15: Crónica 2.—9,30: Te-lediario.—10: Avances.—10,02: Fiesta.—10,30: Tiempo para creer.—10,45: Cuestión urgente.—11,45: Cita con la muerte.—12,15: Cierre.

JUEVES.—1,45: Carta de ajuste.—2: Presentación.—2,02: Panorama de actualidad.—3: Telediario.—3,30: España al día.—3,45: Novela.—4,15: Caravana.—5,15: Cierre.—7,15: Carta de ajuste.—7,30: Presentación.—7,32: II Festival de canciones infantiles.—8: Lo que va de siglo.—8,30: Telediario.—9: Por Tierra, Mar y Aire.—9,29: Avances.—9,30: Telediario.—9,59: Avances.—10: Hilo directo.—10,15: Pequeño estudio.—10,45: Hablemos de España.—11,45: Telediario.—12: El oro del tiempo.—0,09: El programa de mañana.—0,10: Cierre.

Segunda Cadena.—8: Carta de ajuste.—8,30: Presentación.—8,32: Dibus animados.—8,52: A todo gas.—9,15: Crónica 2.—9,30: Telediario.—10: 7ances.—10,02: Teatro de siempre.—11,30: Luz verde.—12: Cierre.

... VIERNES.—1,45: Carta de ajuste.—2: Presentación. — 2,02: Panorama de actualidad.—3: Telediario.—3,15: España al día.—3,25: Novela. — 4: Programa extraordinario.—6: Fin de semana.—6,45: Clan famillar.—7,15: Avances.—7,17: Dibujos animados.—7,30: Misión rescate. — 8: El mar. 8,15: Revista Agraria.—8,30: Documento.—9: Manos al volante. — 9,29: Avances.—9,30: Telediario.—9,59: Avances.—10: Poesía e imagen.—10,15: Un millón para el mejor.—11,15: Ahora y siempre. — 11,45: Telediario. 12: El oro del tiempo.—0,09: El programa de mañana.—0,10: Cierre.

Segunda Cadena.—8: Carta de ajuste.—8,30: Presentación.—8,32: Documento.—La familia Adams.—9,15: Crónica 2.—9,30: Telediario. — 10: Avances.—10,02: La Segunda Cadena informa.—10,15: Luces en la noche. 10,45: Ateneo.—11,45: La hora de Dick Powell.—12,15: Cierre.

SABADO.—11,45: Carta de ajuste.—11,30: Programa extraordinario. 12,30: Cierre.—1,45: Carta de ajuste.—2: Presentación.—2,02: Panorama de la actualidad.—3: Telediario.—3,30: España al dia.—3,45: Edición especial.—4,15: Embrujada.—5: Festival folklórico de Zaragoza.—6: Retransmisión en directo de la apertura de la Olimpiada.—8,30: Cesta y puntos. 9: Avances.—9,30: Telediaric.—9,59: Avances.—10: Hilo directo.—10,15: Cristóbal Colón.—11,30: Show del sábado.—0,30: Telediario.—0,45: El oro del tiempo.—0,54: Programa de mañana.—0,55: Cierre.

... Segunda cadena.—7,45: Carta ajuste.—8,15: Presentación.—8,17: En busca de...—9,15: Crónica 2.—9,30: Telediario.—10: Avances.—10,02: Estudio en negro.—10,30: Cine-Club.—12: La aventura olímpica.—12,30: Cierre.

# APRENDICES DE MECANICA

En pocos meses, puede adquirir muchos conocimientos técnicos, cómodamente desde su domicilio y aprovechando sus horas libres, por sólo

85 o 125 pesetas al mes estudiando por Correspondencia los sencillos, prácticos y agradables

CURSOS de

\* MECANICO DE AUTOMOVILES

- \* MECANICO DIESEL
- \* ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
- \* DELINEANTE MECANICO
- \* MAESTRO TORNERO
- \* MAESTRO FRESADOR
- \* TECNICO EN MOTORES
- \* TECNICO EN SOLDADURA \* ENCARGADO MECANICO
- \* MAESTRO SOLDADOR \* TECNICO MECANICO

¡Solicite folleto gratuito

y sin compromiso!

OTROS CURSOS Dibujo Artístico - Delineante en

Construcción - Delineante General -Dibujo Publicitario - Dibujo Humorístico-Dibujo Comercial-Dibujo de Figurines - Carpinteria - Ebanisteria Topografía - Maestro Albañil - Téc- PROVINCIA nico en Construcción

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una y este cupon puede ser or principo. iMánde-vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡Mándelo HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Me interesa folleto de los Cursos:

CON EMPRESAS

BARCELONA(13)

APRENDIZ, con el estudio puedes:

\* Aumentar tu categoria

\* Saber más y ganar más

CONVENIOS ESPECIALES

para la formación profesional

de su personal.

\* Ser apreciado por tus Jeles

DON DOMICILIO POBLACION

BARCELONA[13] ICECC ARAGON, 472 Dept. B.10 CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL Y TECNICA POR CORREO \* AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA N.

7 FECHAS



## SALA DE PROYECCION



Bravo, bravo! Vale la pena Lo pasé bien ¡Psché..., regular ¡Uf, qué cosa!

"DANTE NO ES UNICA-MENTE SEVERO

Comencemos dicien-

o que siempre es loale el intento de nue-as fórmulas, de nueos modos, de nuevas neas en cine. Consierar que el cine me-ece un estudio cons-rque hay posibilidad jorarlo, es elogiable. Creer que el cine hay que revolucio-narlo porque el que existe es malo resulta vanidoso. "Dante no es únicamente severo" una película con intención re-novadora. Una película abierta -asi la denomina Jordá, uno de sus dos realizadores—, por cuanto establece comunicación y colaboración entre el autor y el público. Esto, en realidad, no es nuevo; es tan antiguo como el ropio cine, porque siempre el director quiere, a través de su obra, comunicarse con el es-pectador. Ahora bien, en este cine moderno esa apertura da al espectador una amplia colaboración al pedírsele que interprete lo que el director ha querido decir. Puede que haya —y lo hay— público adicto a este cine, que gusta de participar, al menos con su imaginación, en el próposito temá-tico del film. Pero ocurre con frecuencia que esa apertura de

colaboración es tan intensa por la escasa claridad que hay en la plasmación del mensaje, que la confusión se hace patente en el laberinto de las adivinanzas. La llamada "escuela de Barce-lona" —la verdad es que todavia esa cine, ni el de Castilla, ha sentido escuela— lanza aho-

ra este "Dante...", con ese pro-pósito loable de dar al cine es-pañol —que, evidentemente, necesita ser renovado o remozado— otros matices, otras estructuras y otras ambiciones.
Pero está todavía en una línea de iniciación, incompleta y confusa. Son intérpretes principales Serena Vergano y Enrique Irazoqui, éste, inexpresivo y menétras. monótono.

PERSONA"



Es éste un film de estudio y de clara co-nunicación. Es decir ngmar Bergman estu-lia con minucioso dealle el alma de dos eres, llevando el prolema a ese campo de influencia que en toda

influencia due en toda ejerce la convivencia con otras. Y comunica Bergman este estudio al espectador, no al modo confuso tan frecuente ahora en directores modernos, sino con la claridad sufficiente para que el problema se siga con interés y comprensión. Juega el realizador con sólo dos personajes y los mueve con suma sonajes y los mueve con suma habilidad en un ambiente sencillo y simple que hace que ese problema que viven resalte con fuerza arrolladora. Teniendo en cuenta que uno de estos dos personajes no habla, la labor del ealizador se hace todavía más realizador se hace todavía más difícil y, por ello, mucho más meritoria al conseguir un resultado de clara lucidez. Película interesante, que suma, junto a la excelente labor en dirección, una fotografía de bellos matices y una interpretación extraordinaria por parte de Bibi Anderson y Liv Ullmann.



### A sus pies, señora

Elke Sommer está recién llegadita a Frankfurt, y nada más pisar el cemento de la pista de aterrizaje nos hace esa reverencia, graciosa y ágil, en homenaje de «Fritzla» y «Hansi», que es el nombre de los dos perritos que la acompañan. Y decimos que es un homenaje a F. y H. porque Elke sabe bien que sin esa genuflexión las cámaras de los fotógrafos, con prisa de información, se habrían dirigido en exclusiva al bello rostro de la actriz, con olvido de los chuchos

## ESPAÑA GANA EL TERCER PREMIO EN EL FESTIVAL DE CINE INDUSTRIAL

España ha conseguido el tercer premio en el Festival Internacional de Cine Industrial de Viena con la película titulada "Tráfico-Documento II", realizado por la Jefatura Central de Tráfico. España presentó nueve films, que concurrieron junto a los 130 presentados por los demás países participantes. Como miembro español en el Jurado Internacional figuraba don Manuel Augusto García Viñolas.

LA GUAPA Y

LOS CRIMINALES

A la guapa la tenemos ahí, serena, sonriente y románti-camente primaveral. Los cri-minales están dentro guar-dando el anónimo. La guapa se llama Daniella Surina y

es italiana. Los criminales ni sabemos cómo se llaman

por aquello de "imperativos de la profesión". El film que rueda en Italia se titula "La muerte en el Jaguar rojo", y pertence a la serie de Je-

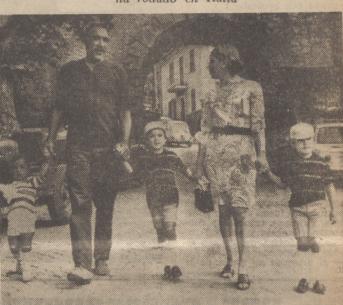
rry Cotton. Hay en la película violencia, muertes, crime-nes y acción trepidante. Y hay una mujer como Danie-lla mezclada en todo ello

nos importa un comino. Daniella es actriz y se ve mezclada con unos asesinos



### Una del otro en pos

El abundante tráfico de vehículos que a todas horas hay en la Plaza de España de Roma ha hecho que se cambien las tornas y sea la dama quien siga al galán en este peligroso deambular por entre los automóviles. Pero hay otras alteraciones que no obedecen al complejo tráfico, sino a modernos usos de la moda. Mientras él luce sobre su ajustado y alzado sweter una cadena-collar, ella viste varonil camisa adornada de monumental corbata. Ella y él-ya habrán ustedes identificados a Tony Curtis y su reciente y bella esposa, Leslie Allen-cruzan presurosos las calles de Roma para hacer unas compras urgentes antes de emprender viaje no sabemos rumbo a dónde. El caso es que Tony ha terminado ya su trabajo en el film «The Montecarlo Rally», que ha rodado en Italia



### La familia Quinn

Anthony Quinn ha sentado sus reales en Italia, donde parece tener trabajo abundante. Ahora rueda en la pequeña ciudad de Anticoli Corrado un film titulado «El secreto de Santa Vitoria», junto a Anna Magnani. Las pausas del rodaje permiten a los Quinn-matrimo-nio y tres hijos-pasear por las calles de la villa en perfecta formación familiar

### REESTRUCTURACION EN EL NO-DO

A partir de esta semana, el noticiario cinematográfico No-Do experimentará una serie de importantes inovaciones que le

convertirán en una auténtica revista cinematográfica.

Constará fundamentalmente de tres partes; noticias breves, grandes reportajes y páginas en

### X SEMANA DE CINE EN COLOR

Se está celebrando en Bar-celona la X Semana de Cine en color, que conjunta este año en su programación 18 películas presentadas por Francia.

Gran Bretaña, Estados Unidos, España, Italia, Israel, Canadá, Alemania, Checoslovaquia, y Yugoslavia

### DOCUMENTAL ESPAÑOL PREMIADO EN BRUSELAS

El documental español "Gastronomia", producido por No-Do y dirigido por José L. Clemente, ha ganado el premio de la Academia Internacional de Turismo de Mónaco en la XVIII Semana Internacional del Film Turístico y Folklórico, celebrado en Bruselos

selas.

El premio de la Subsecretaria de Turismo española fue conce-

dido al film austríaco "Great Barrier Reef".

La medalla de oro del certa-men fue otorgada a la película italiana "L'Italia vista dal cielo: il Veneto e Venezia", y el primer premio del Comisariado General del Turismo, al film danés "Copenhague". Se con cedieron en total trece premios.

### OUIEREN UNA MUJER FEA PARA UNA PELICULA

Poco atractiva, de pelo ralo. con cara demacrada por el peso de los hijos y aire deprimido por no poder salir de su piso en un bloque de rascacielos. Este es el tipo de estrella que buscan los estudiantes del Royal College of Art, de Londres.

Los muchachos están preparando una película cuyo objeto es mostrar los problemas de la mujer que vive en uno de los muchos pisos de los rascacielos que están empezando a levantar-se cerca de los muelles del puer-to de Londres. "Queremos encontrar el tipo

de mujer deprimida por el me-dio ambiente que la rodea", dice Peter Elk, uno de los técnicos

que tomarán parte en la produc-ción de la película.

Y añadió que la misma es un ensayo sincero de cómo comba-tir lo que consideran un grave problema social.





# vd. me conoce, mi nombre chesterfield ("Chester," para los amigos)"

Encienda un Chesterfield. Dis- En España, Chesterfield se fufrute del pleno sabor de taba- ma más que cualquier otro cigacos seleccionados, curados y rrillo americano porque... mezclados con el mayor esmero ¡satisface! Chesterfield sólo se para ofrecerle un sabor mejor. fabrica en los Estados Unidos.

Chesterfield, satisface internacionalmente.

7 FECHAS

\_ Página II

### 50 CORRIDAS, 75 MILLONES

# ESPECTACULAR EXCLUSIVA **DE CANOREA A EL CORDOBES**

La noticia taurina de la semana la daba ayer la "Hoja del Lunes". Se refiere, claro está, a El Cordobés y sobre la pró-xima temporada del fenómeno de Palma del Río. Dice así:

No se retira El Cordobés. Como en 1969 no "funcione" la almohada, toreará 50 corridas, de acuerdo con la ex-clusiva que le ha firmado Ca-

norea. Se había rumoreado insistentemente que en la próxima temporada se iba al "afeitado" de honorarios ante el re-traimiento del público por el precio de las localidades. Se había rumoreado, insistentemente también, que las me-

didas alcanzarían a todos, de El Cordobés para abajo. Los empresarios no estaban dispuestos a pagar lo que los toreros exigen sin posible amortización en las taqui-llas... Pero todo son, fueron, rumores y nada más. Y si no, juzguen ustedes: Canorea pa-

TRIUNFO PARA TODOS EN LAS VENTAS

## LA TERNA NOVILLERIL Y EL MAYORAL SALIERON POR LA PUERTA GRANDE firma, del "desprecio", redondos,

El domingo, en las Ventas, se li diaron novillos de Ribeiro Telles por Calero, Llorente y Vicente Linares, de Palma de l Río, debutante. Todos los novillos, nobles, y el segundo, tercero y sexto, extraordinarios, dándoseles la vielta al ruedo.

doseles la vuelta al ruedo.
Primero.—Calero, valiente en
faena por redondos, naturales y
de pecho. Estocada baja. (Oreja

y vuelta con protestas.)
Segundo. — Llorente muletea
por estatuarios, redondos y naturales. Dos pinchazos, otro hondo y descabello. (Ovación y vuel-

ta al ruedo.)
Tercero.—Linares aguantó en pases cambiados por la espalda. Lidió muy en el estilo cordobesista. Estocada corta caída. (Oresistada y vuelta. Otra en

ja protestada y vuelta. Otra en unión del mayoral.)
Cuarto.—Calero, de s pués de cinco pases de rodillas, corrió la mano en series de redondos y naturales. Estocada trasera, siendo de derrihado y descabello. (Dos

do derribado, y descabello. (Dos orejas y vuelta.)

Quinto.—Se ovaciona al picador Llorente en dos superiores puyazos. Llorente brindó a su padre e hizo faena valiente y variada. Pinchazo estocada y describada. riada. Pinchazo, estocada y des-cabello. (Ovación y vuelta.)
Sexto.—Linares, ovacionado en quites por ajustadas gaoneras. Ar-mó el alboroto en pases de la

gará al de Palma del Río millón y medio por corrida, y como la exclusiva es de 50 festejos, el contrato supondrá 75 milloncejos.

circulares, naturales, de rodillas y de pecho. Pinchazo y estocada. (Dos orejas y vuelta al ruedo a hombros, en unión del mayoral y de sus dos compañeros de tertas saliendo todos men la extensión del mayoral y de sus dos compañeros de tertas saliendos todos men la extensión de la contra c

na, saliendo todos por la puerta

### FERIA DE CARACAS

LA TEMPORADA

EN AMERICA

dos los carteles para la Feria de Fin de Año

en Bogotá, que son los

Sábado 7 de diciembre: El Cordobés, Diego Puerta y Enrique Trujillo.

Domingo 8: Diego Puerta, Teruel y Pepe Cáceres.

Domingo 15: Ocho toros para Teruel, Pa-

quirri, Manolo Martí-nez y Vázquez II.

PRESENTACION

El próximo día 20

en la Plaza Monumen-tal Méjico, en la se-

gunda de las corridas dedicadas a la Olim-píada, Palomo Linares. Tras esta actuación

saltará a Lima para to-rear dos tardes en la Feria del Cristo de los

Milagros, y de allí irá a Venezuela, Ecuador y Colombia.

su presentación

DE PALOMO

EN MEJICO

siguientes:

Los carteles de la Feria Ciudad de Caracas, que se celebrará en la Plaza Nuevo Circo du-rante los dias 14, 15, 21 y 22 de diciembre, se confeccionarán con los españoles Paco Cami-no, Angel Teruel, Diego Puerta y los mejicanos Eloy Cavazos y Mano-Eloy Cavazos lo Martínez.

En dicha feria se li-diarán reses mejicanas de Reyes Huerta, Val-paraíso, Garcias y, po-siblemente, San Diego de los Padres.

Todavía no se cono-cen los nombres de los diestros venezolanos que alternarán con los españoles y mejicanos, pero fuentes informativas allegadas a la empresa Venetoros mencionan a Curro Gi-rón, Héctor Alvarez y Lucio Requena.

### CARTELES DE BOGOTA

Han quedado defini-

MONUMENTO A BELMONTE



la pasada semana en el club La Rábida, de Sevilla

Este es uno de los bocetos presentados en la exposición de maquetas para el monumento que ha de erigirse a Juan Belmonte. La exposición fue inaugurada

# «EL RUEDO», CON LA NUEVA GENERACION

Anuncia la gran revista tan-rina "El Ruedo" una sección de cartas y fotos que les envier los toreros que empiezan ex poniendo sus propios problemas. Como es natural, para impedir el aluvión de correspondencia que millares de maletillas "no identificados" pudieran acarrear, indica los simulatos requisitos propios de la composição de la composi guientes requisitos para pode figurar en la nueva sección, en yo interés es indudable

"1. Adjuntar fotos de las funciones en que habéis toma-do parte, consignando fecha y Plaza.

2. Enviar carteles de dichas novilladas o festivales en que habéis tomado parte.

3. Si es posible, acompañar recortes de periódicos con las reseñas de los citados espectáculos y también noticias en las que se hable de vuestra campaña taurina."

Advierte además que quedaq fuera de esta sección "los novilleros que ya han toreado con picadores".

Anima la iniciativa de "E Ruedo" acabar con esa falta de novilladas que caracterizan estas últimas temporadas. Cada vez son menos las que se cele bran, dándose el caso pinto resco y de pésimas consequencias que, de la noche a la mañana, toma la alternativa un diestro que apenas se ha vestido de luces y cuyo nombra no dice nada. Las empresas no dice nada. Las empresas no dice nada y nor la disconsidad de luces y cuyo nombra no dice nada. Las empresas no dice nada y nor la disconsidad de luces y cuyo nombra nada y nor la disconsidad de luces y cuyo nor la disconsidad de luces y cuyo no mada y nor la disconsidad de luces y cuyo no la disconsidad de luces y cuyo no mada y nor la disconsidad de luces y cuyo no la disconsidad de luces y cuyo nombra no disconsidad de luces y cuyo no disconsidad de luces y cuyo nombra no disconsidad de luces y cuyo no disconsidad de quieren saber nada y, por camino, lo que siempre se two por cantera de matadores de toros desaparece, y sin cante-ra no habrá nada que hacer.

correspondencia

EL CURSO CCC DE

# BACHILLERATO

HA CUMPLIDO SEIS AÑOS

¡COMO...! ¿ESTUDIAR BACHILLERATO POR CORRESPONDENCIA PARA LUEGO EXAMINARSE ANTE LOS TRIBUNALES DE ENSEÑANZA MEDIA...?

Ahora podemos contestar a esta pregunta:

### NUESTROS ALUMNOS HAN APROBADO EL 87,7% DE LAS ASIGNATURAS

de

De éstas, un 54% con la calificación de aprobado, un 37%. con la de notable y un 9º/, con la de sobresaliente.

Nuestro sistema ha triunfado. Es una realización que está aqui para que usted pueda aprovecharlo.

NADA MAS NI NADA MENOS

Inglés Francés Alemán Latin Vascuence Solfeo Acordeón Gultarra Niño Cantor Armonia Secretariado Mecanografia Taquigrafía Redacción Com. Cálculo Mercantil Administrador Organización Adm. Contabilidad Publicidad

Página 12

Banca (Ingreso) Seguros Maître D'Hôtel **Detective Privado** Agricultura Aritmética Bachillerato Cultura General Ortografía

cursos CCC.

Matemáticas Radiomontador Radiotecnia. Televisión **Transistores** Dibulo La mujer y su Casa

Cultura Física (mujer) Oficinas y Despachos Corte y Confección

Los cursos CCC no son como los demás.

29 ANOS DE EXPERIENCIA Centro máximo prestigio

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON = Deseo información GRATIS sobre el curso o Domicilio \_\_ Población, Provincia . CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC Garibay,13 - Dep.16 -145 - SAN SEBASTIAN

Tres jóvenes novilleros triunfaron el domingo en las Ventas y vieron hecho realidad su sueño de salir a hombros por la puerta grande

Corrida-concurso en Salamanca

# Triunfó El Viti. que cortó cuatro orejas y rabo



El Viti

SALAMANCA. — Corrida-concurso de ganaderías, organizada con fines benéficos a favor de los niños subnormales. Lleno. Toros de varias ganaderías de

El Viti, faena torera y valiente. Estocada. (Dos orejas y rabo.) Repitió su actuación en el cuarto. Estocada. (Dos orejas y

Barrero, redondos, naturales y adornos. Media estocada. (Una oreja.) Faena variada al quinto. pinchazos, media y desca-Victor Manuel Martin, faena

de brega al tercero. Media esto-cada. (Vuelta.) Pases de todas las marcas al último. Media y descabello. (Aplausos.) El jurado acordó conceder el

premio al mejor toro al lidiado en segundo lugar, correspondiendo a Antonio Pérez. El premio a la mejor faena, a El Viti. El premio al mejor picador, a José Luis Cánova, de la cuadrilla de Barrero, y otro premio al mayoral de la ganadería del toro premiado.

### LUJAN, FUERA DE PELIGRO

El novillero Bienvenido Luján está ya fuera de peligro, según informan del Sanatorio de Toreros. El espada, que recibió la extremaunción por sufrir una intensísima conmoción cerebral, ha superado la crisis. Por su parte, Antonio de Jesús experi-mentó una gran mejoría. Aunque la cornada es gra-ve, el subalterno salmantino—de gran constitución física — reacciona muy bien al tratamiento.

### ♦ PALOMO COMPRA GANADERIA

Eduardo Lozano, en nombre y representación de su torero Palomo Linares, ha adquirido la ga-nadería de los herederos de aquel gran aficionado y escrupuloso criador de reses bravas que fue don Graciliano Pérez Taber-

Componen el lote adquirido más de doscientas reses: ciento y pico de vacas, cuatro corridas de to-ros, sementales, novillos y becerros.

### ♦ A BENEFICIO DE RAFAEL ORTEGA

El veterano maestro Ra-fael Ortega ha decidido en firme su retirada, y para ello se celebrará en la plaza de Puerto de Santa María, el próximo día 20, una corrida-home-naje a beneficio suyo, en la que intervendrán de la que intervendrán manera desinteresada tri, Antonio Ordóñez, Mi-guel Mateo (Miguelín), Rafael de Paula y Angel Teruel, y hará una nueva reaparición el rejoneador Alvarito Domecq.

### MIGUEL BAEZ, PAPA FELIZ

El ex matador de toros

Litri y su esposa están recibiendo felicitaciones por el bautizo del niño Miguelito Báez Spinola (Litri IV), que ha llenado de satisfacciones el hogar del famoso torero, nacidado con con la constitución de la constitución cido en Gandía, y que tie-ne su residencia en Huel-va. Enhorabuena a la pareja feliz.

### ♦ MARQUEZ, CERCA DE LAS 100 CORRIDAS

Hasta el domingo, los diestros que pasan de las cincuenta corridas son és-

Miguel Márquez	96
Palomo Linares	77
Angel Teruel	74
Diego Puerta	
El Cordobés y Anto-	
nio Ordóñez	-70
Paquirri	65
Miguelín	163
Paco Camino	59
El Viti	54
José Fuentes	46

### CORRIDAS DEL PILAR

Día 10.—Toros de Sánchez Rico. Puerta, Paquirri y Márquez.
Día 11.—Toros de Alvaro Domecq. José Fuentes, Benjumea y Carnicerito de Ubeda.
Día 12.—Toros de doña Eusebia Cobaleda. José Fuentes, Palomo Linares y Juan José.
Día 13.—Toros de doña María Lourdes Martín. Paquirri, Teruel y Márquez.

Día 14.—Tres toros de

Atanasio Fernández y tres de Mercedes Pérez Tabernero. Alfredo Leal, Palo-mo Linares y Teruel.

Día 15.—Novillos de Julia Garrido. El Hencho, Marismeño y Ruiz Miguel Marismeño y Ruiz Miguel La corrida del día 12 será televisada en directo. será televisada en directo.

### DEL DOMINGO TRES CORRIDAS

PALMA DE MALLORCA.—Toros de Antonio Garde. Paquirri, ovación y una oreja. Angel Teruel, oreja y vuelta al ruedo. Riverita, aplausos y vuelta al ruedo.

-000-

FUENGIROLA.—Toros de Carmen González de Ordóñez que dieron buen juego. José Fuentes,

palmas y un aviso y aplausos Márquez, oreja y aviso y una oreja. Utrerita, vuelta y una oreja

BARCELONA. — Toros de Perdro Salas. El rejoneador Vidrie, silencio. Hernando, silencio y aplausos, aplauso silencio. Hernando, silencio vuelta. El Inclusero, aplauso Terrón, un aviso y aplausos muchas palmas.

7 FECHAS



Semana movidita para los equipos españoles en las competiciones internacionales, y de signo muy vario, pues eran cinco los equipos que entraban en liza y dos han caído eliminados y tres se han

lasticado. Los derrotados han sido el Atlético de Madrid el Valencia. El Atlético llevaba a Bélgica un sim-ele 2-1 para enfrentarse al Waregen y no pudo de-enderlo. Un gol del gigante Bettens le dejó fuera

combate, pues ya se sabe que en caso de empa-a goles en la eliminatoria se contabilizan doble obtenidos fuera de casa. A última hora del tido fue expulsado Griffa l Valencia había traído de Lisboa un 4-0 en

ontra. No se le podía dar ninguna esperanza de uperar al Spórting en Mestalla. La campanada, in embargo, estuvo a punto de sonar, pues lo letto es que el cuadro levantino logró marcar uatro goles y nivelar la eliminatoria; pero ya en prórroga, el Spórting marcó el gol que le daba

a baza.
El Atlético de Bilbao y el Zaragoza tenían también una papeleta muy difícil. El once vasco fue a Liverpool con 2-1 a su favor y muy pocas esperanzas. Pero Iríbar, en una tarde inspiradísima, evitó que el Liverpool le marcase más de dos tantos, y al final del tiempo reglamentario y de la prórroga se llegó con 2-1 a favor del bando inglés, por lo que hubo que lanzar la moneda al aire, tavoreciendo la suerte al Atlético de Bilbao. En cuanto al Zaragoza, tenía que remontar el 3-1 que había encajado en Plovdiv con el Trakia búlgaro. Sólo consiguió marcar dos tantos, pero fueron suficientes, pues se contabilizó doble el que había marcado en Plovdiv.

El quinto equipo era el Barcelona, que conten-dió con el Lugano suizo para la Recopa. Ya había ganado en Lugano 1-0 y en su campo volvió a ven-cer por 3-0, tras una brillante exhibición, a pesar del cerrojo del bando helvético.

MARCADOR

COPA DE EUROPA

 Benfica
 - V. Reykjavík
 8-1
 (0-0)
 Benfica

 Glentoran-Anderlecht
 2-2
 (0-3)
 Anderlecht

 Mlán-Malmisk
 4-1
 (1-2)
 Milán

 Akademisk
 C. - Zurich
 1-2
 (3-1)
 Akademisk

 Celtic Glasgow
 St. Etienne.
 4-0
 (0-2)
 Celtic

 Spartak
 T. - Steaua
 Buc.
 4-0
 (1-3)
 Spartak

Además están clasificados el Real Madrid, en eli-minatoria de días anteriores, y el Estrella Roja de Belgrado, por incomparecencia del Carl Zeiss.

RECOPA

Clasificado

Manchester

Ajax
AEK Atenas
Rapid Viena
Lahren R.
Fenerbahce

Clasificado

Rangers Fr.
Barcelona
W. Bromwich
Oporto
Lyn Oslo
Colonia

S. Bratislava

(0-1) Torino (2-2) Norrkoeping (1-10) Dunfermline (0-1) Rangers Fr. (1-0) Barcelona (1-3) W. Bromwiel (2-2) Oporto (1-3) Lyn Oslo (1-2) Colonia (0-3) S. Bratislava

EL ATLETICO DE MADRID Y EL VALENCIA.

ELIMINADOS DE LA COPA DE FERIAS

Siguen adelante en la competición el Zaragoza y el

Atlético de Bilbao, así como el Barcelona en la Recopa

### ARAQUISTAIN. **FENOMENO**

guardameta del Elche antes del Madrid, está cuajando una gran temporada en el conjunto ilicitano. El domingo hizo proeza en Valencia al detener este penalty lanzado por Claramunt, lo que permitió al Elche mantener sus esperanzas de un resultado positivo, que, sin embargo, no

Clasificados en eliminatorias de dias anteriores o por ausencia de su oponente: Sliena' Wanderers, Olympiakos y Dinamo Bucarest. Han sido anulados dos partidos entre clubs del este de Europa por aban-dono de los mismos.

COPA DE FERIAS

Clasificados en eliminatorias de dias anteriores o por ausencia de su oponente: Lokomotive Leipzig, Eintracht, Salónica, Chelsea, Dundalk, AIK Estocolmo, DWS Amsterdam, Newcastle, OFK Belgrado y Hamburgo.

Terminada la primera ronda de las competiciones de Copa de Europa y Recopa, se procedió en Ginebra al sorteo de la próxima eliminatoria, que dio el siguiente resultado:

AEK Atenas (Grecia) contra Akademisk (Dina.) Ajax (Holanda)-Fenerbahce (Estambul). Real Madrid (España)-Rapid Viena (Austria). Spartak Trnava (Chec.)-Reipas Lahden (Finland.) Manchester U. (Inglaterra)-Anderlecht (Bélgica). Glasgow Celtic (Escocia)-Czvena Zvezda (Red Star) de Belgrado. Exentos: A. C. Milán (Italia) y Benfica (Portug.)

ADO de La Haya (Holanda) contra FC Colonia

Bucarest (Rumania)-West Bromwich

Alo de la Tiaya (Totalida) contra la Callana (Alemania occidental).

Dunfermline Ath. (Escocia)-Olympiakos (Grecia).

Freja Randers (Dinam.)-S. Wanderers (Malta).

Lyn Oslo (Noruega)-S. Bratislava (Checoslov.)

Dinamo Bucarest (Rumania)-West Bromwich Albion (Inglaterra). Exentos: Torino (Italia) y Barcelona (España).

Los partidos de esta ronda deberán celebrarse entre los días 13 y 27 del próximo mes de noviembre.

Con el Rapid de Viena ya jugó el Madrid en la II Copa de Europa. En el Bernabéu ganó el Madrid 4-2 y perdió en Viena 3-1, lo que motivó un tercer partido, que, de mutuo acuerdo los clubs, se celebró en el Bernabéu, venciendo el Madrid por 20

(1-2) (1-1) (0-0) (0-4)

SORTEO DE COPA Y RECOPA

Liverpool-At, Bilbao
Florentina-D, Zagreb
Aberdeen-Slavia
Valencia-Sporting Lisboa
Basilea-Bolonia
Zaragoza Trakia-Plovdiv
KVS Waregem-At, Madrid.
Hibernian-Olimpia L.
Legia Vars.-Munich 1860
Marsella-Goeztepe Izmir
Slavia Praga-Viena
Olympique L. - A. Coimbra.
Vojvodina-Glasgow B.
Argensul Pitesi-Leixoes
Niza-Hansa Rostock

Copa de Europa

Clasificado

Fiorentina Aberdeen Sporting Bolonia Zaragoza KSV Varegew Hibernian

(0-2) Goeztepe (M.) (0-1) Slavia Praga

(0-2) Glasgow B. (1-1) Argensul P. (0-3) H. Rostock



### OTRO GOL DE AMANCIO

resultado

### LOS GOLEADORES

PRIMERA DIVISION

SEGUNDA DIVISION

1.º Aparicio (Onteniente), ordons (Rayo) y Lebrón Sevilla), 5.

Iribar se ha tirado bien, pero el balon, lanzado por Amancio, iba demasiado esquinado y no puede impedir que llegue al fondo de la red. Sería éste el único gol del partido y daría la victoria al Real Madrid, que, por juego, mereció todavía mejor

1.º Amancio (R. Madrid), con 7 goles.

2.º Arana (Córdoba), Jara (Córdoba), Fleitas (Málaga) y Rodilla (Español), 3.

### LA QUINIELA DE LA PROXIMA SEMANA

1. y 2. DIVISION 1 Pontevedra-Las Palmas.

3	R. Madrid-Sabadell Málaga-Valencia Elche-R. Sociedad	
1000	Español-At. Bilbao	ŀ
	Coruña-Córdoba	ı
	Granada-Barcelona	ı
8	Ferrol-Oviedo	ı
9	Valladolid-R. Vallecano	ı
10	Mestalla-Gádiz	
11	Alcoyano-Murcia	ĺ
12	Jerez IndBurgos	
13	Mallorca-Gelta	
14	Gijón-Sevilla	
	RESERVAS =	
,		
1	Betis-D. Alavés	
2	C. Sotelo-Ilicitano	

### EL BOLETO IDEAL

Resultados del primer escrutinio:

De 14: 5.141

De 13: 57.642. Los de 12 aciertos, que

de la cons	1.* y 2.* DIVISION 1 At. Madrid-Granaga 2 Córdoba-Español 3 Barcelona-Pontevedra 4 R. Sociedad-Zaragoza 1.*	
	5 Sabadell-Málaga	
	9 Murcia-Indauchu	
	12 Celta-Jerez Ind	
	1 Valencia-Elche	

# ascendían ya a más de 600.000 en este primer es-

semana. Reacudación: 155 millo-

# Proeza del Córdoba: hizo encajar cinco goles al Español incorporación de Jara le ha su-puesto una invección goleadora. Podía contarse con su triunfo, pero no por el tanteo logrado. Demasiados goles, que acreditan tanto el gran momento del Cór-doba como el pésimo del Es-nañol

LA LIGA, EN DANZA

VENCIO A DOMICILIO

Resultados: Barcelona-Pontevedra, 1-0.

de Madrid-Granada, 1-0. Córdoba-Español, 5-0. Las Palmas-Coruña, 2-1. At. de Bilbao-Real Madrid, 0-1.

Valencia-Elche, 1-0. Real Sociedad-Zaragoza, 2-1. Sabadell-Málaga, 2-1.

La cuarta jornada de Liga se ha caracterizado por su signo casero. Han ganado todos los equipos que jugaban en su te-

rreno..., menos uno, el Atlético de Bilbao, que se dejó los pun-tos en San Mamés a botas del Real Madrid. No es un resultado

Real Madrid. No es un resultado scrpresa. El Atlético no anda demasiado bien y acusó, por añadidura, el esfuerzo realizado en Liverpool el miércoles para salvar la eliminatoria de Copa de Ferias. El Madrid, en el que reaparecía Grosso, dominó en el centro del campo y tuvo un contraataque más peligroso, por lo que incluso pudo ganar por mayor diferencia. Con esta victoria el Madrid suma dos posi-

troria el Madrid suma dos posi-tivos más y continúa al frente de la clasificación con muchas probabilidades de mantenerse largo tiempo en el puesto. Pero lo más destacado de la

jornada, aparte e triunfo ma-dridista, ha sido e rotundo 5-0 que el Córdoba ha hecho enca-jar al Español. El cuadro cordo-

besista dejó excelente impresión en su partido con el Madrid. Es-

tá mejor que el año pasado y la

**SUMA DOS POSITIVOS MAS** 

Algunos equipos vendieron muy cara su derrota en campo ajeno. Tal sucedió con el Pontevedra, que se las hizo pasar mo-radas al Barcelona. A falta de muy pocos minutos un empalme providencial de Fusté dio el providencial de Fusie do el triunfo a los azulgranas. Pero lo cierto es que el Barcelona dominó de principio a fin y que sólo el acierto de Cobo y de la defensa gallega evitaron una derrota más amplia, a pesar de que Rigo dejó sin señalar un claro penalty de un zaguero barce-lonista.

También el Atlético de Madrid el Valencia tuvieron que cony el Valencia tuvieron que conformarse ante el Granada y el
Elche con vencer por la mínima. El Valencia, por cierto,
desperdició un penalty, que lanzado por Claramunt fue detenido por Araquistain.

La jornada, pues, ha sido casera, pero con victorias apretadas, a excepción de la goleada
das a excepción de la goleada.

das, a excepción de la goleada del Córdoba al Español. La clasificación la cierra el Coruña, que todavía no ha conseguido un solo punto. Mal síntoma para el futuro. ¡Con lo que cuesta as-cender!

	C.P.	AS	IF	IC	AC	IC	N			
		(	Cas	a	F	uei	ra	Tar	ntos	
		-	-	-	-		1	-	-	
	J.	G.	E.	P	G.	E.	P.	F.	C.	Pn +
	1	7	-	-	_	_	_	-	_	
1. R. MADRID.	4	2	0	0	2	0	0	10	3	8 + 4
2. Las Palmas .	1	2	1	0	1	0	0	6	3	7+1
3. Barcelona	4	1	1	0	1	1	0	2	0	
4, Sabadell		2	0	0	1	0	1	_		6 + 2
		_	-	-	1	0	1	4	4	6 + 2
5, Elche		2	0	0	0	1	1	8	3	5+1
6, Málaga		2	0	0	0	1	. 1	10	5	5+1
7, R. Sociedad.		1	1	0	0	2	0	2	1	5 + 1
8, Pontevedra .		1	1	0	0	1	1	2	1	4
9, Valencia	4	2	0	0	0	0	2	6	6	4
10, At. Bilbao	4	0	1	1	1	0	1	3	6	3-1
11. Córdoba	4	1	1	0	0	0	2	8	8	3-1
12, At. Madrid .	4	1	0	1	0	1	1	2	3	3-1
13, Español		1	0	1	0	0	2	6	10	2-2
14, Zaragoza		1	0	1	0	0	2	4	6	2-2
15, Granada		0	1	1	0	0	2	1	6	1-3
16. Coruña	4	0	0	1	0	0	2	1	13	0-2
au, cordia	-	0	0	-		U	0	2	10	0-2

### SEGUNDA DIVISION =

Celta y Murcia continúan empatados a puntos al frente de la tabla

Resultados: Ilicitano-Alcoyano, 3-2. Burgos-Calvo Sotelo, 1-0. Cádiz-Valladolid, 2-0. Oviedo-Betis, 0-0. Sevilla-Mallorca, 2-0.

Onteniente-Mestalla, 3-1. Rayo-Ferrol, 4-2. Celta-Jerez Industrial 1-0. Murcia-Indauchu, 2-1. Alavés-Gijón, 1-1.

	CL.	-	I F			I C		Tar	ntos	
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1, CELTA 2, Murcia 3, Sevilla 4, Onteniente 5, Cádiz 6, Rayo V 7, Valladolid 8, Betis 9, Mallorca 10, Alavés +, Gijón 12, Oviedo 13, Mestalla 14, Ilicitano 15, Jerez Ind 16, Burgos 17, Ferrol	555555555555555555555555555555555555555	-22333332122211111111111111111111111111	-1100000010111100211100	-0000000000000000000000000000000000000	-22100000000000000000000000000000000000	-00001000021002001111	-00 11 12 22 11 22 11 22 11 22 11 22 11 22 11 22 11 21 12 12		-3 6 4 7 7 12 7 4 5 10 7 7 10 7 9 9 12	9+3 9+3 8+2 7+1 6 6+2 5+1 5+1 5+1 4-2 4-2 3-1
18. Indauchu . 19. Alcoyano 20. Calvo Sotel	. 5	0 0	0 1 1	1 1 1	0 0 0	1 0 0	2 3 3	5 4 1	9 12 8	$   \begin{array}{c}     3 - 1 \\     1 - 3 \\     1 - 3   \end{array} $

Lo mismo que en Primera, la jornada de Liga en Segunda Di-visión, ha tenido claro matiz casero, con dos únicos empates, el del Betis en Oviedo y el del Gijón en Vitoria. Vencedores Celta, Murcia y Sevilla, no ha habido ningún cambio sustancial en la clasificación, a cuyo frente con-

tinúa el Celta con los mismos puntos que el Murcia y uno más que el Sevilla. Por la zona paja, Alcoyano y Calvo Sotelo siguen sin levantar cabeza, con un solo punto en los cinco encuentros disputados. Tampoco es bueno el panorama que empieza a pre-

# orino-Partizán orikoeping-Crusaders Nicosia-Dunfermline Nicosia-Bunfermline hamarok-Rangers Frejas. barelona-Lugano West Bromwich-Brujas Oporto Cardiff City Lyn Oeste-Altay Izmir Colonia-Burdeos Bor-Slovan Bratislava

Orino-Partizán

rcado en Plovdiv.

Janchester U.-Waterford Ajax-Nuremberg Jeunesse D'Esch-Atenas.

desse D'Esch-Atenas.

d Viena-Rosemborg
den Reipas-Floriana
erbahce-Manchester C.
afica V. Reykjavik
entoran-Anderlecht

Aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus loras libres. Conserve sus tro-leos, adorne su casa. Diviértase y gane dinero disecando para otros. Pida folleto gratis a

Institute JUNGLA. Sección HC. APARTADO 9.183 — MADRID-9 ·(Autorizado M. Educación n.º 27)

## POR SOLO 30.000 PTAS. PISOS LLAVES MANO

(resto entrada en 18 meses) A partir del abono de la totalidad de la entrada 1.995 pesetas mes

> durante seis años y medio Construcciones Españolas

Información en oficina, de 4 a 8, excepto festivos

ENRIQUE GRANADOS, 135. BARCELONA

### YA HAY PRESELECCION

Veinticuatro jugadores ha convocado Toba para concentrarse en Madrid

El seleccionador nacional de fútbol, Eduardo Toba, ha convocado a veinticuatro jugadores para que se concentren en Madrid y realizar algunos entrenamientos con vistas a los próximos encuentros internacionales contra Francia y Yugoslavia. Los jugadores convocados

son: C. F. Barcelona: Sadurní, Torres, Gallego, Eladio, Zabalza y Pereda.

U. D. Las Palmas: Castellano, Tonono, Germán, Martín II, Guedes y Gilberto (Justo).

Real Madrid: Pirri y Amancio.

Valencia: Claramunt.

Atlético de Madrid: Luis y Ufarte. Atlético de Bilbao: Iríbar, Sáez y Argoitia. Español: Marcial, José María y Glaría. Elche: Vavá.

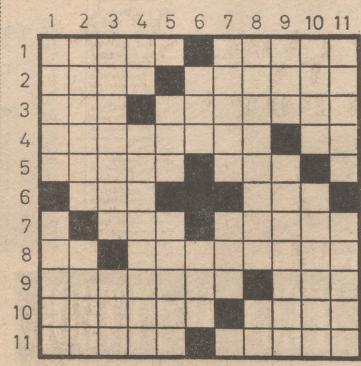
7 FECHAS =

0

### HOROSCOPO DEL 9 AL 15 CONSULTE CON EL ZODIACO DE OCTUBRE DE 1968 Amor Salud Trabajo Dinero Poca fortuna en cuestiones persona-les. No confie nada al azar. Viaje im-previsto y extrañas consecuencias. ARIES R R D D 21-3 20-4 Mucha actividad durante la semana. Mejora económica de cierta importan-TAURO B B B M 20-5 cia. Buen éxito profesional. GEMINIS Dolores de cabeza muy intensos, que le inquietarán y preocuparán mucho. No cometa excesos. Viajes. R D N 20-6 N Una absurda debilidad puede ocasio-CANCER narle un grave conflicto profesional. R R 21-6 N 21-7 D Reflexione y no se precipite. Encuentro muy agradable con persona importante. Reafirmará una amistad y obtendrá buenos beneficios. LEO B B M 22-7 22-8 M Se le planteará una complicada cues-tión de tipo profesional, que tendrá que resolver con rapidez. Viaje. VIRGO B N R R 23-8 22-9 LIBRA Buena etapa profesional, con fuertes ingresos y aumento de prestigio. Viaje largo en perspectiva. B M 23-9 M 20-10 Mucha actividad profesional duran-ESCORPION te breves días, para continuar luego con jornadas más tranquilas. Regalo. R B M N 22-10 21-11 Intensa vida sentimental, con principio de romance y muchas satisfaccio-SAGITARIO 22-11 21-12 B N B nes. Regalo y diversiones. CAPRICORNIO Dolores de estómago. Deberá cuidar-se y no cometer excesos de ningún ti-po. Noticias del extranjero. R D B 22-12 20-1 N ACUARIO El azar le deparará un ingreso económico importante que le permitirá salvar una situación difícil. B B M 21-1 19-2 B PISCIS Percance económico de bastante importancia que le obligará a alterar por completo una serie de planes. R D 20-2

M: magnífico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable

# CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. - 1: Movimiento alternativo y diario de las aguas del mar que cubren y las aguas del mar que cubren y abandonan sucesivamente la ori-lla. Especie de anaquelería.—2: Aborrecimiento. En las lenguas declinables caso gramatical que indica la atribución o la destinación.—3: Tejido de seda. Fortificaciones pequeñas.—4: Instrumentos músicos de viento. Nota musical.—5: Carcajadas: Río español.—6: Trampa. Río de la provincia de Huesca.—7: Apellido de un escritor y político español nacido en Cataluña. Capital de Marruecos. — 8: Desinencia de verbo. El que sirve de guía a un grupo de personas para mos trarles un monumento, ciudad etcétera.—9: En plural, signo re-presentativo del precio de las presentativo del precio de las cosas. Igualdad en la superficie. 10: Juntar dos escudos de armas bajo un timbre o corona. Apellido de un pintor argentino.— 11: Relativo a los riñones. En plural, pieza de algunos relojes.

VERTICALES.—1: Lo que mue-ve una máquina. Bogar.—2: Pre-sentar pruebas o razones para fundar una pretensión. Trato recuente entre dos personas.—
3: Tiritasen. Impar.—4: Río gallego. Nombre dado a cada una de las partes más pequeñas de una raíz.—5: Palabra que significa repetición. Lugar donde por costumbra pone sus hugues las costumbre ponen sus huevos las gallinas.—6: Familiarmente, dinepacinas.—o: Familiarmente, dinero. Extremo inferior de la entena.—7: Estás sin empleo u ocupación. Cabeza de ganado.—8:
Envenenar. Nombre de letra.—9:
Adverbio latino. Trabajos.—10:
Garantía, Curara.—11: Villa de la provincia de Gerona. Disertación escrita que se presenta a una Universidad.

# DAMBRAMA

### 40 12 39 13 38 15 14 20 10 12 B 37 18 40 15 36 17 30 26 36 2 17 16 35 13 8 35 39 24 17 34 28 5 18 33 38 34 22 25 19 33 19 AI 32 20 31 28 30 21

CUADROGRAMA

MODO DE RESOLVERLO.-Determinense las palabras del cuadro central, de acuerdo con las definiciones. Las letras que figuran ya en dicho cuadro forman parte de las palabras. Cuando estén determinadas todas las palabras, trasládense sus letras, según la numeración -excepto las que ya constan en el cuadro, que no tienen número-, a las casillas exteriores. Una vez colocadas debidamente todas las letras léanse siguiendo el orden numérico y aparecerá UN PENSAMIENTO DE DIOGENES.

DEFINICIONES.-A: Evitas.-B: Lento, poco activo.-C: Familiarmente, hombre rudo y grosero.-D: En sentido figurado, cada uno de los enseres que se manejan.-E: En Argentina, persona aficionada a las pendencias.-F: En sentido figurado, bobo, tonto.-G: Escogida.

	21.410	100	1											
1I	24		3 K	44	56	6 C.	7 F	83	9A		10 F	110	126	73H
146	158	16I		17F	182	19 H	ZOK	218		ZZD	23F	241		25%
262	270	28B	29F	30.T	31D	32H	33J		34A	35.0	36B	37#	38C	392
40K	4/I	RF	43E	440	456	461)		475	48A		49F	508	51D	52H
53K		545	557	561	57D	58G	59F		60J	61E	62L		63€	646
65F		66L	6.7K	68F	695	708	7/1	72H	73C	744	75B	76 F		AB
184	795	80F	81H	82K		83 H	SVI.	85L	86€		87H	888		896
90H	91A		92E	936	94D	95C	968	97H	984	994	1005	TOIT		1026
103.H		loyJ	105 F	106.0		IOFG		686	109 K	1106	IIIE			

A. Habitación ... ... seo seo seo seo seo seo

Género en el que existe más de una

COSA ... ... ... ... ... ... ... ... ...

95 44 6 38 73 27 D. Que tiene los músculos abultados y

muy visibles -- -- 57 35 46 31 11 22 94 51 106

E. Salva ... ... ... ... ... ... ... ... 43 92 63 47 61 111 86

F. Manifestaciones ... 17 7 49 23 65 29 80 10 68 42 59 105 37 76

G. Envolver ... 45 12 58 64 5 89 110 108 107 93 H. Inadecuado

4 52 83 97 32 19 13 72 87 90 81 103 Primeras letras ... ...

71 101 55 41 30 16 1 84 24 Tarugos gruesos y cortos ... ...

8 100 60 104 69 54 79 33 K. Concluyente, decisivo ... - - - 25 67 3 20 88 15 53 109 40 82

L. Dicese del ser sin diferencias carac-

# LAS SOLUCIONES, AQUI

### DAMERAMA

"La riqueza aumenta, dicen los políticos superficiales, al mismo tiempo que las necesidades; cierto, pero en una proporción de uno a tres." (ANONIMO.) A: Sala.—B: Escipión.—C: Plural.—D: Musculoso.—E: Aplauso.—F: Demostra-ciones.—C: Empaquetar.—H: Improcedente.—I: Iniciales.—J: Soquetes.—K: Perenciado.

Tentorio.—L: Indiferenciado.

"La rioueza aumenta dicea los nolti:

CRUCIGRAMA (Sólo horizontales)

Acolar. Beri.-11: Renal. Pesas.

1: Marea. Vasar.—2: Odio. Dativo.—3: Tul. Bicocas.—4: Ocarinas. La.—5: Risas. Sil. S.—6: Red. Gas.—7: R. Vin. Rabat.—8: Er. Cicerone.—9: Monedas. Ras.—10:

### CUADROGRAMA

en boca propia desagrada a cualquiera. A: Rehúyes.—B: Pánfilo.—C: Ganapán. D: Bártulo.—E: Coquera.—F: Cándido.— C: Elegida.—PENSAMIENTO: "El elogio.

### **JEROGLIFICO**

—Si; tiene mal genio) (si, ti, en-e-mal-genio)

# SU CARACTER

### Consultorio grafológico del profesor ARES

CATRILLEX.-Poco espiritu, timidez, preocupacione complejos y falta total d seguridad en su propia per sona. Se deprime con facil dad y cae en profundos esta dos pesimistas, de los que recupera con muchos esfuer zos y dificultades.

V. V. O. — Ingenio, intuición, sentido estético des arrollado, buen humor y m cha personalidad en todo Perfecta educación, agrada ble trato social, corrección don de gentes.

BLAS. - Serenidad sentido común, buena forma-ción moral y cultural y gra-capacidad da trabajo. Fuera de voluntad, energia y rec-tifud titud.

act

QUIN.—Egocentrismo mmy marcado, con plena contección de los sentimientos afectivos de tipo natural por exceso de un cerebralismo mal entendiod y peor aplicado. cado.

ROGELIA. — C o quetera gracia natural, franqueza, et-presividad, dinamismo y mi-cha actividad en todo. Rapi-dez de pensamiento y de ac-ción y sensibilidad a flor de

EL TORERO.—Genio muy vivo, fácil irritabilidad, tendencia a la cólera y malh mor constante. Afán polém co en todas las conversaciones. Energía, capacidad de trabajo y gran tesón

VILCHES. — Poco espírita temor, complejos y altibajos de carácter, con cambios bruscos temperamentales. Pasa del optimismo al pesimis-mo con gran facilidad y sin causa aparente que lo justi-

GRUMETE. afectivo en extremo. Tendencia al pesimismo, con frecuentes crisis de tipo depresivo, de las que se recupera con muchos esfuerzos y di-

CANDIDA J. L.—Excelente educación, agradable trato social, corrección y don de gentes. Ingenio vivo. personalidad y seguridad en sus propias acciones.

RAID. — Magnifica forma-ción moral y cultural, intu-ción, sentido estético des-arrollado, elegancia y distin-ción natural. Mucha memoria y orden.

pones. Si desea respuesta

# **JEROGLIFICO**



Juan se enfada en seguida.

## ¡Asombre a sus amigos!



Haciendo maravillosos JUEGOS DE MANOS. Nada de práctica. Todo el mundo es apto para ello. Enviando 3 pts. en ESTABLECIMIENTOS

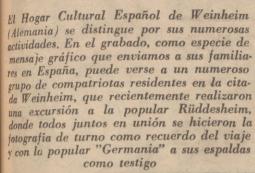
EL REY DE LA MAGIA

(Fundado en 1880.) Primera casa en España dedicada exclu mente a la venta de este PRINCESA, 11 — BARCELONA

Página 14 \_\_\_



# EXCURSION RÜDDESHEIM





# MARIA DOLORES ANTON

(UNA VOZ ESPAÑOLA EN SUIZA)

Traemos hoy a nuestras páginas una de las voces femeninas más conocidas de Europa: María Dolores Antón, primera lo-cutora del Servicio Español, de la Emisora Nacional Suiza de la Emisora Nacional Suiza de Onda Corta. Sus millones de oyentes de Suiza, España y toda la América Latina, así lo atestiguan. Y ella, que es una gran mujer en todo el amplio sentido de la palabra, no ahora dinamismo, simpatía y agrado para hacerse querer y administra el tempo que martiene a rar, al tiempo que mantiene a sus incondicionales radioyentes pegados a los receptores, a la escucha de su voz cálida a tra-

vés de sus programas. La Prensa y la radio se han conjugado en esta entrevista, y María Dolores, amplia sonrisa, contesta así a nuestras pregun-

-¿Cuánto tiempo trabajas en la Sociedad Suiza de Radiodifu-

Doce años y un día...

-¿Qué piensas de tu trabajo como locutora?

-Me gusta mucho. Es una

manera de dar y de recibir a gran escala. Dar de los demás y de una misma. Y recibir la simpatía del oyente. Quizá parezca pretensión, pero en el fon-do es lógico. Porque si no se consigue la simpatía del oyente, éste cierra el receptor y deja de

-¿Qué te satisface más: la confección del guión en sí o la realización ante el micrófono? -Las dos cosas igual. Una es la creación para el oyente, y la otra, la forma de hacérsela lle-gar.

-¿Cuántos programas sema nales realizas?

0

08!

ara

-Cuatro. Dos musicales, uno hablado (de actualidad o femenino) y uno mixto ("Correo español").

—¿Cuál es el preferido?—Quizá "Correo español" y el programa hablado.

—"Correo español" ¿es muy escuchado por los españoles en

-Yo diría que sí, a juzgar por el eco que recibimos. Pero



no todos los españoles tienen receptores de onda ultracorta o están abonados a la teledifusión. Si se pudiera difundir por onda media...

da media...

—¿Qué satisfacciones personales te produce este programa?

—La de dirigirme a mis compatriotas. Me siento muy a gusto. También complace la idea de
que se difunda en Suiza nuestra hermosa lengua, nuestra bella música.

**HUMOR EMIGRANTE** 

Es el tonto del pueblo; pero como todos los mozos están en Alemania...

—Los oyentes españoles en Suiza; escriben satisfechos del programa o creen necesaria al-

guna mejora dentro del mismo? guna mejora dentro del mismo?

—Los oyentes son sumamente amables. Lo que les gusta nos lo suelen decir, y lo que no, se lo suelen callar. Siempre nos interesan sus opiniones y sugerencias, y a menudo nos las dan. Lo malo es que con media hora semanal se puede hacer muy poco. Todos quisieran un programa de mayor duración y frecuencia. Nosotros, también

ción y también. —Tú que has hecho tantas en-trevistas radiofónicas, ¿qué opi-nas de un entrevista periodis-

—Pues te lo diré... En este momento prefiero verte armado de pluma que de micrófono. Creo que la entrecista radiofónica es más ingrata, debido en gran parte a la limitación de tiempo. Su interés depende, ante todo, del entrevistado. En la entrevista impresa el periodista entrevista impresa, el periodista tiene más intervención. Así que si digo alguna bobadita, ya la suprimirás.

-¿Qué consejo darías a una nueva locutora de Ondas Cortas?

—Hablar con naturalidad, len-

—Hablar con naturalidad, lentamente y vocalizando bien. Colocar "in mente" a sus amigos del otro lado del receptor.
—¿Algo especial para nuestros lectores que son tus oyentes?
—Que los encuentro muy simpáticos. El resto se lo digo a través del micro.

Firma una foto para nuestros lectores, damos las gracias y nos rtiramos de puntillas, porque la luz roja del estudio ha impuesto la ley del silencio.

## SALUDAN A LA FAMILIA...

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania envian sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje fa-

miliar.

M. Chaparro, en Ludwigsburg, a sus padres, esposa e hija, en Manresa (Barcelona); Pedro Santos (Eidhoven), a Pepita Sancho, en Lérida; Francisco Carnal Sironi (Stuttgart), a todos sus familiares, en Málaga; Margarita Rodríguez (Colonia), a su hermana Violeta, en Madrid; Francisco Amorós Galiana (Lindau-Bodensee), a todos sus familiares, en Elche (Alicante); Manuel Aznar de Arenas (Dortmund), a toda su familia, en

Arenas de San Pedro (Avila); Pedro Garcés (Hamburgo), a María Teresa Ruiz, en Huesca; Juan Carlos y Elena Martinez Atmella (Krefeld), a sus abuelos en Blanes (Gerona); Francisco y Anita Expósito (Sindorf), a su hermano, en Palma de Mallorca; María Luisa Sevillano (Lieja), a su primo José Manuel, en Cá-diz; Marcelina Lomba (Lüdendiz; Marcelina Lomba (Lüdenscheid), a su madre, en La Guardia (Pontevedra); Pedro Larriba (Rotterdam), a María José Alvarez, en Ponferrada (León); María del Pilar Antoñanzas (Bruselas), a José María Valero, en Vitoria (Alava); Javier Caballero (Colonia), a sus padres y hermanos, en Don Benito (Badajoz); María de la Paloma Cervera (Bruselas), a José María Hidalgo, en Madrid; Alberto e Isabel Peters-Viñas (Bonn), a todos sus familiares, en Santander; Encarnación Socada (Düsseldorf), a su hijo Pablo, en Estepona (Málaga); Pepita Bas Tortosa (Goslar), a su madre, en Mogente (Valencia); Pedro Almenara Gimeno (Euskirchen), a María de la Cruz Llopis, en Aliconte: José Martínez Nieto María de la Cruz Llopis, en Ali-cante; José Martinez Nieto (Porz-Westhoven), a todos sus

familiares, en Cartagena (Murcia); José María y Gisela Cruset Grau (Frankfurt), a toda su familia, en Barcelona; C. B. Castro (Colonia), a la familia Sadatro (Colonia), a la famidia Sada-Gargantilla, en Villaverde Alto (Madrid); Luis Zubillaga (Duisburgo), a su familia, en San Sebastián (Guipúzcoa); Carmina Madrigal (Birkenfeld), a su padre, en Palencia; Matilde Puig y Basilio Pulido (Opladen), a sus radres en El Arenal (Avija). sus padres, en El Arenal (Avila); Pedro Llovet (Lieja), a Montse-rrat Crusellas, en Tarragona; Consuelo Gilabert (Setterich), a constello Ghabert (Setterin), a sus padres y hermanos, en Oliva (Valencia); Pedro García Oyón (Amsterdam), a María del Car-men Ridruejo, en Palencia; Mamen Ridruejo, en Palencia; María Dolores Hernández (Frankfurt-Hedderheim), a sus padres, en El Ferrol del Caudillo (La Coruña); Alfredo Martín (Leverkusen), a su madre y hermanos, en Madrid; Francisco Navarro (Londres), a Montserrat Samaranch, en Barcelona; Ricardo Villarreal (Colonia), a sus hermanos, en Rentería (Gupúzoa), y Sebastián Sanjuna (Berna), a sus hermanos, en Soria.

# **CAMPEONES** EN MUNICH

Organizados por la Sociedad Unión Española se han celebra-do en la capital de Baviera sendos Campeonatos de juegos re-creativos, en los que han particreativos, en los que han participado gran número de compatriotas nuestros. Recientemente, y en brillante acto celebrado en los locales de la Entidad, el presidente de la misma, señor don José María Campos, hizo entrega de los correspondientes trofeos a los ganadores de los Concursos de dominó y ajedrez. Campeones del arte de hacer casar las fichas de hueso fueron la pareia formada por Jesús sar las fichas de hueso fueron la pareja formada por Jesús Díaz y Francisco Lozano, siendo finalistas del Torneo Roberto Rubinat y Emilio Méndez. Por lo que se refiere al Campeonato de ajedrez, el Torneo 1968 fue ganado por el señor Pacheco, clasificándose en segunda posición el señor Arroyo.

Nuestra más cordial aphora

Nuestra más cordial enhora-buena a los triunfadores y a la Entidad organizadora de los Certamenes.

A los lectores que se han dirigido a nosotros en relación al tema de las pasadas inundaciones en Inglaterra y la colonia española allí residente, especial-mente la de los condados de Kent y Essex, podemos informarles que, según nuestro corresponsal en Londres, Enrique Romero, no hay desgracias personales que lamentar. Algunos de nuestros compatriotas debieron evacuar su domicilio y poner también a salvo los más va-liosos enseres; pero para ellos la cuestión no pasó del remojón y el consiguiente susto. Algunos actos de pillaje llevados a cabo durante tales inundaciones y con motivo de las mismas tampoco

han afectado a la colonia hispa-na en aquellas tierras. Sin novedad en Inglaterra,

# MEDALLA

La factoria metalúrgica fran-cesa Wendell, con sede en la ciudad de Metz, concede anualmente diversos premios a las personas residentes en la zona de la Mosela que más se distinguen por su amor al prójimo. Uno de sus premios, medalla de oro conmemorativa, se entrega anualmente a la persona que más cantidad de sangre entrega a sus semejantes. Por vez primera esta medalla de oro ha sido ganada por un obrero ex-tranjero residente en Francia, concretamente por nuestro compatriota Julian Dominguez, al que felicitamos por su altruis-mo y espíritu de bien. Esta es otra olimpíada distinta, y un español ha subido al podio para ser condecorado con el título de campeón. Enhorabuena.

Una audición de REM-CAR todas las semanas LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS EN LOS PARALELOS EUROPEOS Un programa radiofónico en colaboración con

### FECHAS

Para todo lo relacionado con este programa radiofónico escriba a 7 FECHAS. Edición europea 5 KOLN. - HOCHHAUS. HANSARING, 97 REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

# MADRINAS

A. D. MERI, residente en 7501. SCHOLLBROM (Alemania), Krieg Strasse 3, veinte años de edad, está interesada en intercam-bio postal con jóvenes de ambos sexos que tengan problemas amo-

rosos.

PEDRO MUÑOZ, en OSLO-3 (Noruega), P. O. Box 71.74, buen carácter y no mala posición, busca su felicidad entre nuestras lectoras. Su corresponsal debe tener de treinta a cuarenta años de edad, no importándole que sea viuda. Desea que "ella" sea formal

y educada.

FERNANDO A. ZELLO, domiciliado en 3. HANNOVER (Alemania), Firma Godshorn, Schulenburg, Schulenburger Miihle 1-3, veintinueve años de edad, viudo, 1,73 estatura, se interesa por correspondencia con muchacha de cualquier región española, de edad entre los veinticinco y treinta años.

V. P., que habita en CABINAS JULIA (Venezuela), Carretera H, Kiosko "El Suavecito", desea relacionarse postalmente, fines estrictamente serios con muchachas españolas de dieciocho a treinta años de edad.

estrictamente serios, con muchachas espanolas de dieciocho a treinta años de edad.

MARIA JOSE, que vive en 608. GROSS GERAU (Alemania), aficionada al cine y lectura y muy amante del hogar, desea cartearse con jóvenes cultos, serios y formales, de treinta a treinta y ocho años de edad. Maria José es madrileña, bien parecida y mide 1,62. Interesados escribanla bajo la Referencia núm. 740, a la dirección de nuestro semanario en Alemania: 5. Köln, Hansaring 97, VI Stock.

ANTONIO NIETO, que habita en 77. SINGEN (Alemania), Haupt Strasse 32 (bei Famillie Sánchez-Gil), solicita correspondencia con muchachas compatriotas. Tiene treinta y seis años de edad.

edad.

D. FERNANDEZ BUSTO, que vive en 6203. HOCHHEIM (Alemania), Mainzer Strasse Nr. 6, treinta y siete años de edad, 1.75 estatura, residente en el extranjero desde hace seis años, solicita correspondencia prematrimonial con chica española amante del hogar, de veinticinco a treinta y cinco años. Ruego envio de fotografía.

M. MIGUEL, que reside en 7534. BIRKENFELD (Alemania), Drosselweg Strasse 39, se interesa por amistad postal, con vistas al futuro, con muchacha española. Tiene veinticinco años, mide 1,65 y es moreno. Desea que ella esté entre los dieciocho a veintitrés años de edad.

### Contestamos a...

(Se pone en conocimiento de los habituales a esta sección que, salvo en excepcionales ca-sos de profesionales liberales, para las que se precisa el con-trato con la Empresa y el visado trato con la Empresa y el visado del Consulado correspondiente, la emigración a los países europeos se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 40-42, en Madrid), su Delegación en Barcelona (Fontanella, 20) o llegando a éstas decidades menos impordesde localidades menos impor-tantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provinciales de Sindicatos, en sus Servicios de Encuadramiento y Colocación.)

FRANCISCO PINO CHACON (La Linea de la Concepción), JUAN TORREGROSA (Alican-te), MERCEDES PORTELLA te), MERCEDES PORTELLA (Lérida) y CONCHITA ALMA-RAZ (Ávila).—Nos han llegado sus cartas, ocupándonos de la cuestión en el próximo número de nuestra edición europea, del jueves 10 del actual. Les envia-remos cuantas cartas nos lleguen a sus nombres.

MARGARITA EXPOSITO, en HOSPITALET.—Para ello nece-sita como mínimo la patria potestad sobre las criaturas, o convencer a la persona en cuestión de que firme la correspondien-te autorización para que los niños puedan ser inscritos en el pasaporte de usted. Posteriormente habrá de solicitar a tra-vés del correspondiente Consulado de España se la permita la llamada "reagrupación familiar", que, a fin de cuentas, con-

ceden las autoridades alemanas, y para lo que le exigen vivien-da adecuada para todas las personas que en ella vayan a ha-bitar, así como ingresos suficientes para la manutención de todos. A su hija no la permitirán trabajar hasta los dieciséis años de edad, en horario breve, que así está legislado.

JUAN PARDO, en LA LAGU-NA (Canarias). — Esa informa-ción carece de fundamento en ambas vertientes. No sólo no se prevé recesión alguna, sino que es precisa abundante mano de obra. Por lo que a la segunda parte se refiere, una vez cotiza-dos sesenta meses, se tiene de-recho a la hora de la jubilación a la correspondiente pensión (o de invalidez en su caso, si ésta se produjese), que le envían a España la Caja de Pensiones. Naturalmente, siempre cobrará usted la suya en pesetas, y de acuerdo con el cambio del día.

TEODORO SALAMANCA, en LA FELGUERA (Asturias) Necesitará poseer el carnet in-ternacional de conducir, así como la carta verde del seguro de accidente, sin los cuales no le dejarán siquiera salir de nues-tro país. La estancia autorizada a los turistas es exactamente de tres meses, y no necesita vi-sado alguno de las autoridades suizas.

FINA FIGUEIREDO y JUA-NITA TORRES, en LUGO.—Lo único que podemos hacer es re-mitirlas al párrafo inicia? de esta sección, aparte asegurarles que, efectivamente, es precisa mano de obra española en la República Federal, y también la femenina.

7 FECHAS

Página 15

# UNA VIDA DEDICADA AL SUFRIMIENTO

# EN LA HUMILDE CELDA DE SU CONVENTO



El padre Pio a los pocos dias de recibir en su cuerpo los estigmas de Cristo en la cruz. Las heridas de sus manos, pies y costado no le cicatrizaron jamás, y por ellas sangraba constantemente

HA MUERTO ELPADREPIO DE PIETRELCINA

EL ULTIMO ESTIGMATIZADO CONOCIDO

- Desde septiembre de 1918 sufría las mismas heridas de Cristo en la cruz y de ellas manaba sangre continuamente
- A veces se le llegó a tener por un impostor y se le prohibió decir misa y confesar a los fieles
- Pero su virtud y espíritu santo acabaron pronto con la discusión y fue rehabilitado por el Vaticano



El padre Pío durante la consagración en la santa misa que oficiaba a diario, a las cinco menos cuarto de la mañana, en la iglesia del convento, abarrotada siempre de fieles

El padre Pío de Pietrelcina había predicho el año, el día y la hora de su muerte. Hace muchos lustros que lo anunció:

—Volveré a Dios cuando se haya cumplido el cincuentenario de mi estigmatización, apenas pasado el primer domingo.

El cincuentenario se cumplió el 20 de septiembre. El 22 fue el primer domingo. En la madrugada del lunes, a las dos y treinta minutos del nuevo día, el padre Pío de Pietrelcina exhalaba el último suspiro en la humilde celda de su convento de Santa María de las Gracias, en San Giovanni Rotondo. Una fuerte bronquitis, de la que no acababa de restablecerse, había minado sus postreras reservas físicas, muy mermadas ya por la vida de sacrificio constante a la que voluntariamente estaba sometido. Contaba ochenta y un años y hacía medio siglo que su fama de santo había trascendido al mundo.

### AQUEL 20 DE SEPTIEMBRE...

—Padre Pío, ¿está usted herido? ¡Padre Pío...! El lego le puso la mano sobre el hombro y le sacudió levemente para sacarle de su abstracción. El padre Pío estaba de rodillas en la vieja iglesia del convento, ajeno totalmente a cuanto le rodeaba, como en éxtasis...

-¿Qué...?

-¡Le están sangrando las manos, padre Pio...!

-Y el costado, hijo; y los pies... Noto en mi cuerpo el fluir

—Y el costado, hijo; y los pies... Noto en mi cuerpo el fluir de la sangre...

—¡Avisaré al padre prior para que llame al médico!

—Mis heridas sólo puede curarlas Dios, hijo... Calla y ayúdame a llegar a mi celda.

El pobre lego tenía miedo. Miraba asombrado al fraile, cuyo ascetismo empezaba a procurarle fama de santo en el convento. Le ayudó a llegar a la celda. Allí se quedó el padre Pío en oración mientras él corría a ver al prior. Todo el convento se enteró en seguida. El padre Pío de Pietrelcina estaba estigmatizado. Había recibido en su cuerpo las mismas llagas de Cristo en la cruz: en las manos, en el costado, en los pies... Las señales de los clavos del verdugo y de la punta de lanza del centurión romano eran visibles en su carne.

—¡Milagro!—gritaron muchos cuando la noticia traspasó las puertas del convento y se abrió paso en la Prensa mundial por encima de los partes de guerra. Era el 20 de septiembre del año 1918. El padre Pío había regresado no hacía mucho del acuartelamiento bélico. Movilizado como cualquier otro ciudadano, tuvo que abandonar los hábitos para integrarse en el Ejército de Italia como soldado raso. Pero su precaria salud

Ejército de Italia como soldado raso. Pero su precaria salud le obligó a ir de hospital en hospital, hasta que los médicos militares le dieron la baja definitiva como tuberculoso incu-

rable.

—Vivirá poco. Es mejor que vuelva al convento...

No murió, sin embargo. Los médicos no se explicaban su sobrevivencia; menos aún cuando conocían la vida de sacrificio permanente a que se sometía, durmiendo un par de horas, a lo sumo, y comiendo una sola vez al día y poco. Era como si una fuerza interior le mantuyiese. Algunos meses después sintió las punzadas de la estigmatización.

—¡Milagro! ¡Milagro!—empezó a gritarse.

Pero sin que faltaran voces que llamasen impostor al padre Pio:

Pio:

—Se ha producido él mismo las heridas...

—Algo persigue ese fraile...

La Iglesia no se pronunció ni en pro ni en contra. La Iglesia, a pesar del medio siglo transcurrido, no se ha pronunciado todavía en el caso del padre Pío de Pietrelcina. Son cuestiones demasiado delicadas. De manera oficial, la Iglesia, en el correr de los siglos, no ha admitido otra estigmatización que la de Francisco de Asís en 1224, adoptando una postura de silencio por los restantes casos.

### COMPLEJO DE CRUCIFIXION

El padre Pío de Pietrelcina hace el número 321 de los casos conocidos de estigmatización. El primero ocurrió en Inglaterra, en 1222. Un hombre que exhibia en sus manos, pies y costado las cinco llagas de Cristo fue denunciado a las autoridatado las cinco llagas de Cristo fue denunciado a las autoridades y condenado a ser enterrado vivo como impostor. Casi al mismo tiempo sucedía en Francia algo análogo y el estigmatizado era también condenado a morir. Dos años más tarde surgió la estigmatización de San Francisco, del que nadie pudo sospechar ya que él mismo se hubiese abierto las heridas. Fue el primero y el único estigmatizado reconocido oficialmente por la Iglesia, que por boca del padre Agostino Gemmelli expuso siglos ha su teoría de que todas las estigmatizaciones, aparte la de San Francisco, eran puro producto de la histeria.

La ciencia médica tampoco tardó en encontrar una definición al extraño fenómeno: complejo de crucifixión. La vida de ayuno y penitencias y el amor a Cristo acaban por provocar la conversión del deseo de padecer sus heridas en palpable realidad. La circunspección de la Iglesia es lógica. Hay que esperar. Siempre hay que esperar. Un pronunciamiento en falso sería, evidentemente, muy peligroso. Pero no por ello ha dejado de elevar a los altares a muchos santos que sufrieron



Miles y miles de personas forman inmensas colas para rendir el último tributo al santo fraile fallecido

El mismo había predicho hace bastantes años el día, el año y la hora de su óbito

estigmatización, aunque no por ello. Ahí están Santa Lutgarda de Tangern, Santa Gertrudis, Santa Catalina de Siena, Santa Margarita María Alacoque y nuestra Teresa de Jesús, que en su celda del convento de la Encarnación, en Avila, en 1599, sintió su corazón transverberado, y en él se aprecia todavía (el corazón de Santa Teresa se conserva en Alba de Tormes) una abertura o desgarre transversal en la parte superior y anterior, como si se tratase de una herida con sus labios chamuscados. No deja de ser curioso que las estigmatizaciones se hayvenido produciendo más en mujeres que en hombres. El últi-

venido produciendo más en mujeres que en hombres. El ultimo caso femenino fue el de María Neumann, una campesina alemana, que murió en 1962. Desde entonces no había quedado más que el padre Pío de un total de 321 casos reconocidos.

### UNA HISTORIA EJEMPLAR

La estigmatización del padre Pío de Pietrelcina ocurrió durante el papado de Benedicto V, que no dudó del milagro. "El padre Pío—dijo—es, en verdad, un hombre extraordinario, de esos que Dios envía de vez en cuando para convertir a los hombres." Esta era la opinión del Papa; pero el Santo Oficio disentía de ella, y con la muerte de Benedicto XV se le fue al padre Pío su mejor valedor en la Tierra. En 1923, con Pío XI de Papa, el Santo Oficio dio un decreto por el que ponía fín, momentáneamente, a la polémica en que se habían enzarzado

científicos y sacerdotes. Se exhortaba a los fieles a no tomar como sobrenaturales aquellos estigmas y guardar ante ellos una conducta apropiada. Al padre Pío se le prohibió decir misa, mostrarse en público y escribir.

Ciertamente, los fieles le tenían por un santo en vida. Desde el mismo instante de ser conocida su estigmatización, unida a la noticia que ya se tenía de su vida de sacrificios en el convento, Santa María de Gracia se convirtió en un lugar de peregrinaje, al que acudían fieles de todo el mundo para escuchar la santa misa oficiada por el padre Pío, confesarse con él y pedirle consejo sobre algún problema.

El padre atendía a todos. Para poder hacerlo no dormía ni comía. A las cinco menos cuarto de la mañana oficiaba la misa. Cuando ya estaba revestido con los ornamentos sagrados se abrían las puertas del templo. Cientos de personas aguardaban cada mañana, bajo la lluvia, la nieve o el frío, a que el templo se abriese. La misa duraba una hora. Tras ella el padre Pío se retiraba unos minutos a su celda, tomaba una tacita de café y bajaba al confesonario, donde ya le aguardaba una enorme cola de hombres y mujeres. Sólo hacía una comida al día y bastante escasa. Por la tarde recibía a los fieles que iban en busca de su consejo para resolver problemas. A todos los escuchaba y para todos tenía frases de esperanza. A veces parecía enfadarse con alguno.

—¿Para eso vienes a mí?—se le oía decir—. ¡Vete al médico, mujer...!

La fama de sus milagros se extendía cada vez más. Tras la

—¿Para eso vienes a mi?—se le ola decir—. ¡vete al medico, mujer...!

La fama de sus milagros se extendía cada vez más. Tras la prohibición del Santo Oficio de que dijese misa y se mostrara en público, en torno al convento continuaban apostándose los fieles, venidos de todo el mundo con la esperanza de verle un solo instante a través de una ventana. El advenimiento de Pío XII al solio pontificio trajo la liberación del padre Pío. Sus heridas sangraban cada Semana Santa. Para no mostrar las llagas llevaba puestos unos guantes con los dediles cortados. La gente volvió a escuchar su misa y a confesarse con él. Y así ha continuado hasta entregar su alma a Díos.

### EL ASUNTO DEL HOSPITAL

Pero la polémica no había terminado. Cualquier circunstancia era aprovechada por los enemigos de la Iglesia en este asunto del padre Pío. Un día, poco antes de la II Guerra Mundial, una aldeana le entregó un billete de cincuenta liras—cinco pesetas—para que hiciese una obra de caridad. El padre Pío guardó el billete en una gran bolsa a cuadros que tenía en su celda. Pensó que aquello podía ser el comienzo de algo grande. Fue guardando sucesivamente cuantas limosnas le entregaban y al fin expuso su idea: levantaría un hospital en San Giovann Rotondo para atender en él a los enfermos. La noticia cundió rápidamente, y un buen día, terminada ya la guerra, recibió Rotondo para atender en él a los enfermos. La noticia cundio rápidamente, y un buen día, terminada ya la guerra, recibió de Estados Unidos un donativo de 250 millones de liras. Las obras del hospital comenzaron y hoy día es un establecimiento modelo en su género. Todos los enfermos son tratados igual. No hay preferencias para nadie. El que puede, paga, y el que no puede, tiene todo el servicio gratuito.

Pero el asunto del hospital constituiría otro quebradero de cabeza para el padre Pío. Unas simples medidas tomadas por la Iglesia para evitar que alguna gente de pocos escrúpulos comerciase con el fanatismo de los fieles fue la llama que encendió la mecha en la Prensa sectaria de Italia. Se acusó al

confectase con el fanatismo de los fieles fue la llama que en-cendió la mecha en la Prensa sectaria de Italia. Se acusó al hospital de administrar mal las limosnas que recibía y de ven-der falsas "reliquias" del padre Pío. El escándalo se hizo pa-tente una vez más. Y una vez más también el santo padre Pio salió gracias a su virtud agricolado de canal salió gracias a su virtud acrisolada de aquel mar de cieno que le habían arrojado encima.

### REPERCUSION VATICANA

Con su muerte es probable que tampoco terminen las polémicas. Pero ya sólo habrá que escuchar la voz de la Iglesia, que dirá en su dia la verdad sobre el padre Pío. Apenas ocurrido el óbito fue informado el Papa Pablo VI. El Pontifice, que siempre había mostrado especial afecto personal por la figura del religioso capuchino, la recibió con visibles muestras de sentimiento y se retiró inmediatamente a orar en su capilla privada. Y el diario vaticano "L'Osservatore Romano" ha comentado; "Se ha hablado de especiales dones sobrenaturales del padre Pío de Pietrelcina, y sobre esto, a su tiempo, se pronunciara la Iglesia. Ahora sólo podemos decir que el padre Pío ha consolado y ha atraído hacia el Señor innumerables almas; ha reconciliado con Dios a hombres alejados de la Fe y de la vida cristiana, e incluso, a veces, hostiles y enemigos de la religión. Su confesonario era un tribunal de misericordia y de firmeza y hasta aquellos a quienes despedía sin haber obtenido de él la absolución sentían en su mayor parte el ansia de volver, para encontrar de nuevo paz y comprensión, mientras se había abierto para ellos un nuevo período de vida espiritual."

Este "sólo podemos decir" representa mucho, indudablemente. Para los fieles que le seguian, las dudas son todavia menores y todo lo tienen dicho: el padre Pío de Pietrelcina era un santo. Y subirá a los altares.